

Read Me File (Jan 24 2005) by Jorge Quiñónez <jorgequinonez@yahoo.com>

This pdf file contains an introductory article by me on Jechiel Zebi Lichtenstein (originally appeared in *Kesher 15* (2002)) and his entire NT commentary in Hebrew.

The commentary was published in eight parts (see next paragraph) over a span of 13 years, between 1891 and 1904:

- 1) Matthew (1891).
- 2) Mark and Luke (1896).
- 3) John (1897).
- 4) Acts (1898).
- 5) Romans (1898).
- 6) Corinthians, Galatians, Ephesians, Philippians, Colossians (one volume, 1901).
- 7) Thessalonians, Timothy, Titus, Philemon, and Hebrews (one volume, 1902).
- 8) James, Peter, John, Jude and Revelations (one volume, 1904).

Save for Matthew, all of the commentary itself was in Rashi script, while the New Testament text was in the traditional square script.

All the individual commentaries have the general title of ***Kommentar zum Neuen Testament/Beur leSifre Berit HaHadashah*** and by “J. Lichtenstein”; they are all in Hebrew, save for their German title pages, which are as follows: *Matthäus*. Leipzig (1891); *Marcus und Lucus*. Leipzig (1896); *Johannes*. Leipzig (1897); *Apostelgeschichte*. Leipzig (1898); *Römerbrief*. Leipzig (1898); *Briefe an die Korinther, Galater, Epheser, Philipper, Kolosser*. Leipzig (1901); *Briefe an die Thessalonicher, Timotheus, Titus, Philemon und Hebräer*. Leipzig (1902); *Briefe an die Jacobi, Petri, Johannes, Judä und die Offenbarung Johannis*. Leipzig (1904). The commentary was republished in 2002 as: Yehiel Tsvi Lichtenstein. *Sugiyot Nibharot BeSefer HaBerit Hadashah* [A Commentary on Selected Portions From the New Testament]. Jerusalem: Keren Ahvah Meshihit (2002).

The Keren Ahvah Meshihit (KAM) edition is slightly edited. According to the publisher less than a page was censored due to theological issues. Commentary relating to at least two verses (Phil. 2:7 and John 14:10) was taken out. More commentary may have been removed. While this type of editing limits the usefulness of the KAM edition to scholars interested in Lichtenstein and what he thought on decisive issues, the KAM edition does have several useful features. It is completely printed in the traditional square script (no Rashi script used) and Biblical text is vocalized. As well, it has occasional annotations for the modern reader.

Lastly, the NT commentary included here contains the original commentary on Matthew (1891) and not the revised one that came out posthumously in 1913 (*Beur lesifre berit haHadashah /Kerech [aleph]: Matai*. Paul Levertoff & Heinrich Laible (eds.), Leipzig: 1913). The 1913 version is the one included in the KAM edition.



## AN INTRODUCTORY BIO-BIBLIOGRAPHY TO JECHIEL ZEBI HERSCHENSOHN-LICHTENSTEIN (1831-1912)

By Jorge Quiñónez

### INTRODUCTION

There are many historically interesting Jewish believers in Yeshua from the late 19<sup>TH</sup> century.<sup>1</sup> For the purposes of this study, they may be categorized broadly in several different ways. However, some Jewish believers fit into more than one category. First, there are those who actively pursued the idea of an independent congregational movement, an “independent Hebrew-Christian Church”<sup>2</sup> as it was sometimes called at that time. Examples in this group include Joseph Rabinowitz,<sup>3</sup> Mark John Levy,<sup>4</sup> Philip Cohen,<sup>5</sup> Paul Phillip Levertoff,<sup>6</sup> and Hayyim Yedidiah Pollak.<sup>7</sup> Next, there are those heavily publicized individuals usually supported by particular missionary groups for their uniqueness, contribution, or importance. Examples in this group include Joseph Rabinowitz and Rabbi Isaac (Ignatz) Lichtenstein.<sup>8</sup>

- 1 See Chapter 6 in Jacob Jocz's *The Jewish People and Jesus Christ*. London: S. P. C. K. (1949).
- 2 Aaron Bernstein. “A Formation of a Hebrew-Christian Church: Is It Desirable?” in *Jewish Missionary Intelligence* (May 1902), 67-69.
- 3 Kai Kjær-Hansen. *Joseph Rabinowitz and the Messianic Movement*. Grand Rapids, Michigan: Eerdmans/Handsels (1995).
- 4 Robert I. Winer. *The Calling: The History of the Messianic Jewish Alliance of America*. PA: MJAA (1990), 5, 20-23, 101-105.
- 5 Philip Cohen. *The Hebrew Christian and His National Continuity*. London: Marshall Bros. (1907-1910?).
- 6 Jorge Quiñónez. “Paul Phillip Levertoff: Pioneering Hebrew-Christian Scholar and Leader.” Unpublished (2002).
- 7 Also known as Christian Theophilus Lucky (1864-1916); Cf. Henry Einspruch. “A Lamed-Vovnik” in Henry and Marie Einspruch (eds.) *Would I? Would You?* Baltimore: Lederer Foundation (1970), 74-78; Cf. Theodor Zöckler. “Christian Theophilus Lucky” in *Saat auf Hoffnung*, 60, Leipzig (1917), 2-8.
- 8 He is not related to Jechiel Zebi Lichtenstein (of Romania), the subject of this paper; Rabbi Isaac (Ignatz) Lichtenstein (1824-1909) was a Hungarian Orthodox rabbi and a Jewish believer. Isaac Lichtenstein is erroneously called “Iechiel Lichtenstein” in Jacob Gartenhaus's *Famous Hebrew Christians* (Hixson, TN: I. B. J. M., 1998), 123-126; Also, Steven J. Zipperstein confuses Jechiel Zebi Lichtenstein, as well, with *Isaac Lichtenstein* in his article “Heresy, Apostasy and the Transformation of Joseph Rabinovich” from Todd Endelman's anthology, *Jewish Apostasy in the Modern World* (New York: Holmes and Meier, 1987). See Footnote 54.



The last group, and perhaps the most interesting, are the writers and scholars who may be remembered only for a book(s) they translated or wrote. People in this group include Joachim Heinrich Biesenthal (Raphael Hirsch),<sup>9</sup> Isaac Salkinson,<sup>10</sup> Paul Phillip Levertoff, Joseph Immanuel Landsman<sup>11</sup> and the subject of this paper, Jechiel Zebi Lichtenstein-Herschensohn (or Yehiel Tsvi Lichtenstein-Herschensohn, hereafter Lichtenstein). Among all of the Jewish believers previously mentioned, Lichtenstein remains among the least known in this group to the English-speaking world, because so little is written about him at least in English. Few people know that he was the most prolific Messianic Jewish writer in the Hebrew language at the end of the 19<sup>th</sup> century. He wrote the first complete commentary in Hebrew of the entire New Testament and was a translator of the Hebrew Scriptures into Yiddish. What follows is a short assessment and overview of Lichtenstein's life and literary work.

### EARLY LIFE

Lichtenstein<sup>12</sup> was born in 1831 in Jassy, Romania. He had a Chassidic upbringing in Bessarabia with the traditional education in the cheder and yeshiva. In his later years, he became very knowledgeable in Jewish mysticism, learning which he demonstrated in his later writings. By the time he was 19 years old (1850), he acquired a New Testament and "...began to study it, together with a few friends, and in 1855 he and his friends

9 [Joachim Biesenthal]. *halggeret el Romim*. London (1899) [Originally published in 1853; Reprinted in 1999 by Keren Ahvah Meshihit (K. A. M.), Israel]; Raphael Hirsch Biesenthal. *halggeret el halv'rim*. Loew: Berlin (1857) [Reprinted in 2001 by K. A. M.]; Immanuel Fromman & Raphael Biesenthal. *haBesorah al pi Lukas*. Loew: Berlin (1869) [Reprinted in 2001 by K. A. M.]; Biesenthal's 'Acts Commentary' in Hebrew [*Sefer Po'ole haShelehim*. Berlin (1867)], the last of his Hebrew commentaries still not republished, will be printed in the near future by K. A. M.

10 Hanna Scolnicov. "The Hebrew Who Turned Christian: The First Translator of Shakespeare into the Holy Tongue" in *Shakespeare Survey*, Vol. 54: *Shakespeare and Religions*, Peter Holland (ed.), November (2001), 182-190.

11 Joseph Immanuel Landsman. *Toledot Yeshua haMashiah /Life of Christ*. London [1907].

12 His original last name is "Herschensohn." In the literature, he is also referred to as "Herschensohn-Lichtenstein." However, most of the time he simply went by "Jechiel Zebi Lichtenstein." The name is very frequently confused with Rabbi Isaac (Ignatz) Lichtenstein by other scholars and most commonly by library catalogs. (*Researchers, beware!*) Herschensohn sometimes appears in English language library catalogs as "Hirshenzon," the English transliteration of the German "Herschensohn." See Footnote 54.



baptized themselves in a river near Jassy, wishing in this way to lay the foundation of a Hebrew Christian Church.”<sup>13</sup>

The question of whether Lichtenstein was truly an ordained rabbi is not entirely clear. Landsman, who would later be Lichtenstein’s student in the late 1890s, said:

He was a great Talmudic scholar, and also deeply versed in the Kabbala, the mystic literature of the Jews. He once told me himself that for a time he had been a wonder-rabbi with the Chassidim, but becoming acquainted with modern culture he had given it up and become a merchant.<sup>14</sup>

The title pages of some of his publications include the title of “Rav” before his name which was probably not just honorific. The fact that Landsman calls him a “wonder-rabbi”<sup>15</sup> says much. In any case, Lichtenstein’s days as a wandering “miracle-working” rabbi were soon over; for, the *Haskalah*<sup>16</sup> eventually caught up with him and subsequently he became a merchant.

Sometime near or after 1855, he met Joseph Rabinowitz and gave him a New Testament; however, according to Landsman “at the time [Rabinowitz] did not consider it seriously. Mr. Lichtenstein married, subsequently, a sister of Joseph [Rabinowitz], but she died a short time afterwards.”<sup>17</sup> Over the next decade, Lichtenstein began his literary career.

## HEBREW WRITER AND MISSIONARY

His earliest known work was *Limudei haNeviim*<sup>18</sup> (“The Teachings of the Prophets”), which he published in 1868 or 1869.

13 Landsman. “The Continuous Testimony at Our London Centre,” 110; cf. Otto von Harling. “Jechiel Lichtenstein” [Obituary], *Saat auf Hoffnung*, 49 (1912), 52.

14 J. I. [Joseph Immanuel] Landsman. “The Continuous Testimony at Our London Centre,” *The Scattered Nation*, 70 (April 1912), 110.

15 A “wonder-rabbi” is a less-used term for a rural Chassidic rabbi with reputed powers to heal or perform miracles, more commonly known as a “tzaddik.” A “Tzaddik” with sufficient followers (i.e., Hassidim) is also known as a “Rebbe,” the charismatic leader of a particular Hassidic sect.

16 The *Haskalah* translated is “Enlightenment.” Its participants are called *maskilim* (singular: *maskil*). The *Haskalah* was a Jewish movement originating in 18<sup>th</sup> century Germany aimed at modernizing Jewish life and thought or the integration of Jews into the larger society. Notable features within the movement were cooperation with liberal-minded Christian thinkers and much of their literature was disseminated in Hebrew; Cf. Shmuel Feiner & David Sorkin. *New Perspectives on the Haskalah*. Oregon: Littman (2001).

17 Landsman. “The Continuous Testimony at Our London Centre,” 110; cf. Kjær-Hansen. *Joseph Rabinowitz...*, 36-37.

18 Y. Tz. Lichtenstein. *Limudei haNeviim*. Berlin (1868 or 1869).



According to Franz Delitzsch, Lichtenstein worked on *Limudei haNeviim* for 12 years.<sup>19</sup> Later, Harling said that Delitzsch had called the work “the most scholarly and curious work, which a Jewish-Christian had written.”<sup>20</sup> *Limudei haNeviim* tried to combine the mystical teachings of the *Kabbalah* and the New Testament as it presents itself as a type of Bible commentary. Landsman explains it: “Lichtenstein undertook to harmonize the New Testament with the doctrines of the Cabbala, and the fruit of his studies was... [*Limudei haNeviim*].”<sup>21</sup>

Around the time of the publication of *Limudei haNeviim*, Lichtenstein came to the German city of Leipzig to meet Joachim Biesenthal, the leading Hebrew-Christian scholar and Hebrew writer of the middle 19<sup>th</sup> century, who was entering his twilight years and was 27 years older than Lichtenstein. He wanted to thank Biesenthal for the benefit he had received from reading Biesenthal’s Hebrew commentaries on various books of the New Testament (see footnote 9), which had been published in recent years.<sup>22</sup> It was around this time that his acquaintance with Professor Delitzsch commenced.

By 1872, Lichtenstein came to London and he was again baptized, this time by Henry Aaron Stern of the “London Society for promoting Christianity amongst the Jews.” Around this time, Landsman says that Lichtenstein “was engaged for a short time in missionary work, both in Russia and [Rumania].”<sup>23</sup> That same year, *Derekh haKodesh*<sup>24</sup> (“The Way of Holiness”), a shorter version of *Limudei haNeviim*, was published in Berlin. By 1874, he was working with Pastor Weber of the Berlin Society in Neuendettelsau, Germany. He continued to work with the Berlin Society until 1879,<sup>25</sup> when he relocated to Russia, where his

19 Franz Delitzsch, “Feigenbaum Knospen,” *Saat auf Hoffnung*, 6 (1868), 189.

20 Harling, “Jechiel Lichtenstein,” 53.

21 Landsman, “The Continuous Testimony at Our London Centre,” 110.

22 Ibid.

23 Ibid.

24 Jechiel Zebi Lichtenstein, *Derekh haKodesh*. Berlin (1872).

25 Johannes Friedrich Alexander de le Roi, *Die evangelische Christenheit und die Juden*, Vol. 2, Berlin: H. Reuther (1891), 173; See also, Kai Kjær-Hansen, Joseph Rabinowitz and the Messianic Movement. Grand Rapids, Michigan: Eerdmans/Handsels (1995), 37-38.



*Chizzuk Emunah Emet*<sup>26</sup> (“True Faith Strengthened”) was published under the *nom de plume* “Even Tzehir” before the end of the year. This was a response to the second part of Isaac Troki’s *Chizzuk Emunah* (“Faith Strengthened”).<sup>27</sup>

### GERMANY

In 1883, Lichtenstein published *Sheva Hochmot* (The “Seven Wisdoms”) with the German subtitle, “Geography of the Talmud.”<sup>28</sup> He wrote it under the name of Jechiel Zebi Herschensohn (his original Jewish surname). This book was later reprinted in 1912 by a Jewish publisher. It is a collection of rabbinic sayings on geography (and science in general). He also published *Toledot Yeshua*<sup>29</sup> (“The Life of Yeshua”) in 1883 also under the pseudonym “Even Tzehir.” The title, of course, a response to the rabbinic polemic commonly known as *Toledot Yeshu*. It was probably during this time that Lichtenstein began to engage Delitzsch in regular correspondence, in Hebrew, regarding Delitzsch’s translation of the New Testament.<sup>30</sup> Many years later, in 1906, using the same name of Herschensohn, Lichtenstein’s *Megale Sod* (“The Secret Scroll” or “Revealer of Secret[s]”) appeared which was a commentary explaining selected difficult passages from throughout the Tanach. Curiously, the German title page prints the name of the author as “Hermann Herschensohn.”<sup>31</sup>

26 Even Tzehir [Jechiel Lichtenstein]. *Chizzuk Emunah Emet*. Leipzig (1879); [This bibliographical information is taken from: Gustav Dalman. *Kurzgefasstes Handbuch der Mission unter Israel*. Berlin (1893), 111]; *Chizzuk Emunah Emet* is one notable work by Lichtenstein which researchers (this one included) have not been able to obtain or locate. It is probably no longer extant. It is worthwhile to note, that even in 1911, Canon Arthur Lukyn Williams had to borrow a copy from Hermann L. Strack in Berlin for his research he did in writing his *A Manual of Christian Evidences for Jewish People*. (See the next footnote.)

27 A. [Arthur] Lukyn Williams. *A Manual of Christian Evidences for Jewish People*, Vol. 1, London: S. P. C. K. (1911), x.

28 Jechiel Zebi Herschensohn. *Sheva Hochmot*. Lemberg (1883) [Reprinted in London (1912)].

29 Even Tzehir [Jechiel Lichtenstein]. *Toledot Yeshua*. [Lemberg?] (1883); a German translation later appeared in *Saat auf Hoffnung* and was reprinted as Jechiel Lichtenstein. *Toledoth Jeschua*. Leipzig (1907).

30 The correspondence is housed in the archives of the British and Foreign Bible Society in Cambridge, England. Lichtenstein’s Hebrew correspondence to Delitzsch total 79 pages.

31 Jechiel Zebi Herschensohn / Hermann Herschensohn. *Megale Sod*. Budapest (1906).



By 1885, he joined the staff of the Institutum Judaicum in Leipzig, Germany, a postgraduate institute<sup>32</sup> founded by Franz Delitzsch,<sup>33</sup> as a teacher and tutor. During the 1887-1888 winter semester, as an example, Lichtenstein taught courses on the Book of Acts and the Tractate *Sanhedrin*.<sup>34</sup> In later years, he taught New Testament courses based on Delitzsch's Hebrew New Testament translation and Lichtenstein's own Hebrew commentary, and another course on Isaac Troki's *Chizzuk Emunah*.<sup>35</sup> He also taught what must have been a very interesting class in 1905 on "The Messianic Prophecies with Rashi and Kimchi"<sup>36</sup> (both well known medieval Jewish Bible commentators). This is just a sampling of the courses he taught. In 1894, Lichtenstein published *Yeshua veHillel*, his Hebrew translation of Franz Delitzsch's, *Jesus und Hillel* (1866).

### NEW TESTAMENT COMMENTARY IN HEBREW

While several medieval rabbis have written anti-New Testament or anti-christian polemical treatises,<sup>38</sup> non-polemical commentaries of parts of the New Testament written in Hebrew up until the very beginning of the 18<sup>th</sup> century simply did not exist. The first commentary on a book of the New Testament was by Johann Kemper (whose Jewish name was Rabbi Moshe

32 The Institutum Judaicum was considered one of the best places in mainland Europe to receive a Jewish missionary education. Its curriculum included classes in Yiddish, Hebrew, the Talmud, Christian and Jewish apologetics, Bible studies, and so on. The Institutum Judaicum later changed its name to the Institutum Judaicum Delitzschianum in honor of Franz Delitzsch after his death in 1890.

33 Harling, "Jechiel Lichtenstein," 54-55.

34 W. [Wilhelm] Faber, "Aus dem Jahresbericht über das Seminar des Institutum Judaicum zu Leipzig," *Saat auf Hoffnung*, 25 (1888), 50-51; See also Kai Kjær-Hansen, "Glimpses from Institutum Judaicum in Leipzig," *LCJE Bulletin*, 19 (Feb 1990), 13-16.

35 See the Summer Semester Class Schedules of the Institutum Judaicum in 1903 (*Saat auf Hoffnung*, 40 (1903), 63) and 1905 (*Saat auf Hoffnung*, 42 (1905), 122).

36 "Lehrplan des Institutum Judaicum Delitzschianum in Leipzig für das Sommersemester 1903" in *Saat auf Hoffnung*, 40 (1903), 63.

37 Franz Delitzsch, *Yeshua veHillel*. (Translated by Jechiel Lichtenstein.) Leipzig (1894).

38 For example, Rabbi Shemtob ben Yitzhak ibn Shaprut's *Even Bohan* ("The Touchstone") from 1380, that was a Hebrew translation and polemical commentary on Matthew. Cf. Pinchas E. Lapide, *Hebrew in the Church*. Eerdmans (1984), 46-48; José-Vicente Niclós, *Sem Tob Ibn Shaprut. 'La Piedra de Toque' (Eben Bohan) Una Obra de Controversia Judeo-Cristiana*. Madrid: C. S. I. C (1997); George Howard, *Hebrew Gospel of Matthew*. 2<sup>nd</sup> Edition. Georgia: Mercer (1995).



ben Aharon), a Jewish believer from Krakow, Poland.<sup>39</sup> Between 1700 and 1710, Kemper wrote a Hebrew translation and commentary on Matthew. Interestingly, Israeli scholar, Pinchas Lapide states: "The first modern commentary on the Gospels [actually just Matthew] in Hebrew [entitled *Kol Kore*] was written by an Orthodox rabbi, Dr. Elie Soloweyczyk [Eliyahu Tsvi Levi Soloveichik], and published in Paris in 1875."<sup>40</sup> Lapide was not entirely correct in his statement. Kemper was the first Jewish individual to write a commentary in Hebrew on a part of the New Testament. Later in 1735, another Jewish believer, Heinrich Christian Immanuel Frommann, came out with his commentary and translation on Luke.<sup>41</sup> Moreover, Biesenthal subsequently came out with his first commentary on Romans in 1853. Following in these footsteps, Lichtenstein would slowly write his own commentary on not just a few books, but eventually the entire New Testament.

During his time at the Institutum Judaicum in Leipzig, Lichtenstein, in addition to his pedagogical responsibilities, continued his writing and research while assisting Delitzsch with his translation. Lichtenstein's overall contribution to Delitzsch's Hebrew translation of the New Testament still needs to be properly investigated. However, it was probably more substantive than merely proofreading. In English, Delitzsch spoke very highly of him: "Zebi Herschensohn named Jechiel Lichtenstein the most learned of my critics, [a] Jewish convert, who is now occupied with the development of a Hebrew commentary to our Hebrew N.T."<sup>42</sup> By 1891, the first part of

39 The manuscript is housed in the University of Uppsala in Sweden (Cf. Lapide, *Hebrew in the Church*, 76). Kemper also wrote a multi-volume commentary on the *Zohar* (easily over a 1,000 pages) from the viewpoint of a Jewish believer. Recently, an excellent introduction to Kemper's *Zohar* commentary has appeared, cf. Elliot R. Wolfson, "Messianism in the Christian Kabbalah of Johann Kemper," in *Millenarianism and Messianism in the Early Modern European Culture: Jewish Messianism in the Early Modern World*, edited by Matthew D. Goldish and Richard H. Popkin, the Netherlands: Kluwer Academic Publishers (2001), 139-187. For a good biographical account of Kemper, see the chapter entitled "Rabbi' Joahn Kemper in Uppsala" in Hans Joachim Schoeps, *Philosemitismus im Barock*. Germany: J. C. B. (Paul Siebeck) Tübingen (1952), 92-133.

40 Pinchas Lapide, *Israelis, Jews and Jesus*. N. Y.: Doubleday (1979), 112; Cf. Kai Kjær-Hansen's book review: "Kol Kore or the Talmud and the New Testament" in *Mishkan* 4 (1986), 70-74.

41 Lapide, *Hebrew in the Church*, 77.

42 Jean Carmignac & Hubert Klein, *Traductions Hébraïques des Evangiles/Die vier Evangelien von Franz Delitzsch (1877-1890-1902)*, Belgium: Brépols (1984), xvii.



Jechiel Zebi Lichtenstein's *Beur leSifre Berit HaHadashah* ("Commentary on the New Testament") was published.

The commentary was published in eight parts<sup>43</sup> over a span of 13 years, between 1891 and 1904: Matthew<sup>44</sup> (1891); Mark<sup>45</sup> and Luke (1896); John (1897); Acts (1898); Romans (1898); Corinthians, Galatians, Ephesians, Philippians, Colossians (one volume, 1901), Thessalonians, Timothy, Titus, Philemon, and Hebrews (one volume, 1902); James, Peter, John, Jude and Revelations (one volume, 1904). Nearly all of the commentary itself was in Rashi script,<sup>46</sup> while the New Testament text was in the traditional square script. Arthur Lukyn Williams said of the commentary: "J. Lichtenstein's commentaries on books of the New Testament are notes on difficult passages rather than a consecutive exposition."<sup>47</sup>

The commentary was apparently meant to be a companion volume to Delitzsch's own *magnum opus* Hebrew translation of the New Testament that provided elucidations and explanations relating to those parts that would be of interest to Jewish readers. Landsman states the reaction a Jewish individual he was evangelizing had towards the commentary:

...it so happened that the Hebrew commentary to the New Testament, by Mr. Lichtenstein, of [Leipzig], fell into his hands. The book made a deep impression on him. Here a learned Hebrew Christian, with vast Jewish learning, was expounding and explaining the New Testament. Every word in the Hebrew New Testament and the commentary

43 All the individual commentaries have the general title of *Kommentar zum Neuen Testament/Beur leSifre Berit HaHadashah* and by 'J. Lichtenstein'; they are all in Hebrew, save for their German title pages, which are as follows: *Matthäus*. Leipzig (1891); *Marcus und Lucus*. Leipzig (1896); *Johannes*. Leipzig (1897); *Apostelgeschichte*. Leipzig (1898); *Römerbrief*. Leipzig (1898); *Briefe an die Korinther, Galater, Epheser, Philipper, Kolosser*. Leipzig (1901); *Briefe an die Thessalonicher, Timotheus, Titus, Philemon und Hebräer*. Leipzig (1902); *Briefe an die Jacobi, Petri, Johannes, Judä und die Offenbarung Johannis*. Leipzig (1904). The commentary was republished in 2002 as: *Yehiel Tsvi Lichtenstein. Sugiyot Nibharot BeSefer HaBerit Hadashah* [A Commentary on Selected Portions From the New Testament]. Jerusalem: Keren Ahvah Meshihit (2002).

44 Parts of the Matthew commentary were translated into German by Zöckler. Cf. Zöckler, *Aus Jechiel Lichtensteins hebräischen Kommentar zum Neuen Testament*. Leipzig (1895).

45 The Mark commentary was translated into German by Kahan and Zottmaier. Cf. Kahan & Zottmaier. "Aus Lichtensteins hebräischen Kommentar zum Neuen Testament. Das Evangelium nach Markus," *Saat auf Hoffnung*, 40 (1903), 119-154.

46 Except for Matthew (1891) which is entirely in the traditional square script.

47 Hermann L Strack. *Jahrbuch der evangelischen Judenmission/Yearbook of the Evangelical Missions among the Jews*, Vol. 2, Leipzig: J.C. Hinrichssche Buchhandlung (1913), 13.



sounded new and yet so homely, as if it were a message which suddenly reached him from home, which he had left long ago.<sup>48</sup>

Lichtenstein left a manuscript of a completely revised edition of the Commentary on Matthew after he died, posthumously published in 1913.<sup>49</sup>

### YIDDISH TRANSLATION OF THE HEBREW BIBLE

At the same time he was writing his New Testament commentary and teaching at the Institutum Judaicum, Lichtenstein was also engaged in what appears to be a partial Yiddish translation of the Tanach.<sup>50</sup> He translated completely the Torah (Pentateuch), Joshua, Judges, Ruth, Jeremiah, Isaiah, Kings, and Samuel. Whether he completed the entire Tanach translation is not entirely clear. Perhaps the fact that there was another very good Yiddish translation of the Tanach available at the time did not help matters. This was by Mordecai Samuel Bergmann (1846-1922), a London-based Jewish believer, who in fact finished a complete translation of both the Tanach and New Testament in 1894.<sup>51</sup> There is no evidence that Lichtenstein ever attempted a Yiddish translation of the New Testament, since there were already multiple translations available by other Jewish believers from this time period, including one translated in part by his former brother-in-law, Joseph Rabinowitz.<sup>52</sup>

48 J. I. [Joseph Immanuel] Landsman. "A Mission Tour in Russia" in *The Scattered Nation*, 61 (Jan 1910), 52.

49 Jechiel Zebi Lichtenstein. *Beur lesifre berit haHadashah /Kerech [aleph]: Matai*. Paul Levertoff & Heinrich Laible (eds.), Leipzig (1913); It is republished in Yehiel Tsvi Lichtenstein. *Sugiyot Nibharot BeSefer HaBerit Hadashah*, 13-63.

50 All the volumes were translated into Yiddish by 'Jechiel Lichtenstein' and published by 'British and Foreign Bible Society' (B. F. B. S.); *Sefer Yeshiyeh*. (1891) [Reprinted 1903]; *Sefer Yirmiyah*. (1892) [Reprinted 1903]; *Sefer Bereshit*. (1893); *Sefer Shemot*. (1894); *Sefer Vayikra*. (1895); *Sefer Bamidbar*. (1896); *Sefer Devarim*. (1897); *Sefer Yehoshua uShoftim, veMegilat Rut* (1898); *Sefer Shemuel*. (1 ve-2). (1900); *Melakhim* (1 ve-2). (1901). There may be more translations of the books of the Tanach which were published, however, only a thorough search of the B. F. B. S.'s archives or library would answer this.

51 Leonard Prager. *Yiddish Culture in Britain*. Frankfurt Am Main: Peter Lang (1990), 149-150.

52 Joseph Rabinowitz & Joseph Lerner. *Sifre haBerit haHadashah*. [in Yiddish] Berlin: British & Foreign Bible Society/Mildmay Mission to the Jews (1901).



## CONCLUSION

The question of why Lichtenstein is not so well known, comparatively speaking, to the other Jewish believers discussed in the introduction is a good one and has no obvious answer. Landsman states that for Lichtenstein “direct mission work was not his vocation. He was no speaker, nor was he able to carry on a discussion. He was most happy engaged in tutorial work; and since 1886...he was connected with the Institutum Judaicum.”<sup>53</sup> Some people fare better as seminary professors than pulpit preachers. Also working against him was the fact that nearly all of his publications were in Hebrew or Yiddish (save for a few German articles in *Saat auf Hoffnung*). This certainly limited his potential reader to an educated Jewish audience. In this regard, he was quite the opposite of Paul Phillip Levertoff, the future successor to his position at the Institutum Judaicum, who while also quite a prolific writer in Hebrew, also wrote quite extensively in German and English which helped Levertoff reach a far wider readership. Additionally, there might have been confusion regarding his name since he shared the same last name as the Hungarian Rabbi Isaac Lichtenstein,<sup>54</sup> another well known Jewish believer.

Lichtenstein died at the age of 81 on February 12, 1912. Four decades later, Otto von Harling, looking back at his years when he had been a student at the Institutum Judaicum, recalled fondly how he called Lichtenstein the “Rebbe.”<sup>55</sup> It is also worth quoting what Harling said about Lichtenstein, apparently near the end of Lichtenstein’s life:<sup>56</sup>

53 J. I. [Joseph Immanuel] Landsman. “The Continuous Testimony at Our London Centre” in *The Scattered Nation*, 70 (April 1912), 110.

54 In many of their publications, they abbreviated their first names as “J. [Jechiel (Tsvi)] Lichtenstein” and “I. [Isaac/Ignatz] Lichtenstein.” The confusion between them is due to the nature of the writing system in which their names were printed. Most German books at that time were printed in Fraktur, a gothic style alphabet (a variation of the Old Latin alphabet; it appears somewhat similar to the Old English font on most computers.) The appearance of the capital letters “I” and “J” are identical in Fraktur; hence the source of confusion.

**This is a sample of Fraktur.**

55 Otto von Harling. “Erinnerungen an Jechiel Lichtenstein,” *Saat auf Hoffnung*, 73 (1950), 164.

56 Otto von Harling. *Um Zions willen: ein Leben im Dienst des Evangeliums unter Israel*. Neuendettelsau: Freimund (1952), 59; My thanks to Doris Wearp for translating this passage from the German.



After he had completed his Hebrew commentary to the New Testament earlier in his life, he expected that the Lord would take him home soon. He showed me the inscription he wished to have written on his gravestone. The language he chose was Hebrew to make sure that everybody would realize that even though he would be buried as a Christian among Christians, he stayed faithful to his own people: the Jews. The inscription should read:

*Here rests a disciple of Yeshua the Messiah,  
A brother in the spirit of the church of Jerusalem  
Jechiel Lichtenstein  
May his writings [life's work] be a blessing to all.*

To my question which church he meant, the 'apostolic church,' or the new church of Israel which we are all waiting for, he answered: 'The first church in Jerusalem, which was Jewish, whose leader was Peter, as head of the Jewish-Christian church. There I felt at home. Among you I was a guest. I often saw Peter,' he said and then very mysteriously added: 'I also saw the Lord; but He looks quite different than the Goyim think.' He had seen the Lord in a vision, the way he came into this world as a Jew.

Lichtenstein, the Romanian Hassid and sometime *tzaddik*, was a Bible commentator, translator, teacher, and overall rabbinic scholar. Like other Jewish believers of his generation, he was the product of an entirely different age. He came from a time when it was not at all unusual for a Jewish believer to have a strong yeshiva background. Today, obviously, quite the opposite is true.

Lichtenstein's writings are slowly being republished in Israel today: his New Testament Commentary was republished<sup>57</sup> in 2002 and *Limudei HaNeviim* is scheduled for publication in the near future. It is hoped that this brief overview will stimulate further discussion and interest in translating some of his writings from Hebrew into English; a thorough and critical analysis of his life and work is certainly required.

57 Yehiel Tsvi Lichtenstein. *Sugiyot Nibharot BeSefer HaBerit Hadashahh*. Jerusalem: Keren Ahvah Meshihit (2002). Readers should beware it has been slightly edited, which explains the different title (e.g., *Sugiyot Nibharot*...instead of *Beur leSifre*...). Researchers using *Sugiyot Nibharot* are advised to double-check the original publication (*Beur leSifre*) if they need to employ Lichtenstein's commentary.



**ACKNOWLEDGEMENTS**

Many thanks to all of those who assisted me in one manner or another on this paper: my wife Lidia Esther Hernández-Quiñónez, Kai Kjær-Hansen, Tsvi Sadan, David Rudolph, Jürgen Kalms, and Victor Smadja. Thanks to the Jerusalem-based publisher, Keren Ahvah Meshihit, for kindly allowing me to revise this paper, an earlier version of which they published this year in Hebrew translation.<sup>57</sup>

*Jorge Quiñónez <jorgequinonez@yahoo.com> (B. S., San Diego State University; M. Ed., National University) is an educator and researcher in San Diego, California, U.S.A.*



57 Jorge Quiñónez, "An Overview of the Literary Life of Jechiel Zebi Lichtenstein (1831-1912)" in *Yehiel Tsvi Lichtenstein. Sugiyot Nibharot BeSefer HaBerit Hadashah*, 9-12.



(6) והיום הוליד את עינתו: פה דלג על שלשת דורות נכון בפסוק 11 ואשמו הוליד את יבנתו דלג על יחזיקם ונתבאר השנים בפסוק 17 ע"ש.

(18) וזרובבל הוליד את אביהו: וברור"א י"ש וכן זרובבל כשלם חזנית ואולי היה לשלם שתי שמות וצ"ע:

(16) ועקב הוליד את יוסף בעל מרים וגו'. נתבאר בונתו בלוקס ג' 23, ושם נתישבה ג"כ הסתירה שבניהם.

(17) והנה כל הדורות מאברהם עד דוד י"ד דורות וגו'. בונת מתי פה בחשבון הדורות על היסוד המקובל ביד בני ישראל כי הקב"ה קובע הקצים לפי מספר הדורות של עם ישראל כמו למספר השנים. על דרך שנמצא באברהם (ראשית ס"ו י"ג) ועבדיו ועטו אותם ארבע מאות שנה וגו' דוד רביעי ישובו הנה וגו'. וכן אמרו במשנה עריות פ"ב מ"ט האב וזכה לבנו כי ובמספר הדורות לפניו יהיה הקצין כן. וכן במכילתא פ' בא פיר' ע"ש. ועל כן מסורת מתי להראות כי כמו שיש מאברהם עד דוד י"ד דורות להרמית קרן ישראל וכן מרדך עד גלות בבל י"ד דורות להשפלת קרן ישראל" כי יש י"ד דורות מגלות בבל עד דוד ישוע המשיח ועד ככלל. כי אותו הדור ראה הרמית ישראל בגולה הראשונה היהנית מן החסאים. והשפלת קרן ישראל בגשמיית ע"י החורבן.

והנה מספר הדורות ראוי לחשוב לפי רוב עם ישראל. על דרך דוד המלך (מזכיר ל"ב י"ג) ויניקם במדבר ארבעים שנה עד תום כל הדור וגו' וברומה\*\* כי אין להביט על משפחה אחת פרטית ואף משפחות בית המלך\*\*\* בעבור כי יקרה על דרך משל במשפחה זאת המשה דורות במשך אותו זמן ובמשפחה אחרת לזמן הזה רק שלשה

על למעלה ופי' דורות נשפלו כד ע"ש.

הוא יאמרתי הוא מלשון ריהא בארסית והינו אספת אישים שהם באין לזמן אחד (לפיך צייטת לעכנערט מאכטט) והכל להיות אחד באספת וכן מהבין כמו דוד המלך ת"ל וכו' וישת יוסף וכל אותו וכל הדור יהיה וברומה.

שלפן מבין הארץ המשה דורות הכתוב אמר דוד רביעי ישובו הנה דודי ששמו חושב עפ"י רוב ישראל ולא לפי משפחה זאת דוקא: כי רוב ישראל היו ד' דורות בנביא מנשה ואחריו רק מן קרת בן קרת שהיה מבני מנשה ובני קרת ובני משה ואחריו כמו לארץ. ואם השאל איך אין כן י"ד דורות עד דודי. התשובה היא כי עשר יושב חז' חרבה (ע"ן בנא במי'א פ"א) כי משלפן עד דוד ערך המשה מאות שנים ועין מ"ש במעשי ושלמים י" (20) ועל כרחך צריך לומר שהיה כעס ישראל דוד אחד יותר והבין.

## מ"ז

28

(1) בן דוד בן אברהם. בא להראות פה שהוא בן דוד כי הנביאים נבאו שהמשיח יהיה מושיע דודי יושב על כסאו. גם בא להראות שהוא בן אברהם כי ההורים או היו מתנשאים שהוא בני אברהם כמבאר להלן ג' 9. וכן בדברי הארץ לוקס י"ג 16 בת אברהם. י"ש 9 בן אברהם. ועין מה שכתבתי עד בלוקס שם בזה.

(3) ויהודה חולד את פרץ ואת דוד מתמי. וכן בפסוק 5 ושלמון הוליד את בעז מרדך ובעז הוליד את עובד מורת ובפסוק 6 דוד המלך הוליד את שלמה מאשת אוריה. כוננו כזה להראות כי משפחת בית דוד לא היתה מוחמת כראוי. ובה לא יפלא גם ענין לית המשיח מבית דוד וליתו מביתו קדם נשואיה אשר רבים היו ממלכין עליה והשדוד. וכל זה לקיים הכתוב (ישעיה כ"ג) ויעל כיונן לפניו וכשרט מארץ ציה לא תאר ולא הדר לו. היינו שולד ממעשה שאינה מוחמת. ויש פרשו כזה הכתוב במורה זו צעיר להיות בארץ יהודה מן ל יצא להיות מושל וגו' פי' האיש שראוי להיות צעיר בארץ יהודה על כל זה הוא יושול בישראל. ועל דרך זה נמצא בתלמוד יבמות ע"ז כי דואר האדומי פסל את דוד שגולד מורת המואביה ע"ש. ובפסוקא רבתי ס"ו ו' יהיו הכל ממלכין על שלמה לומר לא בנו של בת שבע הוא כו'. ובינא כ"ב ע"ב אמרו מלכות בית שאול לא נמשכה שלא היה בו שום דופי אבל בית דוד קופה של שרונים תלחה לו מאחוריו כו' ע"ש.

(5) מרדכי. פי' רחב הזונה בן היתה קבלה ביד מתי שלא ידעת האומץ במנהל י"ד ע"ב כי נשואו הושיע ע"ש.



הדחת (הלדצק) ועל כן רצונו לזנוח ולהשגשג רק לפי רוב עם ישראל וכלל. כי כלל גדול הוא האומץ בטר רובא (חולין י"א). והדחת קבלת פתי עם דוחות עם ישראל בכלל לפי רובו דו"ד ד"ד דוחות. והאנשים האלה הנחשבים הם במשפחה אחת (הלדצק) הבא רק לזנוחם ולראש קדוה לפתח זה חזקין המקובל שכל יום בניו ונער דוחות עם ישראל הכללים. והם כמו פמלי' מקום דוחות הכללים (רעפערענצאבאנשטען).

במבט מקומות ברמה כי צדקתו דהו כן יאשישו ויפצו לפי צדקתו  
בדבריו לוי 10 צדקתו אחו פי אחי אביו עד אצקתו כן אח בשם  
במבט מקומות ברמה כי צדקתו דהו כן יאשישו ויפצו לפי צדקתו  
בדבריו לוי 10 צדקתו אחו פי אחי אביו עד אצקתו כן אח בשם  
במבט מקומות ברמה כי צדקתו דהו כן יאשישו ויפצו לפי צדקתו  
בדבריו לוי 10 צדקתו אחו פי אחי אביו עד אצקתו כן אח בשם

אח ואשת יד' 16, 19, באברים וזם ולא צדקה אחי וצמח תבנית  
ברד' נ' י"י ע"ש ותבין כי הפס' בין השמות צדקה וצדקה) ומהו  
נראה כי לעת גלות בבל היה הדור השני של יאשיהו ועל כן כלל  
מתי את יכניה ואת אחי לרור שאמר יאשיהו. ואחז לשון רבים על  
אחי המור ועל אחי אבי (על הרך שכתב האבן עזרא בפרוש  
לחושב ב' נ' ע"ש). ועיקר כונת מתי פה לחשוב דור אחי (אך הוצרך  
לחשוב גם יכניה בכדי לחשוב לזמן יוצאי ירכיזי אחר גלות בבל והוצר)  
ואז"ל ק"ה עצמו היה עוד קטן בידור של אחי (ע"י הדיב ל"י מ"ד  
והדר' ק"ה) וברוב חיו היה בבל אחי גלות וכמו שראה בסוף  
מלכים. ועל כן חשבו מתי לרור הראשון ליד הדורות אחי לחיים  
בבלה. ודור של אחי ליד הדורות שקדם גלות בבל. ועי' רש"י  
סנהדרין ק"ב ע"א בענין כ"ד דורות. והאחי בהעמקה אחת לספר  
בשם אבנ' ע"ש וזלום אין לספור עליה.

וזה זמן ב"ב אמר ושלחאל הליך את חובבל אף שניהיה  
 ברא"י י"ט שהיה בן פיה בן שאולאל ואלם בתו ועזרא נקרא בתו  
 תמר וחובבל בן שלחאל. ונראה בן פיה מת כימי עלמיו הווא תנחל  
 אלל אבי אביו שלחאל\*) ונקרא על שמו (ומ"ש בדרך כיבוה שבעה  
 בנים בן כבנים הוא דרוק כי לפיה הוא בראו י ומדוע לא אמר בן  
 פיה בן שלחאל?) ועל כן אין לחשוב גם בן פיה למטא מקום  
 דור ישראל הכלל אדרי שלחאל כי אם חובבל שבימי חי הווי הזה.  
 (28) הנה העלמל הזה וגו' כישעיה י' יד'. פה נשאל הלא  
 שם כישעיה אמר תבואה הוואת אל אחו שלא רצה אות על  
 מלכל ארם ויארר לו שמעו בן בית דור וגו' לכן אין ה' הוא לכבס  
 אות הזה העלמל וגו' דרי שכן הוואת אל אחו וכתיו. וכן בכתב  
 שם תמאל חרש ואלל וגו' כי כפרס דע הנוק וגו' תעוב האדמה  
 וגו' ומכאן שם ויבא ה' עליך וגו' תמאל חרש ואלל וגו' תעוב  
 וגו' הרי שסמכב על זמן אחו וכתיו. והנבון בן גמאל ישעיה נבא על  
 זמנו שמו העלמל חור בן (ומה שאמר העלמל ברא חרשיה או על  
 עלמל דיהיה או. או תבונה העלמל תסועות לזה מחכבב כי כעצת

[illegible]



התקומה) והוא אומרי: המאה והשש יאכל ליעזב מאדם ברע ובחיו  
בשוב פ"י כאשר כבר ידע זה וא"ל המאה והשש. יי במסר ידע  
הנער מאדם וגו' תועב האדם וגו' ואשר יבא בארץ וגו' והיה מרוב  
עשית חלב יאכל המאה וגו' והבנה כי לפי חזקי התורה הנעי בא  
ברשותו ונחשב למבין בשלימות להפריך בין רע לבטב בדיוותו בא  
עשרת שנה (פאליאליה) וכלו ימי נערותו וקטנותו. ועל כן אז יוצא  
בבבא נספר בין האנשים (מברב א) ונחת דור המדבר לא נגדוה  
רק על בניו כשנים. וכן בבבא בתרא ק"א א קטן מאומתי מוכר  
בבבבב אורי מבן ב' שנה. ובמדרש משלי ס"א ע"פ לתת לפתחים  
עומה עד כמה שנים נקרא נער עד עשרים שנה. וכן בירושלמי  
מסדרין פ"א ריש' (יחזקיהו היה אז כבן י"ב שנה ועל לא חנף  
די לאחי כמיש' ריש' (יחזקיהו היה אז כבן י"ב שנה ועל לא חנף  
הנבואה להיות עליו כמיש' הארץ ורלא כרכה בפרד' פ"ד ע"ש) ועל  
ששה לחזקתו שגלו או עשרת השבטים היה ערך עשרים שנה וקל  
כן אמר כי במסר ידע הנער לחביר בין טוב לרע היינו כשכבר ידע לחביר  
לו עשרים שנה תועב האומה. ולדעתו היינו כשכבר ידע לחביר  
בין טוב לרע מאדם ברע ובדור בבבא שהוא בחינתו בין עשרים שנה  
המאה והשש יאכל וגו' כי המאה והשש יאכל כל הנותר בקרב הארץ.  
כי ארץ ישראל יהיה לזה לאן כמ"ש שם. ובמאה עינים לארומי  
פ"י כתב בשם חכם אחר שיהיה שבתת הכסא בין אחי לחזקתו ע"ש.  
והוא מעות מן הכתוב במלכים ב' י"ח כי בשנת שלש לחישע מלך  
חזקתו. ונפלו ג"כ דבריו שם שיהיה שנה עשרת ע"ש. זאת ההנה  
כונת הנבואה על דרך הפשט. אך שהנבואה הזאת לא נהקיימה או  
מאותו סבה ידועה לחשי' ונתקיימה אך בסוף ימי הבית השני במרים  
וישעיה השפתי. והוא מאמר מתי פה למלא את אשר דבר ה' ביד  
הנביא (פסוק 22) הנה תעלה וגו' שלא נתמלא א' ובה עתה וזמן  
המלוא. כי ע"י המשיח צריכים את הנבואות להקיים ולהתמלאות.  
ואף שנמארוהו וזמן רב כירדע. ונעמי' בבואו חזון ויחזן י"ג. והראיה  
שלא נתקיים אז כבר יאמר ויפסון במאמר אל מריון שם בספר מלכים  
ודברי הימים אין וכן כלל מן המעשה הזה ומאחר שפשוט עמואל ע"ש.  
וביאר מלת עמלה בכבוד נראה בכל המקומות במספרי שהוא  
בתולה ולא בעולה. אך החילוק לעיתו בין נערה לעמלה (וכן ביו נער  
לעלים) כי עמלה נקראת בבואה בשנים על דרך ההנחה במשנה.  
וזה החילוק שיש למשנה בין נערה לבוהית זה הוא ג"כ ביו נערה

[illegible]



למלאת הכבוד והמצרים קראו לבני: אף כי שם ישוב על עב ישראל. אך מה שנתקיים בעם ישראל הוא נתקיים ג' במלכם מלך המלכות ועל דרך זה נמצא לרבה בראשית פ' מ' כל מה שכתוב באברהם כתוב בבניו כי אברהם ירד למצרים כ" ע"ש.

16

כפי העת ונו למעלה בסוף 7 ע"ש.

18

רחל מבכה על בניה מאנה להנחם כי אינם. ובאותה ספרים כינית הנוסח כי אינו כמו בנוסח העברי שלנו (ירמיה לא מ"ו). וזה הביא למח (אשר כתב ספרו בעברית לעברית) לפרש הכתוב הזה שרומז על הריגת הילדים בבתם ולכל גבוליה. ממה שאמר כי אינו לשון יחיד אף שמדבר מקורם לשון רבים מבכה על בניה. ועל כן פרש שהכונה כי אינו שישוע המתבקש אינו עוד שם שברח למצרים ועל כן דרג הורדו כל הילדים. (ובזה פ' ויקרא כ' ע"ב כי אינו ולא אמר כי אינם בני דמלכא קרישא אסתלק בו ע"ש). גם כי רחל נקברה סמוך לבית להם (ראשית מ"ח ו') וכאשר נדרגו הילדים בגבול בית להם כסביבות קברה נשמע הקול מקברה רחל מבכה על בניה. ומה ששאל בעל הזקן אמונה מדוע חבבה רחל על בני יחודה שבבית להם יהודה והם בני לאה כי לא הביט שמי שמספר שהרג בבית להם ובכל גבוליה והוא כסביבות קברה וקברה הוא בגבול בנימין כמש' בשואל א' (י' ב) קבורת רחל בגבול בנימין והכונה על הגבול של בנימין. (וזהו נדחקו בתוספתא סוף סוטה וע' רש"י ורד"ק) וכאשר נדרגו הילדים בגבול בית להם סביב קבר רחל או נהרגו ג' בני בנימין. ועל דרך זה ביארו התרגום שם וכן במדרשים על גלות יהודה ובנימין וחתה גבוראון וכן ג' ברש"י פ' ויחי (ראשית מ"ד ו) ע"ש.

23

הנאמר ע"פ הנביאים נוצרי קרא כי כל הנביאים אמרו כי צמח שמו (וכרח ג' י"ח ו' י"ב ירמיה כ"ג ח' ישעיה ד' ב') גם קראו נצר בישעיה י"א א' כי נצר וצמח הם שמות נרדפים לענין אחד. והוא רמו על שם ישוע הנצרי כי נצרי יקרא. וע' רבה במדבר פ"ח ותנומה סוף פ' קרח. ומתי קצר פה בספורו באמרו ויבא וישב בעיר נצרת. כי לפי דברי לוקס כבר ישב גם מקומם בנצרת אך גם אחרי כן שב אל נצרת עירו ע"ש. כי מתי לא דקדק בהספירים כמו לוקס כמ"ש להלן כ"ח 17 ע"ש.

1.

על מלכות השמים מלכות האלהים. כי מלכות השמים גם כן הנוכה כמו מלכות האלהים (וע"ש בלוקס י"א 20 וכן י"ב 12 בזה) כי בלשון ההכנים הקדמונים קראו את הש" בשם שמים כמו שאמר אמינוגוס איש סוכו (אבות פ"א מ"ג) ויהי מורא שמים עליכם וכן נמצא בברכות פ"ב מ"ב כדי שקבל עליו עול מלכות שמים והכונה מלכות האלהים ע"ש הכתוב בדניאל ד' כ"ג ד' שליטן שמיא וכן בלוקס מ"ז 18 תמתי לשמים ולפיכך וברומה הרבה. וע"כ מלכות השמים נקרא ג' בביתאנו פעם שנית עלי איין מתי י"א ו' לדעתו. וכן כ"ח א'—13. ולוקס מ' 27. י"א 25—29 בשם מלכות האלהים ע"ש וברומה.

3

קול קרא במדבר פנו דרך ה' ישיר מסלוחיו כן הוא בנוסח השבעים ביונית. ואין הכרח לפי זה אם מלת במדבר נמשכת למעלה או למטה. ובנוסח העברי שלנו הלשון קול קרא במדבר פנו דרך ה' ישיר בערכה מסלה לאלהינו ונראה מזה כי מלת במדבר נמשכת למטה והיא מקבילת עם מלת בערכה (פאראללעל) ואלם נראה מדברי מ"ז פה וכן במד' ולוקס כי קראו ומשבו מלת במדבר למעלה קול קרא במדבר והוא נבואה על יתגן שקרא במדבר יחודה אצל הדרין. ונראה שאף כי מתי כתב את ספרו בעברית לעברית ובראי לא ספק עצמו על תרגום השבעים שבינונית. אך כבר הראה והוכיח מספרי תנ"ך שהיו בלשון ארמית מצויים ביד ההמון ולא מנוסח העברי שלפנינו ומהו באו השנויים הרבים כי היו בנוסח הארמי גרסאות אחדות בדרבה מקומות. ומעם העתיקים ליונית מן הארמית ולא מן העברית כי יראו אם יעתיקו מנוסח העברי שלנו שלא היה מצוי או ביד ההמון ואחר זה כשידברו חיונים הקוראים עם אנשי ההמון יאמרו ההמון שאצלם הוא כתוב באופן אחד ויחשדו חיונים ומלכם בראשם את הזקנים שהעתיקו שלא בצדק וע"כ הוכרחו להעתיק מן הנוסח הארמי שהיה מצוי או ביד ההמון. וזה הארמי היה לעינים גם לכל המכשרים בעבור פוסטמו בין ההמון. ועמ"ש עוד בזה במעשי השליחים ז' 14. ועוד נראה כי כאשר נביס בדיקדוק גם בנוסח העברי שלנו נראה שהכתוב דקדק ולא אמר פנו במדבר דרך



ה' כמו תלשון ישור בערבה מסילא לאלהו כי אם זקרים מלת במדבר למלת פנו כי הכונה הייתה להראות כי מלת במדבר נדרשת לבעלה ולמשה על דרך כמה מלת במקרא וכמו בתלמוד יומא ג' ע"ב על הכתוב גביעה משוקדים כפתוריה ופודיה (שמות כ"ה ל"ד) והוא ברשי' שם ע"ש הרבה בחינות לזה. וכן המפרש הגדול ליהודים רש"י פי' שמלת במדבר נמשך למעלה. ועוד אף אם מלת במדבר נמשכת למשה הוא עולה לכונה היות כי הכונה היא במדבר הפנו הדרך של ה' ע"י מבילת יוחנן שם לתשובה וכמו מ'קום א' ה' ויחי יוחנן מוטל במדבר. וכן מה שאמר ישור בערבה הכונה על ערבות הדרך הוא המדבר שהזכיר. ועל כן קצרו בנוסח הארמי ואמרו ישור מסלחיו וזבן.

(9) אברהם הוא אבינו.

(11) דן אנכי מוכל אהבם במים להטובה. ואף כי תשובה אין צורך לה בפעולה לדעת התורה והנביאים. ואולם פה ענין התשובה היה ענין לידה חדשה כגו שנתנויר לדעת הפרושים וכמו שביארתי בארך במקום א' 8 ע"ש.

(17) וירא את רוח אלהים וגו'. יש פירשו על יוחנן שיוחנן ראה זאת כמו ביוחנן א' 32 ע"ש. ואולם במקום א' 10 לא משמע כן.

ד

(1) למען ינסחו השטן. ביאור זה ע' מ"ש בביאור פיליפ' ב' 9' וכן בלקס ד' 6 ע"ש. ויוחנן בבשרותו לא מכיר כלל מעשה השטן כי משרת יוחנן בבשרותו לא היתה לספר כל תולדות המעשה כמו המכשירים האחרים ועל כן דלג על כמה מקרים ומעשים ולא פָּקַד כלל. רק שהוא קָבַץ מאמרים של המעשה המורים על בחינת אלהותו ואחדותו עם האב. והמקרים אשר היו לפי מביע האנושית מה צורך לו לספרם. והבן.

(10) ואותו לכונו תעבדי. במקרא שלפנינו ליתא מלת לכונו אך ישנה בתרגום השבעים.

(14) למלאות הנאמר כי בונתו כי ישעיה הוכיר המקומות האלה. ארצה זבולון וגו' בסוף קפישל ד' ובראש קפישל פ' מתחיל העם ההולכים בחשך וגו' ואף כי המקומות שם הוזכרו לענין אחר עם כל

זה נדרש סמיכות אלה הכתובים שמורה כי בארצות האלה ראו אור גליל ביהות המעשה בגלילות האלה. והמנהג לזרוש כמובן במקרא היה נהוג בין חכמי ישראל הקדמונים וכמו בתלמוד (ברכות י' ע"א וע"ש כ' א' ע"ב) כמובן מן התורה מנין וכו' וכל מדרשים נמצא פה. ארצות רבות למה נספחה פרישה זו לפרישה זו. וזכרנו וירא פכ"ט אפי' ארצות חיים למעלה למשכיל מי שפסחל מה כתב למעלה מן הענין כי ע"ש.

(15) וירא שני אנשים אחים את שמעון וגו' ואמר אלהם לכו אחרי ומד עזבו וגו' לא היה פה על דרך שנמצא באלהו ואלישע (מלכים א' י"ט) בכח למעלה מן השבע. אך לפי המספר ביוחנן א' 41—43 שאנדריו יוחנן היו אצל ישוע עוד בירושלים. אך שם לא נאמר שאמר להם לכו אחרי (כמו בפיליפוס שם פסוק 44). ורק שהכירו אותו למשיח. ואחר זה היה המעשה בגליל על יד הים שמשפך לוקס ה' כי ראו המופת והאות של לכידת דגים הרבה ואז אמר לפסחוס מעתה תצור אנשים (לוקס ט'). והוא המסופר פה שאמר אלהם לכו אחרי. וכעברו משם קרא ליעקב וליוחנן וילכו אחרי (פסוק 21—22) ולוקס שם מספר שהלכו כלם יחד כי סיפר לפי השמועה לא שמע יוחנן. ועוד יש חלוק שלוקס סיפר מרפואת המות ששמעון מקום (לוקס ד' 38) ומתי ומרקוס מספרים אחרים כן כי לוקס כתב לפי השמועה ולפי בדיקתו אחר כל הדברים לסדרם (שם א' 3) ולפעמים לא סדר בדברי המכשירים האחרים. וזוה לא תפול קדושת ספרי. ועמ'ש לחלן כ"ח 17 בזה.

(19) ואשימכם לדיני אנשים כונתו כמו שהזכיר מתי כונתם כמו כן המאמנים בו ימותו ד"י הגוף וכמו'ש בכמה מקומות. כי הנוצרים היו להרי ולכוה ימים רבים. וגם עתה המאמנים מבני ישראל ימצאו רעות רבות וצרות וסובלים בתקוותם להשיג ד"י הנפש בעולם הבא. ועפ"א לפומיה של חזק אמונה שהפך הכונה בירשעו.

ה

(17) אל תחשבו כי באתי להפך את התורה וגו' לפי פשוטו הוא הקדמה אל דבריו לחלן שגורא לכאורה שמשנה דברי התורה באות ענינים וערכ אמר אל תחשבו כי אורבה מללא ומחזק אותם כמבואר



כי אין הנחמר מצד התורה עצמה רק מצד פירוש הפרשים עליה כבלי. גם הניסא שם בתלמוד ולא לאוספי אחיו נ"כ אינה נכונה. אך ההתקף הנכונה אנה לא לבסל אחיו אלא לאשלמא אחיו. וכן פ' יוספן 68. וכן כתב נעאנדער בשם ההורם הנזכרים הראשונים ע"ש. ועתה אבאר כל משלי אחד לאחר. בראשונה אמר על רבא שהוא אף קנף בתום על דרך הכתוב ברחב בעצמותו חרופני צורני (ההלים מ"ב י"א) וכן נאון הוא רק בתבסה בלבי. ובתלמוד מכות כ"ד ע"א ובי"ב ג"ז ע"ב ועצם ענינו מראות ברע זה שאינו מסתכל בשם בשעת שעומדות על הכביפה וברבה ויקרא סוף פ' כ"ג אמר ליוון ענינו מן הערה שנה ועצם ענינו. הרי שלמור זה מן הכתוב ועצם ענינו לא מפקס לא הנאף כי נאון לדעם נאון גמור אבל לדעת ישוע נאון נ"כ בתבסה בלבי. וכן בענין השבועה לימור הפרשים לשבע אבל שבועה לה' לקיים מצותיו נשבעין ובמיש בתלמוד גרים (פ' ע"א) מנין שנשבעין לקיים את המצות שנאמר נשבעתי ואקיימה לשמור מצותי צדק. ונמצא בשבועות כ"ו ע"א שוב כהנהגה רב אפי הוי נשבעין שכן אמר רב בעבור שיהא שבועת אמת ומחר לשבע ע"ש היסב. ובמכות כ"ד ע"א נשבע לחרע ע"ש כי הם פירשו לא תשא אומר אהא בתענית עד שאבא לביתי ע"ש כי הם פירשו לא תשא את שם ה' אלוך לשוא היינו לשיקרא אבל לפי דעת הארון אמר לשבע בכל אופן כי הוא פירש לא תשא את שם ה' אלוך לשוא היינו לתם וכן נמצא בתלמוד ירושלמי ז"י בתרגום אונקלוס המצא גם לשיקרא גם למנא. ומ"ש ובשמו השבע היינו כשמוכר לשבע מסע הממשלה של בית המשפט והכתוב הנ"ל של דוד נשבעתי ואקיימה יש לפיך נשבעתי בזה סיני ועל כן אקיימה על דרך לשון התלמוד במקומות רבים מושבע ועומד מהר סיני. וכן שמעו מן הפרשים עין תחת עין שהוכונה בפשימות שהאדם יכול לנקום נקמתו מחבירו וכמו שאמר בתלמוד (מ"ע קמן י"ז ע"א ובי"ב צ"ט ע"ב במסכתא שם ע"ש) עבד אינש דינא לפשיה. ובתלמוד יומא כ"ג ע"א אמר גם כן כי לא תקום ולא תחור הוא רק בענין ממונ אבל לא בענין הגוף ע"ש. אבל דעת ישוע הוא כי רק הבית דין עושה נקמה בעוברי עברה אבל לא האדם הפרטי וכמיש באיכה ג' י"ן למכור לחי ובמשלי כ' כ"ב אל תאמר אשלמה רע וגו'. ומה שאמר דוד הנני הקומני ואשלמה להם (ההלים מ"א) הוא רק באורכי ה' ומשנאו כמו

לחלי. ושואקע פ' שוחטנו כן בעבור נבואת ירמיה לא על ברת חרשה וירבו נ"כ שיעשה תורה חרשה (כמו שנמצא המעות הוה בפרשים וביחוד ברבה ויקרא פ' צו והביאו שם הכתוב כי תורה חרשה מאתי תנא ומלת חרשה להיות כלל במקרא) ולכן בא להוציא מזה שלא ימעו בוה.

או את הנביאים. כי הנביאים חקו את מצות התורה בבריהם.

ומלכי החרם הנביאים אמר עזר זכרי תורה משח עברי וגו'. ואין הכונה על נבואות העתידות של הנביאים (וויזואצונגן) כי אך יעלה על הדעת שיבטל הנבואות כי ואולי הכונה נ"כ על נבואות העתידות כמו למשל שוב ישראל לארצם ובנין הבית ומלכות ישראל שיש נוצרים כופרים בהם.

לא באתי להפר כי אם למלאה. המלה היונית פה (ἀλειτουργία) הכונה למלאה הנחמר ולהשלים כמו שפי' גם יוספן הקדוש ויש מן המעתיקים העתיקי. להשלים (במתי הגרסא בלונדון בעבור האויסשטעללונג בפארוי. והמעתיקים להקים הוא מקות) ובלשון אשכנזי פאלמאכען. וכן פירש מיינר. והדאית לפירוש זה ממה שפסיים (בפסק 20) כי אומר אני לכם אם לא תרבה צדקתכם מצדקת המופרים והפרשים וגו'\*) כי המופרים והפרשים בלמודיהם עוד לא יצאו ידי חובת התורה לפי כוננה האמיתית ועוד חסר הרבה בלמודיהם עד מלאה בשלמות. וכמו שנבאר אחרי כן במשלים רבים. יאמר בכל אחד שמעוכם כי נאמר וגו' היינו ששמעו כן מפי הפרשים מורי התורה ומפרישה ובאמת כונת התורה הייתה לפי רצונה הפנימי והאמיתי כפי פירוש שלו בכל המשלים שהביא. ועל כן דקק וא"י אם לא תרבה צדקתכם מצדקת המופרים והפרשים שהמה חסרו מן התורה וכה הוא להשלים התורה אבל לא הוספה על התורה עצמה ועל כן לא אמר מצדקת התורה כי התורה אמה (דברים י"ג) לא תוסף ולא תגרע וכל המוסף כמו גורע והיא הפרת התורה והוא לא בא להפר ח"ו את התורה כבלי. ובתלמוד שבת ק"ו ע"ב (לפי גרסת העין יעקב) העתיקי המאמר הזה אנה לא לפסחת מאוריתא דרשה אחתי אלא לאוספי אחיתי ואינה נכונה גם העתקת הוואת

\* כנסתם השם בדבריו נראה כי בפסק 18 ביאר דבריו שאמר לא באתי להפר ומפרש אמר אומר אני לכם עד כי יעצבו וגו'. ובפסק 20 יבאר דבריו שאמר כי לא למלאה מפירש כי אומר אני לכם אם לא תרבה צדקתכם וגו' והבי.



העשנה המיר באמת אטווי. אך הארון אמר בלשון אמן ולא בלשון אבתי. (וכמו שנראה מן הדיבור שנתנו מלת אמן כמו בעברית ולא העתיקו ליונית) על דרך הכתוב (ישעיה סד 16) אשר החשבך בארץ יתברך באלהי אמן והנשבע בארץ ישבע באלהי אמן. וכן בחזון יוחנן ג' 14 כה אמר האמן וכו'.

(22) כל אשר יקנוף על אחיו חנם מחויב הוא לבית דין. אין כינור שמחויב הוא מיתה כמו רחש פמש כי הלא התורה אמרה רק מכה איש ומת מות יומת (שמות כ"א 12) וכי יכה איש את רעהו ולא ימות וכו' נקמה המכה וכו' (שם כא) אלא כוננו שהוא בכלל לא הוציא והוא מחייב לאוין והייב מלקות.

7

(1) מעשות צדקתכם. פי' מעשי צדק לפי הדינות. ובפסוק 2, 3, 4, בעשותך צדקה כי לפי הדינות כמו צדקה שבחלמוד על גובה לעניים (אלמאנען). ויותר מוב להעתיק בפסוק 2 בעשותך חסד לפי לשון המקרא. וכן העתיק דעליש באגרת יעקב ב' 13 ע"ש.

(7) ובהתפללכם אל תפסמנו כנוים וכו' עמ'ש בזה בביאור לוק' י"ח.

(10) תבא מלכותך יש מוספים כנוים וכו' בתפלה זו בהתפלל אל האמרים תבא לנו מלכותך (זו אנו קאממע דין ריין) כי בשמים כבר הגיעה וכמ' ביותן יח 36 וענה מלכותי אינה מפה. ואין צורך בהוספה זאת כי דברי הארון כמו בשמים כן בארץ יסובו על כל דבריו יתקדש שמך ותבא מלכותך ויעשה רצונך כמו בשמים שמך מתקדש ומלכות האלהים שמה ורצונו נעשה בין משרתיו עושי רצונו (תהלים קג 21) כן בארץ יתקדש שמך ותבא מלכותך ויעשה רצונך.

(17) ואזה כי תצום סך את ראשך ורחץ את פניך. הכונה בתענית יחיד, אבל בתענית צבור שכולם מתענים יש תעניות שאמר לומר ראשו ולרחוץ פניו כמו תשעה באב ויום הכפורים (יומא פק ב"ה). וכן נמצא בעזרא פ' כי היה תעניתו וצומו בפרסם גדול יישוב משומם וימרום שער ראשו כי בכוונה פרסם תענית לעורר את עם ישראל לשלום ממעלם בנשואם נשים נכריות ע"ש. ועי' בירושלמי הנייה פ"ב ה"ב כי אמר לפרסם צומו ותעניתו.

(19) אל תאצרו לכם אוצרות וכו' כען זה נמצא בבבא בתרא י"א

שיתבאר. וענה גבן מה שאמר. שמעתי כי נאמר והוצאת לדך ושנאת את אויבך שלא נמצא בחז"ל משה כלל רק ששמעו כן מפי הפרשים והמקור לזה תמצא ב"ב"ר ר"י בפרושו למשל ג' ל' על פסוק אל תריב עם אדם חנם אם לא נמלך רעה וכתב רש"י על זה נמלך רעה שעבר על המצוה החדשה בתורה נאחזת לדך כמנחם וכו' שהוא רשע אחר לשנא אותו וכן אמר בתלמוד פסחים ק"ג ע"ב שעבר עברה מצוה לשנא אותו ע"ש. נמצא לפי זה כי יכול האדם לשנא את אויבו ומבקש רעהו. וכן נמצא בגיטין ז' ע"א בענין מחלוקת גיבא עם מר עוקבא דברי התכמים להתפלל על האויבים והם כלים מאליהן ע"ש ובתענית ז' ב' כל אדם שיש לו עונות פנים מותר לקרותו רשע ומותר לשנאוהו וכו' ע"ש. אבל לדעת הארון צריך לאהוב גם את השונאים והרשעים (פסוק 16) ולהתפלל לטובתם. ומש אם לא נמלך רעה הכונה שאו תריב גם תתוכח עמו אבל לא לשנאו אותו. והריאה שכתבנו בפסחים שם מן הכתוב כי תראה שור אויבך חסור שונאך אין ראה כלל כי שם הכונה אויבך שונאך כיום הפעול (אקואטף) שהוא שונא אותך אבל אתה אמר לשנאו אותו. ומה שנמצא בתהלים כבכמה מקומות תפלות על רעת האויבים הוא רק בארץ ה' ועליו אמר דוד (קל"ט) הלא משנאך ה' אשנא וכו' לאויבים היו לו. ועל דרך זה היו גם כן אייבי ירמיהו (י"ח) שהתפלל לרעתם וכן אמר יהוה בן חנני תהווה לירושלם (ד"ב י"ט) דרעת דעליש שבנות הארון היתה להוסיף גם את היום פמ"ז בזה. ורעת דעליש שבנות הארון היתה להוסיף גם את היום עובדי האלילים כי משה אמר רק לא תקום ולא תמור את בני היום ואהבת לדך דריונו כמו בני עמך. לא נכון בענין כי הארון לא דבר פה מן היום כלל. ועמ"ש בלוק' י' 37 בזה. אך בדבר אחד דקדק הארון ואמר "ונאמר איש אשר ישלח את אשתו ונתן לה ספר כריתות" ולא אמר שמעתי כי נאמר כי זה באמת מפורש בתורה. וכבר נשאל על זה הארון להלן במנחם י"ט ולזה זה צוה משה וכו' מפני מה משנה התורה משנה. והוא חשב שם הפעם כי משה לא התיר רק גנב יצר הרע וכמו שבארתי שם באורך בראות ברורות ע"ש. ורע גם כן איפה שאמר הארון כי נאמר לקדמונים נמצא זה בעשרת הדברות. ואיפה שאמר רק שמעתי כי נאמר ולא אמר לקדמונים הוא בדברי התורה במקום אחר. וכל הכונה לפי באור הפרושים כנ"ל.

(18) אמן אומר אני לכם וכו'. פי' באמת אומר אני לכם. ולשון



17 (3) ולמה זה אומר רואה את הקסם ונוי כעין זה בבבא מציעא פ"ז ע"ב דר"ש ששופט את שופטו גומף לו מול קסם מבין עיניו ואמר לו מול קוה מבין עיניו דכ"ה

(4) אל תתנו הקדוש לכלבים ונוי על דרך זה דברי הלל הזקן ברכות כ"ג ע"א אם רצית וזר שאין התורה חכימה עליו כנס וברי ונוי ש בשנת ליסמוס ד' 2 ביה"ט

(12) לכן כל אשר תחפצו ונוי פי' כמו שהאלהים עושה טוב לשואלים מאתו כן גם אתם עשו טוב לשואלים ככם.

ד

41 אשר צוה משה לעדות להם כי המצות נקראים בכתוב בשם עדות כי המה עדות לישאל על מהיה לבכם ואמנות בריית עמם האלהים כי מן המעשים נראה אשר בלבי זה אומר אשר צוה משה לעדות להם פי' שמעם הצווי להיות עדות לבני ישראל ויש מפרשים שאלות לעדות להם וישובו על אמרו הקרב את הקרבן שיהיה לעדות לבני יצחק שאינו מכלל את המורה והפירוש הזה דחוק מאד לפי דעתו

(11) ויסבו עמם אברהם ונוי כי עלם יצא יצא למערה בלשון החבשים והמערות היו אוכלין כימי קדם בהרבה כידוע ועמ"ש בלוקס י"ד 15 בזה

(12) אל תחשך התיצון כי המשל הוא כמו שהצדיקים יושבין ומסבין בהכל מלך ושם גרות הרבה ומביתן הוא חשך ואפלה והבן (17) חלתי הוא נשא ונוי כי כל הקפסל שם ישוב על המשת ובמ"ש בראיות בביאור למעשי השליחים פי' חל' ולפי היותו מ"ה הכינה שלקח אותם על עצמו ובמ"ש להלן ומכאוביו סכלם מוסר שליטנו עליו ובתורתו נרפא לנו

(22) לך אחרי עמי בזה בלוקס ט' 59 ותבין

(25) ארץ הגרגשים וביאור נמחאות כינות הגרים וכן הוא במקום ה' והוא הארץ אשר מעבר לים מביית ושמ היתה בעיר הגולה נדר הדיעה בתלמוד סמוך לסמיטא (חופאס) גם היתה שם עיי' בשם גלרנאסע ושם ער עין הדרך ישובו עם הגרגש שבתורה וכמו שאמר בירושלמי שבעית פי' ד' א' ב' פנה משם בימי יהושע

ע"א דברי מנחם המלך (הוא מנחם בימי אנריס המלך קרוב לזרובב בית השני כמ"ש בספור עינים להאזינא) כאשר בזה אוצרותיו לעינים בשני בצורות אבותיו ננו למשה הני' ננותי למעלה כי אבותיו ננו במקום שהיו שולטת בו כי ע"ש עזר

(26) הביטו ראו את עוף השמים אשר אינם זורעים ונוי כעין זה נמצא במשנה סוף קידושין ר"ש בן אלעזר אומר ראות מימך היה ועוף שיש להם אומנות ובבבא מציעא פ"ז ע"ב ראות מימך היה אופק האנים) וא"י סכל (נושא משאות) ושעל חנוני ומתפרנסים שלא בצער ומה אלו שלא נבראו אלא לשמנוי הם מתפרנסים שלא בצער אני שנבראתי לשמש את קונו אינו יין שאתפרנס שלא בצער אלא שהרעותי את מעשי וקפדתי את פרנסתי והכח יהודי אחר בענגלאר דר' דייטש שמו למצוא בתלמוד דברים דומים לדברי הארין והמעין יראה כי רק בתחלת דומים זה לזה אך בסופם הפרד גדל כי ר"ש בן אלעזר אומר שבעבר רעות המעשים יש קפוח פרנסה אבל לדברי הארין פה חסרון הפרנסה הוא בעבור חסרון הבטחון אבל כשיש בטחון שלם ואין האיש דואג לפרנסתו כלל בעבור גדל בטחונו ומקיים השלך על זה יתכן שהוא יכלכלך או פרנסתו מצויה לו בריית ובמ"ש בפסוק 31-33 לכן אל תדאגו לאמר מה נאכל ונוי אך בקשו בראשונה את מלכות אלהים ואת צדקתו ונוסף לכם כל אלה וכן בדברי הארין בפסוק 28 תבוננו אל ששני השורה ונוי יש כעין דומה לזה בערובין נ"ד ע"א בני אדם דומין לעשבי השדה הללו גוצצין וכו' ופרשי ופרנסתם גדלה עמהם כי אבל מה דחק הרעיונים אלה מאלה כנכזה שמים על ארץ

(32) כי את כל אלה מבקשים הגרים ונוי אך בקשו בראשונה את מלכות ונוי לפי היותם פה ראוי להעניק דרשים דרשו כי הכונה ענין חפוש ודרישה להשיג דבר ואולם גם הפעל בקשה יאמר גם כן על זה ואין הכונה על הפלה ובקשה שלא להתפלל על צרכי הדלים כי בעצמו תקן בתפלתו "את להם הקינו תן לנו היום" ועמ"ש בלוקס י"ב 29 בזה

(2) ובמדה אשר אתם מודדים בה ימד לכם כן המה נ"כ דברי המסנה כמשה פ"א מ"ז במדה שאדם מודד מודדין לו כ"ה וכן בסנהדרין ז' ע"ב כל מדותיו של הקב"ה מדה כנגד מדה כ"ה



אן בשפירות כאשר היה סת כוונתו ביהוה. כמו ששינוי בגלגליו בבא מטיא נ"ט ע"ב נפיק שפוטא פבי רבן גמלא דשביב וכן גמלא במער קסן כ"ו ע"ב שכן היה המנהג בדרומתא ע"ש. ומיער כותב שכן היה המנהג גם אצל הרומים והיוונים.

(3) וְלִפִּי (כ"ה לפי היוונית) המכונה היה. ובמקום ג' 18 חזי לבדי ובלוקס ר' 16 ומעשי השליחים א' 13 חושב יתורה של יעקב (כ"ה לפי היוונית מס' 16). ובבר אמרו המפרשים כי הוא זה אחד וכן דעתי כ"ב כי הדי משם הורה של היהודים (ובכנהדרין מצ' ע"א חשבו בין תלמידיו את תורה) והשם תורה נעשה משם יהודה בעבור כי מושג אחד להם מושג היהדות. ולפי דעתי יהודה השליח היה נזכר ביוונית י"ד 22 והוא כותב האגדה של יהודה ואמר שם מפורש שהוא אחי יעקב כי יעקב היה הגדול שבשליחים ועל כן ייחס עצמו שהוא אחי יעקב וכן בלוקס שאמר של יעקב (יעקובס) פי אחי יעקב ולא כמו דעתי כי השם לִפִּי (לעבאיים ביוונית) נחזה משם לוי (וכמו ביוונית דעתי כי השם לִפִּי (לעבאיים ביוונית) נחזה משם לוי (וכמו ביוונית דרד ראביד Δαδδ' ע' שרילין) והוא לוי בן חלפי נזכר במקום ב' 14 ולוקס ה' 27 (ועמ"ש למעלה בזה ס' 9) והיה אחיו של יעקב בן חלפי הנ"ל ועל כן חשבו אותו מתי ומרקום ביהוד עם יעקב בן חלפי. וכמו שחשבו כל האחים ביהוד. ואך לוקס חשבו לבסוף בעבור שהיה הקטן שבשליחים ולא חשב עצמו לשליח בעבור עֲנֵנוּ הגדולה.

(14) ונערו את עפר רגליכם. במקום ולוקס הוסיפו לעדות להם ועמ"ש בביאורו במעשי השליחים י"ח 6 ע"ש.

(23) לא תכלו לעבור ערי ישראל עד כי יבא בן האדם. ע' הלן כפי כ"ב וכן כפי י"ז 27 כי ביאת בן האדם היינו בבוא המשיח פעם שנית. ואין הכונה פה ערי ישראל בארץ ישראל לבר כי גם בכל העולם. ובאמת יש עד היום ערי ישראל ברוססא ופולין אשר הבעורה עוד לא באה אליהם כלל. ויש לאמר פה גם תשובה אחרת ע"פ המבואר להלן כפי כ"ד פסוק 36 ע"ש. והוא יותר נכון. ועמ"ש בלוקס י' 4 והבן.

(25) אם תלכלך תבית קראו בעל זבוב להלן י"ב 24 ע"ש.

(ומה שחשבה תורה בין י' אומות יושבי א"י כי לפי תורה בפי מוסע מים סבירה הוא ים כנרת ולמעלה לא חשב יידן ע"ש דהשב) ושם הוא ארץ מוכ שבמקרא. גם ארץ מוכן ע"ש טוסטא. ואף בכנות הרגשים משם נקראת הארץ על שמו ארץ הצדקשם וכמו ארץ הנדרים ע"ש נדר (נארארא). וע' בספר שבע חכמות בערך אפריקא ובערך סוסטא. ובענין הסתירה פה למרקום ה' ששם מספר רק מאיש אחד ע"י שם בזה.

(32) וימותו במים. עמ"ש במרקום ה' 18 בזה.

## מ

(1) ויבא אל עזרי. ע"י מיש במרקום ב' והראה שהכונה פה לכפר נחום שכבר העניק דירתו לשם כמ"ש למעלה ד' 13 ע"ש.

(9) ושמו מתי. ובמקום ב' 14 ולוקס ה' 27 ספרו שהיה כל המעשה בבית לוי המוכס לוי בן חלפי. ומפרש הנזירים אמרו כי מתי נקרא בשני שמות מתי גם לוי ע"ד ש"ב רש"י על ניש עשו וכדומה. ואולם דעתי בזה כדבתי בסופן י' כי הם שני תלמידים שונים מתי לחוד ולוי בן חלפי לחוד. ועם כל זה מתי ומרקום אינם סותרים בספוריהם כי באמת השאלות והתשובות האלה שהיו להספורים עם ישוע נשנו ונשלו בבירור פעמים רבות. וכן כדבתי המפרשים על מעשה גירש הסוחרים מבית המקדש שמתו מרקום ולוקס יספוריהו במסעתו האחרונה. ויהיה כי יספור במסעתו הראשונה ע"ש. ועמ"ש כ"ב בביאור מרקום ס' 34 ותמצא ישוב אחר.

(13) צאו ולמדו מזה חסד חפצתי וגו'. פי שהקב"ה חפצו העקר בעבודה הפנימית ולא במעשים החיצונים שאינם עיקרים ומכללם שלא לאכול עם מוכסים וחמאים ולכן כדי לקראם לתשובה אינו חושש להם. וע' מתי י"ח 17 כנוי וכמוכס והבן.

(16) אין משום פסולי. ע' ביאור זה בלוקס ה' 36 ע"ש.

(20) בציצית בגדו כי אז הלבן היה ציצית עם ציצית לעני רואים (ולא כמו עתה שמתכניאים בגדי הציצית) וכמו שנראה בתלמוד העניות כ"ב ע"א במעשה דר' ברוקא חזוואה בההוא גברא דלא רמי תבילתא בגלגלא ע"ש וכן כדומה לזה ועמ"ש במרקום י"ב 38 בזה.

(23) המלללים בתללים. כן היה המנהג בימי קדם לתקוע בתללים







וכן פה חכמת אבל נאמרה בניה התלמידים בדיניה שנתנוהם לפי חכמת אלהים ולא לפי חכמת הבשר בעיניהם חכמת נצחית בכל מעשיה (ועל כן יש גורמים סמנטיים) מה שהיונן לא אבל לפי חכמת אלהים שבקדמו יושע האדם אובל ונעלה לפי חכמת אלהים שבקדמו כן פ"י המפיישים. ויש לפרש גם כן שהמלות מאת בניה יסובבו על יוחנן וישוע (זהו כמו הנוסח ממשיח) והכונה שגאמט החכמה צדקת מכל מעשי בניה התלמידים בעצמה ודרכה וכל מעשיהם בחכמת אלהים שבקדמו. ועל דרך זה בלקס ז' 29 וכל העם הצדיקו את האלהים וגי ובעלי התורה נאמו את עצת האלהים וגי ע"ש.

(25)

כי הסדרת את אלה מן החכמים והנכונים. נחבאר להלן בבאור המים י"א 7 ע"ש.

(30)

כי כבר אמר במתי ה' י"ז לא באתי להפיר וצוה שם להרבות צדקתם מצדקת הפרושים אך חכמה בהתנגדות דרך למודו אל הפרושים והספורים אשר הם אמרו נהוג נשאקן ברבות דרוק מרה בתלמידים (כתובות ק"ז ע"ב כאמור בכתוב שקודם לה. ואינו משל על על ענו ושל רוח כאמור לעצמו. אבל במה שנוגע להקצת הדמיון יותר התלמידים במה שנוגע לעצמו. ויש בבאורו אל הרופס ה' 15, מן הפרושים כמיש למעלה במתי ה'. ועי' בבאורו אל הרופס ה' 15, ויש מפרשים גם פה על דרך זה שמשאו קל בעבור כח הרוח הפועל במאמנים ועושים מאהבה בלא הפלת על גדול.

ב"ב

(3) הוא והאנשים אשר אתו. נחבאר במדקס ב' ע"ש.

(5)

הקושיא שדלא יכולין לעובד ולילך אל העיר לאכול ועי' אמר בפסוק 6 כי יש פה גדול מן המקדש. פי' ובעבורו כדי שלא לעובד מותר לחול את השבת ולשקוט הרעבון בקמין מלילות. ומה שאמר שהוא גדול מן המקדש כיון למת שנתכאר ביוחנן ב' 21 כי גוית המשיח הוא היכל האלהים ואומרי פה שהיכלו מעלה יותר מהיכל המקדש והשראת השכינה בגויתו גדולה מהשראת השכינה במקדש. ואף שהמבשרים מתי מרקום ולקס לא דברו מענין אלהות המשיח היינו

מענין התלבושות דבר זה בוי. ונאמרה גם משמעת רוח הקדוש לפי טבעו האנושי דהיינו גדול מן המקדש ובמ"ש יוחנן ב' 34 פי' לא במדת נותן אלאם את דתו ונדרומו. ועל כן לא אמרנו כי, הנה ארון המקדש. כי פה אין המורכב מאלהות כלל כבלי. והנה השאל עליו בעצמו מוידע לא אמר שהוא ארון המקדש תמצא התשובה בבאורו לפיליפס ב' 7 ע"ש.

(7) חסד הפנימי ולא נבחר. ע"ש למעלה פ' 18 בפירושו שהכונה

שהקבה תפין בעבודה פנימית ולא במעשים חיצונים ואין כוונתו חיו להחיר חילול שבת לגמרי אלא חכמה כי זה חשוב יותר אצל השי ולכן זה דוחה את זה וכן הנביא לא כיון כזה לבסל הקרבנות. אך שמורה כי העבודה הפנימית יותר חשובה. והבן.

(8) כי בן האדם הוא גם ארון השבת. הוא מעם יותר למעשה התלמידים. ולא היתה כוונתו בעבור התלבושות בו דבר ה' ונבחרו לבסל השבת שהוא הפרצוף השני מהאלהים כי מזה לא דברו כלל מתי מרקום ולקס ובמ"ש בפסוק 5 גם יקשה שדלא אמר בעצמו למעלה בסי' ה' י"ז לא באתי להפיר התורה. אך כוונתו פה כאשר ביאר בעצמו במרקום ב' ויאמר אלהים השבת נעשה כינוי האדם ולא האדם כינוי השבת לכן מן האדם ארון הוא גם לשבת. רצונו לאמר יען כי האדם גדול הוא מן השבת שהשבת נעשה בעבורו (למען ינוח עבדך ואמרתך. וכו') לכן בן האדם (הוא בעצמו שקרא עצמו תמיד בשם בן אדם) הוא ארון השבת שהוא הוא המשיח מבחר מין האנושי והוא גדול מכל האדם אשר על פני האדמה ומלך על כולם. וע"ש במרקום עור בזה. ובפי' אל העברים ב' 8 ע"ש.

(11) ונפל בבור. חכמה בור של מים ולא בור רק שאין בו טיף

(כמו שרשמו החולקים בספר הנצחון) כי זה נקרא ב"ב בסתם בור במשנה בבא בחר ע"ה ב' מבר בור מבר מימיה וכן בעירובין ק"ב ע"ב ע"ש ברש"י. וכבר נפסק בש"ע אורח חיים סי' ש"ה מק"י י"ט שמוח לחולות ע"ש והוא מן התלמוד, שבת קכ"ד ע"א וקכ"ה ע"ב ע"ש.

(17) למלאת וגי הוא בישעה מ"ב בשינוי קצת. ומתי העתיק לפי חרונם השכנים היינו לפי חרונם הארצי כמ"ש בסי' ג' ובאורו על המשיח ברעת מדרשי חכמי ישראל וכמו שנמצא ב"ב בפסוקא פ' קומי אורי ע"ש ונדרומו. וגם לפי פשוטו שיסובב על עם ישראל הנה כאשר נאמר על איזה עם שימשול בארץ הלא חכמה ע"י מלכם



דמוכים ותר משיח'ו וכמו לחלן כ"ה 20 ע"ש.

(22) נאמרה העשרה פ' שדעשר מרובה אותו ומוליך אותו בתורו לא דרך.

(35) למלואות את אשר דבר הנביא וני. הוא בתהלים ע"ח דב' אסר, ואף כי לדעת חכמי ישראל מחברי פס' תהלים וכל הכתובים לא יקראו בשם נביאים, ואולם דעת המכשירים אינו כן. גם פסוקים במעשי השליחים ב' 30 קרא את דוד בשם נביא, ובתלמוד סוטה מ"ח ע"ב נמצא נ"ב מאן נביאים ראשונים דוד ושלמה ע"ש, ומ"ש בסוטה י' ע"ב נביאים סתמי כי אמין (אבי ישעיה) ואמציח אדום הוו הכונה נביאים שאינם מלכים ע"ש.

אפתחה במשל פי אביעה הדות מני קדם. המפרשים שם נדרקו כפי הדות כי אסף לא דבר שם בחדות שהם דברים סתומים, ואירבה אסף בפירוש אשר שמענו נגדעם ואבותינו כפרו לנו לא נבדל מנביהם ונ"י. ואף אפוא המשל שדבר כו' ונ"י. היה נ"ב קשה למתי ועל כן פירש המאמר של אסף כי דוד דקדש המדבר פפי אסף (כמ"ש שם האונת עמי תהיה וני) אמר אפתחה במשל פי כאשר אביעה הדות מני קדם אז אדבר במשלים אבל קדם אדבר דברים אשר שמענו ונגדעם. וכאשר דבר המשל הדות מני קדם (ביוני ביאורו מעת הוסד העולם) הסוד המכונה ממות עולם (אל ההמית בסופו) או דבר אף במשלים, ועל דרך זכריה הנביא והומיו שדבר במשלים כי סתומים וסתומים הדברים עד עת קץ (דניאל י"ב). וכן הוא דבר במשלים כד אשר פי שאינו שיה לזה כל ישמע ויבין כמ"ש בפסוק 18 והבן.

ד'

(2) על כן הכוחות פועלים בו כצ"ל כי הכונה על הכוחות האלהים הפועלים בעולם. וכן נקראים פלשון יין (Dionysus) והוא על דרך שחזו תנאים אומרים "האלהים פועלים" (דא נעמפער) אף הודרים כאשר לא רצה לקראם בשם אלהים שאמרו הוא לחיהודים.

בדאשט' זכמו בדענל' י' - ומלחמת יהוב לעמ' קדוש' עליונים' זני' יע' במענ' העליונים' י' 6 וזתש' וני את וזמלח' ליש' אל' ע"ש. (27) ביוני במ' מנרשים כי דוד רבים גם מן הפרשים שרשו שרים. ע"ל כן נמה יהוי שפניכים, נבא שמח' מהם יבאו לאומות המשיח' וע' במעשי השליחים מ' 13-17 ביה.

(28) אף אם ברוח וני ע' ביאור זה לחלן בלוקס י"א 20.

(31) אף נדון הדות וני וכן 32 והמדבר על דוד הקדוש לא יסלח וני כצ"ל, מרקס ג' 30 ביאר זה כי אמרו רוח מומחה ביו והכונה שמופיע ברוח הקדוש השוכן בו ועושה הנפלאות (פסוק 25) ואומרים שהוא עושה ברוח מומחה בעל זוב וזה לא יסלח להם, ולא היה הכונה פה להפריד בין פרצוף הבן לפרצוף רוח הקדוש כמו שרמה הסכל בעל חוק אמונה ואזה מפרשים מן הנוצרים, ולכן במקום לא הוכיח כלל מלות בן האדם ע"ש.

(38) כי בפירו נכר ונעץ, פי אם הפיר של טוב גם אני טוב ואינו עושה כבעל זוב, וכן זה למעלה ז' 20 להכיר נביא שר ע"ש.

(40) כן יהיה בן האדם בלב האדמה שלשה ימים ושלשה לילות. אין הכונה בקבר כי זה לא נקרא לב האדמה וגם בקבר לא היה שלשה לילות, אף הכונה לב האדמה היינו והחיות האדמה פי תחת ממשלת חשך וצלמות כמ"ש בלוקס כ"ב 53 ואולם זאת היא שעתם ושלפן החשך, וזה החל בעת תפיסתו באסרו שם, גם בבית האסורים נחשב האיש כמת על דרך הכתוב (איכה ג' ו') הושבעי במחשכים כמותי עולם. ונע"כ יש שלשה ימים ושלשה לילות כי נחשב הלילה שנתם בו וכן מקצת היום ככולו כמו שפסקו בתלמוד פסחים ד' ע"א והוא עמד כשהאר לאחד בשבת וני כמ"ש במתי כ"ח.

(42) מלכת הנין. הוא מלכת שבא במלכים א' י ונקרא חמן בעבור שהוא בדרום ארץ המיושבת בדרום ארץ ערב (וביוני נאמס) והארץ הזאת נקראת עד היום ארץ יעמען היינו ימין ותמן וכפ"ש צפון וימין אחת בראתם.

(45) כן יהיה גם לדוד הרע הזה. שישוע פנה מהם הרוחות הרעות ובעבור מאסם בו ישבו הרוחות אלוהים.

(47) דנה אסף ואחר וני. עמ"ש במרקס ג' 31 ביה.



(11) לא תבא אל הפה כשפא את דארי. אינו פוחד לדבר תהיה (ויקרא י"א מ"ד) ולא תשטנו את נפשתיכם וגו' כי הכונה שם על נפש האדם בכלל (כי נפש הוא כמו נפש היה ונפש אשר תנוע בכל דבר כפא ויקרא ה') עובש האדם תפמא. אבל באמת רק הנוף נפמא לפי תורת משה ע"י מאלות אמתיות. ועל כן הועיל לו הנפילה במים לפי תורת משה ע"י האדם האמיתי. הוא הנפש שבקרבו (נפש נפמא בתורה על הנוף כמו לנפש לא יפמא בעמיו וכן בפרט על הגשמה ויהי כצאת נפשו כי מתה ראשית לו י"ה כי נפש הברש בים הוא) לא יפמא ע"י מאלות אמתיות כי אין יפמא ע"י עבירות היוצאות מן הלב כי לבו ורצונו הוא כפא ומפמא גם הנפש האלוות שבקרביו. וכבר כי הרפכים כמורה שלו כי האדם האמיתי הוא הנשמה והשכל שבאדם והנוף נקרא בשר אדם (שמות ל') ע"ש. וכוונת ישוע שם לומר כיון שהשומא הוא ענין חיצוני ע"כ אין להחמיר בה כל כך שאיננה מן המצות החמורות ולכן אין להוסיף גזירות עליה שלא לאכול בלי נטילת ידים והוא אומרו בפסוק 20 אלה המצמאם את האדם אבל אכול בלי נטילת ידים אינו כפמא את האדם כי זה הוא ענין משרת כינותו.

(12) נכשלו בו. פי' שבקבור זה יחשוו ישוע למורה שקר.

(14) מנהלים עורים המה לעורים וגו'. כעין זה בתלמוד בבא קמא ג"כ ע"א דרש ההוא גלילא (הגלילים ידעו משלי ישוע) כרדני רע"א על ע"א עבד לגנא (להמנהל והמנהיג רש"י) כמותא (ע"ר וסמא) רש"י ע"ש.

## ב"ז

(4) בלו את אות יונה הנביא. נתבאר למעלה בדברי מתי בעצמו י"ב 39—40 ע"ש.

(13) קסרין של פיליפוס. וכי היה קסרי אתר בארץ ישראל שבנה הורדוס. זה קסרין של פיליפוס הוא דעיר פמאם בתלמוד (באגאם כע"ר) שבנה פיליפוס אחי הורדוס משרכוס והוא אצל עין הדרן בצפונת מרחית ארץ ישראל סמוך לעיר דן — ובתלמוד אמרו דן זה פמאם בכבורות י"ה ע"א ע"ש.

(16) ויען שמעון פטרוס ויאמר אלה הוא המשיח בן אלהים חיים ויען יואמר אליו אשרך שמעון בן יונה כי בשר דם לא גלה לך

אמר הורדות פועלים. וחלפון היה לקיום כשם כוחות הוא נתנו גם אצל הכבי והיהודים הפלסופים והמנהיגים.

(8) ואמות שמת את הברש יפמתי. כי יצאה ושאלה את אמה מה שאל מאברהם כמפורש במדקוס י' 24 ע"ש.

(25) ויהי באשמוצית הרביעית. בתלמוד ברכות י' ע"ב כשם רבי ארבע משמרות היו הלילה. כי כן חלקו הרומים או את הלילה למשמרותיו. וי' נתן אמר שם שלש משמרות היו הלילה כי היה מבבל ובמלכות בבל כן חלקו הלילה. ומחלקת רבי וי' נתן היא שם אך היה חלקת הלילה אצל העברים בימי קדם ע"ש בנמי וחבין.

(31) למה חלק לבד. פי' למה תסתפק כי בעבור הספק החל לפצוע ועי' לחין י"ז 20 ומדקוס י"א 23 וחבין.

(36) בציצית בנדי. עי' למעלה מ' 20 בזה.

## ב"ח

(2) קבלת הקנים. פי' מורי התורה ע"ד שאמרו בתלמוד והורה פני זקן זה שקנה חכמה. ועל הדוב היו בימי קדם וקנים באים בישי. כי בימי עלומם שמשו רבותיהם כידוע. וענין קבלת הקנים הם מצות שאינם נזכרים בתורה משה רק הם מלומדים בע"פ על ידי הקנים והמורים. וכן תמצא בפסקתא דבתי מ"י ג' לא יאמר אדם איני מקים מצות וקנים הואל ואינם מן התורה אמר לו הקב"ה לאו בני אלא כל מה שהם גורים עליך קיים שנא על פי התורה אשר יורוך וע"ש. וכן נטילת ידים הייתה גזרה מהלל ושמאי כמ"ש בתלמוד שכתב י"ד ע"ב. וע"ש שהם גזרו לקדשים והלמידים גזרו אף לחלון. והיו חכמים שפקקו בנטילת ידים על דרך אלעזר בן הנוך במשנה עריות פ"ה מ"ו וכן הארז עמור גזר הגזירה הזאת וכן לגנדי גזרת טבילת כלים הנקחים מן העכורים כמ"ש במדקוס י' 4 ע"ש.

(5) ואתם אומרים וגו'. הוא כמ"ס גרים פ"ס ע"ש.

(9) ותתו יראתם אותי. כן הוא בהשקפת השבעים וכן היה כתוב

בנוסח הארמי כמ"ש בס"י ג'. ונפלו דברי החכם הר"י לעיונוגאון

בספרו ורובל על זה. וגם בעלי התלמוד היה להם נוסחאות אחרות

כתנ"ך ע' סנהדרין ק"ז ע"ב וילך אלישע וברכות מ"א ע"א וילך אלקנא

אחרי אשתו ועי' בתוספות שם וכאלה רבות.





26

התקנים הנ"ל יבוצעו על ידי הוועדה המייעצת.

July 24, 1958

RECEIVED AIRMAIL OCT 18 1964



כי מלאכיו יצאו לך וגו' (וזהו צ"א י"א) ואמר יעקב (ראשית פרק י"ז) המלאך הנבוא איתי מכל רע, וכן בתלמוד תנ"ך (ראשית פרק י"א א' שני מלאכים מלון לו לאדם כי וברכות ס' ע"ב התנבאו מכובדים כי פריש"י אל המלאכים המלון אותו אומר כן, וכן במעשי השליחים י"ב 15 על פסוק מלאכיו הוא ועי' שמות רבה פ"ב ובובר פ' חולדות קמ"ד ע"ב.

(3) הובל איש לשלח את אשתו על כל דבר, רצו לדעת ממנו אם פוסק בבית שמאי או בבית הלל, במשנה נמין צ"ד ע"א בית שמאי אומרים לא יגרש אדם את אשתו אלא אם כן מצא בה דבר ערוה שנאמר כי מצא בה ערוה דברי, ובית הלל אומרים אפי' הקריחה תבשילו וכו' ופי' בגמרא כי דבר לרוב כל דבר, ולי נראה כי ב"ה פירשו ערוה דבר על דרך הכתוב ולא ודא' כך ערוה דבר (דברים כ"ג מ"ז) שפורשו דבר מנוגה ולא דבר ערוה, כי שם יסובב על צוואת האדם וכן ערוה דאין (ראשית מ"ב 16) ובדומה, ועי' עוד בזה במדקס י" 11, ומה שאמר וינסו אותו פי' בעבור כי שמעו אותו מדבר על החר (במתי ה' 32) המשלח את אשתו שלא על דבר ערוה עושה אותה לנואפת והבנו מהו כי פוסק בבית שמאי ורצו בזה לתפשו כי הלכה רוחת בישראל הלכה בבית הלל שעל כל דבר מותר לגרש, ואולם הוא השב להם שיכול לגרש על כל דבר אך הוא יש הכתוב ערוה דבר כבית הלל שיכול לגרש על כל דבר אך הוא יש לו יסוד אחר לשנות הדבר הזה לפי דרכו, כי האלהים עשה מראשית איש ואשה לבשר אחד ואשר חבר אלהים אל יפירי אדם בניהם, ונראה מדבריו כי פירש הכתוב על כן יעזוב איש את אביו ואמו ודבק באשתו והיו לבשר אחד שזהו מצות עשה על מניעת הגירושין שלעולם יהיו דבוקים בנשואיהם, על דרך הכתוב על כל לא יאכלו בני ישראל את גיד הנשה (בראשית ל"ג 38) שהוא מצות לא תעשה, ולדעת רבים המצוה הזאת היתה בבני ישראל קודם משה (חולין ק' ע"ב)

וכן הוא הענין בפסוק מניעת הגירושין שנכתבה קודם משה ועמי' בפסוק 7 ותבין, ונראה לדברי ישוע מדברי הבבאי מלאכי ב' 15 לא אחר עשה (פי' שדקדק'ה עשה איש ואשה לבשר אחד) ושאר (פי' האשה כמיש' בתלמוד לשאר זו אשתו) רוח לו שהיה רוח אל, האדם עור כנגדו ותחתיו, ומה האחד מבקש ודע אלהים פי' המטירה בניני האחרות הוא דע אלהים שוליו ודע אלהים קרובים ותמימים ועל כן נגשמותם ברוחכם (והיא האשה שהיה רוח לו) ובאזנת נהיך אל יבדו אדם כי שגא שלח אדם ה' אלהי ישראל ששונא הוא שדאדם ישלח את אשתו בתנם (עי' בזה בסוף גיטין).

(ד) ויאמר אלו ילמה זה צוה משה וגו' פי' שסותר בזה התורה עצמה, והשיב בעבור קשי לבבם הניח להם משה לשלח את נשכום אבל מראש לא היה כבתי, הכונה כי דבר הוא רק הנחה בעבותה על פי ה' לשלח איש את אשתו על כל דבר הוא רק הנחה בעבותה קשי חלף הוא היצר הרע (על דרך המאמר ברש"י ר"פ כי תצא לא דברה תורה, אלא כנגד יצר הרע) אבל מותר נותן התורה בעצמו כפי רצונו העצמי אינו כן, ועל כן מראש לא היה נזהיר הזה והתכוון אמר מפורש על כן יעזוב וגו' הדבק באשתו למצוה על מניעת הגירושין כגיל אך בימי משה בא הדתור בעבור קשי חלף שנעשה עי' חסא אדם הראשון, וכאשר נבט הדב נראה כי התורה הוכירה נתינת ספר כריתות לא כמצוה בפני עצמה ככל המצות כי אם אמרה (דברים כ"ד) כי יקח איש אשה וגו' והיה אם לא תמצא חן בעיניו וגו' וכתב לה ספר כריתות וגו' ושלחה מביתו וגו' והיתה לאיש אחר וגו' ושלחה מביתו או כי ימות וגו' לא יוכל בעלה הראשון אשר שלחה לקחתה וגו' אחרי אשר הוטמאה וגו' והי' שניקף המצוה בפקדון וז' הנאמרים מקודם באים רק בדרך ספור ולא בדרך מצוה כי היא רק הנחה והיור שיוכל ליתן ספר כריתות ואמרה התורה באם שיקר יטען ספר כריתות יהיה הדין הג'ל, והנראה לזה כי רצון הפנימי של הדקדק הוא שלא לגרש גם מן התורה בעצמה שאמרה, "אחרי אשר הוטמאה" ונדרקון בזה התכנסים במס' דרך א"ן פ"א אם ע"פ התורה נשאת לאחר מדוע הוטמאה? אולם לפי דברי ישוע (ה' 32) יוכי' זה כי המשלח את אשתו שלא על דבר ערוה עושה אותה לנואפת, והיא נכמאת לפי רצון הפנימי של הדקדק'ה ועי' מ"ש עוד לחלל כ"ב 28 בזה, ואם השאל הלא על כל פנים התורה הדתור הגירושין בעבור



יער הויע וקשי-הלך-והוא שטון ואסרי-השוג-הוא כטון שנוכח כי פגמתי רצון-השי-לאסור-הנרשן ואין-התיר-בעביו יצהר וזה-היה עד שלא-התע-אבל-בשלא-התע וזה המשת-למקן-הוא אדם-הרענן אשר-על-יד-נתקיים הכתוב והסודות-את-לב-האין מבשרים-וגו-ואנ רחמי-אין-בקרבם ועשתי-אשי-בהקף-הלכו (ויקרא ל"ז 28-27) כי גיוון הכח במאמנים לכבוש השטן-חתם-רליהם ולמות-לחטא והאדם הישן יעבר-עם-האוחזי ואין קשי-הלב-עוד-על-כן-יוכלו המאמנים לחיות לפי רצון הפגמי של התורה (כמ"ש אל-הדומים סי' ו' וסי' ח' בארך) כי הוא ישוע גלה בלמודיו הרצון-הפגמי של התורה לפי רוחה ולא לפי אופיותיו כידוע.

(11) לא יוכל כל אדם קבל את הדבר הזה. פי' מה שאמרתם שלא לקחת אשה וע"כ אמר יש סמיים וגו' ומלך להבין בהתקף-דעליש צריך למהוק כמו שזורה בעצמו.

(12) סכמו את עצמם וגו' פי' שמגלים עצמם בלא אשת עד שנעשים כסריסים בלא הרעשה כי הדרגל נעשה סכני ועל-דרך שאמרו בתלמוד סוכה ג"ב אבר קטן יש באדם מרעובי-שבע-בנו (17) מה הקראני טוב נחבאר בבאור פליפס ב' ע"ש ואם הפך לכה אל הדמים וגו' ע"ש ביהו"ט 36 בזה.

(19) ככר את אבך וגו' הקדים את-הלא-תעשה קודם-העשה אף-שבתורה נמצא בהפך כבר את אבך קודם-הלאוין כי רצה לחבב המזהר הוזהר עם ואהבת לדעך כמור-ובלוקס י"ד 20-הבא כבר וגו' לבסוף ולא הביא מצות ואהבת לדעך כמור-וכבר כתבתי בס' בית פסוק 17 כי לוקס יקצר מאד במאמרי הארון ואריך בבעשיו ע"ש.

(21) מכור את רכושך וגו' ולך אחרי הכונה בעת הוזהר אשר אני די בעולם הזה יש שלמות המור למכור את רכישו וליתן לעניים וללך אחרי ואנה גזירה על כל מי עולם כאשר דמה הסכל בעל חוץ אמנה וכו' השליחים שגדו בתולה בזה היה רק לתועלת יסוד הקדלה הראשונה.

(23) קשה לעשר וגו' במדקס י' 24 ביאר הארון בעצמו דבריו שקשה לבוסחים על הולם וגו' ע"ש והבין.

(29) יקח מאה שערים וחי עולמים יירש פי' במדקס י' 30 יקח בזמן הזה בתוך הדיעות מאה פעמים ככה ובעולם הבא חי עולמים ע"ש.

כ

(18) והרשיעוהו למות ע' מ"ש במעש השליחים ב' 28 בזה.

(23) אין שבת לימיני ולשמאלי אין כ"ד לותר בלתי לאשר הובן להם כזאת אבי, לפי אמנות הכנסיה שהיה לו שני מבנים אנשים ואלהות פירשו המפרשים שרבר פה לפי סבעו האנושית ולפי האנושית אף שנתמלא ברוח הקדש לא נמסר לו הכת הזה ומה שאמר למעלה י"א 27 הכל נמסר לי מאת אבי על כל זה יש יוצא מן הכלל כמ"ש גם לומדער ולפירוש זה יקשה עוד המאמר השולל אין כ"ד לותר הלא יכול ליתן לפי סבעו האלוהית שלפי דעתם התאחדו לפירוף אחד ואננם לפי דעתי הכונה פה ענין אחד למרי שאין דיוק (באכדוק) פה על מלות "מאת אבי" להפיר בינו ובין אביו אין דיוק הוא על מלת לאשר הובן להם וכמפורש במדקס י' 40 שאמר רק לאשר הובן להם ומלות מאת אבי אינם נמצאים שם כלל (ואך נוספו פה לבאר שההכנה הוא מאת אבי) והכונה שאין כ"ד לותר בלתי לאשר הובן להם שכבר מוכן להם מימי קדם ואין לשנות עוד כי הכל אצל הקב"ה נגזר ומיועד לפני ימות עולם וכדוע בכל ספרי ביה"ח וכן פי' בביאור מייסד למדקס שם ועמ"ש עוד בביאור פליפס ב' 7-9 בזה.

(25) והגדלים שלשים עליהם פי' על השנים שוכר מקורם ורומי על הכתוב (קדלה ה' 8) כי גבוה מעל גבוה שומר ונבחים עליהם ע"ש.

(28) כאשר בן האדם לא בא למען ישרתוהו וגו' ומשלו מים עד ים שאל אי"כ איננו המשיח כי במשיח כתוב וזכיה מ' ומשלו מים עד ים וברטנא ז' וכל שלמניא לית יפלוהו וישתמעון עשה עצמו כאילו לא ידע למורי המשיח לפי יסודות המכשרים כי בפעם ראשונה יבא בשפל המדינה בתור עבר ויהיה כמ"ש בישעיה ג"ב ובפעם שנית עם ענני שמים יא' ויקימו כל דברי הנביאים כמ"ש פסוקים במעש השליחים ב' 21 ובעבור סחירת הכתובים האלה באו הרבנים הקדמונים להאמין בשיעור משיח בן יוסף אשר יהיה ומשיח בן דוד אשר יהיה מאד כדוע מברכים אמנם הביאור הזה הוא מוטעה כי ישעיה ג"ב אמר משיח בן יוסף אשר יהיה הוא משיח בן דוד אשר יהיה וזהו שאל חתם אשר הערה למות נפשו וגו' ובמדרש רות ע"פ ויאמר לה בעת האכל מרבר במלך המשיח ומבלתי פתך בזמן אלו



היסורין כי ותרש מצד שעתידה מלכותו לנצח לשעה כי ויבטס לה קלי שעתידה לחזור לו בו ע"ש. והיוצר נבטס כי בפסקתא דברי פ' קומי אורי אמר, מפורש שבוע שכן דוד בא מביאים קורות של ברזל וכו' ועל אותה שעה היה דוד בוכה ואמר יבש כחירי כחירי כי אמר לו הקב"ה אפרים משיח צדיק כבר קבלת עולך וכו' וכן שם בפ' שוש אשש דורש על משיח אפרים הכתוב וברוח שפתי ימית רשע בישיעה י"א שיסובב שם על ויצא הושר מנע ישי וגמר משרשי יפדת וגו' הנה לך כי משיח אפרים הוא בן דוד בעצמו. וקראוהו בעלי המדרש בשם אפרים לא בעבור שידיו משבש וסוף ואפרים הכבדת המדרש האחרים המאחרים. אך בעבור שדרשו עליו הכתוב בירמיה (לא כ) הבה יקיר לי אפרים אם לך שעשועים וגו' כמבואר בפסקתא שם (כי המשיח הוא בן האלהים) ובתלמוד סוכה י"ב שפורש חכם אחד הכתוב וחיבתו אלי את אשר דקרו על משיח על וסוף שגלד קראוהו בשם בן יוסף בעבור שהמשיח היה בן יוסף מנצח ועל כן רמו עליו הכתוב בירמיה בשם אפרים שהיה נ"ב בן יוסף והו' היתה כונת המדרש הקדמונים כי המדרש האלה נגנבו בספרי היהודים מן היהודים הנזכרים הקדמונים אשר נספחו רובם בין היהודים כידוע.

## כא

(1) ויבאו אל בית פני אצל הר הוותים. הכונה שבאו קרוב לבית פני כמאמר מרקס י"א 1 ויהי כאשר קרבו לירושלים אל בית פני ובית פני אצל הר הוותים היינו שקרבו לבית פני. וע"כ אמר פה בפסוק 2 לבו אל הכפר אשר ממולכם שעוד לא היה בכפר ובולקס ("ס 20) הוא מפורש ויהי בקרבו אל בית פני ובית פני אצל חדר הנקרא הר הוותים וגו' לבו אל הכפר אשר ממולך. והנה מזה נראה כי אך כפר אחד היה לגגס. ואף כי מרקס ולוקס אמר בית פני ובית פני. על כל זה הכונה כפר אחד שנחלק לשני חלקים חלק אחד נקרא בית פני והשני בית פני וכן נראה מן התלמוד פסחים י"ג ע"א ועירובין כ"ח ע"ב (בעירובין הנוטה בחיובי כבלת אחת) שאמרו שם פני בית פני (האנים שלא נגמרו). ובתוספתא פ"ז דשבועות נקראים במאמר זה עצמו בני בית פני כי המקום נקרא בית פני על שם פני התאנים שנדלו שמה. וגם נקרא בית פני. ולפי

התלמוד בבא מציעא צ"ו ע"א תומת בית פני וכן מנהגין י"ד ב' מצאן (המנהגין) אכית פני כי נראה כי תומת ירושלים במורדות הרומית הרמשהב עד בית פני ובזיכרון לרומים נקרא חלק התומת הזה בשם כפנתא ע"ש כפנית התאנים שנדלו שמה (כ"כ האנים שלא נגמרו). ובספר תבואת הארץ לר' שווארץ כתב בחלק הרומית הר הוותים למורח כפר מליוואן יש מקום חרב וקצנים. והישמעאלים קרין אותו בית אורחא (בית פני) כי וגמזא שבית פני ובית פני על הר הוותים. ומה שכתבו המבשרים שבאו אל בית פני אצל הר הוותים הוא בעבור שכתבתי ופירשתי כי קרבו אל בית פני והיו אצל הר הוותים. אבל בית פני ובית פני היינו עצמו הוא בדר הוותים ככלי. והכו'. ויש מעות בהעקת דעלפיש כי בכל המקומות נצרך להעתיק לפי היותם אצל הר הוותים ע"ש.

(4) וכל זאת היתה למלאת וגו' הנה מלכך יבא לך עני וגו'. בעל חזק אמונת הבין הכתוב בזכירת שם (ס' 10) והכרית רכב מאפרים וסוס מירושלים וזכירתה קשת מלחמה שהוכנה שתובטל מלחמה מן הארץ כמו לא ישא גוי אל גוי חרב שנבא ישעיה ב'. ושאל כי לא נחקקים בישוע המשיח. ומעו מאר כי נבואת ישעיה תתקיי בבוא המשיח פעם שנית שאן יתקיימו כל דברי הנביאים כמ"ש למעלה בס' כ' 28. ומה שאמר פה בזכירת הכרית רכב מאפרים אף שמדבר פה מביאתו בפעם ראשונה עני ורובק על חמור אין כונתו כלל שלא תהיה מלחמה עד שרלא אמר בעצמו לחלן שם (פסוק 18) כי דרכתי לי יהודה קשת וגו' ושמוך כחרב גבור ועורתי בגד ציון על בגד יין ובס' י' שם כי פקד ה' צבאות את ערדו ושם אותם כסוס הודו במלחמה וגו' ממנו קשת מלחמה וגו' והיו כנבונים בוסים במים הצות במלחמה ונלחמו כי ה' עמם והבישו רוכבי סוסים הנה לך שתהיה מלחמה ויצליחו במלחמתם ואף שלא יהא להם רכב וסוסים קשת מלחמה הנה וקבית יעשה יהודה עצמו לקשת וישמחו כחרב יין כסוס וזכרתי יצחו האויבים אף שיש להם כל אלה. כי לא אמר רק וזכרתי רכב מאפרים וגו' אבל מכל העולם כמו ישעיה ב'. והנה לך כי וזכרה לא דבר כלל מינן בנאות ישעיה שהיה לעתיד. אך וזכרה נבא שכתלה וזכר המשיח עני ורובק על חמור ואז וזכרתי רכב וסוס וקשת מלחמה מירשאל היינו שאן יבטחו עוד ברכב וסוס כדרכם בימי קדם וכמ"ש ישעיה ל' 16 ותאמרו לא כי על סוס נלחם וגו' וכן לא א' ועל סוסים ישענו אלא כמ"ש חושע י"ד 4 אמרו על



היה רצון התלמידים שישב על הכניסין בין הבתים והאלה ואולם הוא לא יכול לשבת כן וישב וידבר על הענין לבד כמו שמספרים מרקס לוקס ויחנן ע"ש ואין עוד סתירה כלל.

(19) ויזא תאנה ארת על הדרך וגו' (כצ"ל לצי' הונית) נתבאר במרקס י"א על כון ע"ש.

(21) אם תזיה לכס' אמונה וגו' פי' אמונה שיקבלו את הדבר שמבקשים וכמו שביאר במרקס י"א כי אם יאמין כי יהיה כאשר אמר, וזה אומרו ג"כ פה וכל אשר תשאלו בתפלה ואחם מאמינים תקבלו ובמרקס שם ביאר האמיני כי תקחו ויהיה לכם ועמי' למעלה י"ז 20 בזה.

(32) כי יחנן בא אליכם בדרך צדקה פי' מעשי צדק כמו למעלה ו' א' והכונה על המספר למעלה י"א 18 וכן פ"ז 14 מן יוחנן ותלמידיו שהיו צמים ומתפללים הרבה ע"ש.

(38) ונאחזה בתלמינו כי ראשי הכתנים והפרושים (פסק 45) אשר היו בסיעתם שמו כל מנמנת להשתר על המן ישראל ולא שמו על לבם לראות ולהבין כי אף בני התשמונאים שדו צדיקים גמורים נעשו ונכרתו לגמרי בעבור שלקחו המשרה מורע דוד כמ"ש תרמ"ב כ"י ויחי (פ"ט') והם על כל פנים הניחו נשיא מורע דוד לשבת בראש המנהדרין לחן דיני ישראל אבל הכתנים כימי ישוע לקחו גם המשרה והוא מבני דוד כי קפא ישב בראש המנהדרין וכל כחם עמלו הכתנים לבער המחשבה מקרב ישראל על תקות המשרה מורע דוד וכמו שהארץ בזה בספר מורה נבוכי הומן מדברי הויספון לרומים וע' מ"ש בלוקס כ"ג בזה.

(42) אבן מאמו הכונים וגו' כי המשיח נקרא אבן כישעה כ"ח 16 הגני יסר בציון אבן וגו' פנת יקרת וגו' המאמין לא ידעש וכן בתיאל ב' 34, 45 התנזרת אבן ד' לא קידן וגו' וירמו על המשיח שנקלר בלי הכח המכני של האב והוא אף ברוח ה' וכן בוכריה י' 9 כי הגני מביא את עבדי צמח כי תנה האבן וגו' (וע' שם ד' 6, 7) ומשיח את עון הארץ והוא ביום אחד וכתב רש"י שם לא ידעתי אזה יום אבל מאמיני המשיח וירדעם איות יום הוא יום שנודע המשיח ישוע שהוא האבן הנל וכמו שאמר על עצמו פה ועבר צמח הב"ל כמ"ש למעלה ב' 28 ע"ש. וזה שאמר הכוזב אבן מאמו הכונים והכונים הם תלמידי הכמים כאמר התלמוד סוף ברכות תלמידי הכמים מרבים שלום בעולם שנאמר וכל בניך למודי

סוף לא נרכב וגו'. וכן מספר בוגדת בויספון כי לא היו לישראל כלי מלחמה נגד הרומים. ודבר שלום לגוי' ומשל' מ"ס עד ים וגו' כי בפשע ישראל יצאה הישועה לגוי' למען הקניאם (רומים י"א 11) ופסוקם חלב הזה לישראל יהיה רק עד כי יכנס מלא תגיו' וזו כל ישראל ישוע (שם פסוק 36) והוא שאמר וזכיה שם גם את ברם בריתך שלחתי אסורך וגו'. שובו לבצעון אסירי התקוה שנאסרים בתקוה על המשיח והמשיח אין להם אבל בהכרים את גואלם דם בריתו ינאל גם אותם מכור שחת החטא והצרה וישבו לבצעון הוא תחת מחסה צור המשיח. גם היום מגיד משנה אשיב לך לירחי מגיד כמו נגיד. כי אותיות מ"ן מתחלפות כי יהיה להם נגיד משנה במשיח. וזו תורה המלחמה שנבא וזכיה כמ"י וס' י"ד ועליה אמר גם פה כי דרכתי לי יהודה קשת גלגלתי אפרים ועוררתי בניך ציון על בניך יון וגו' והי' עליהם יראה וגו' הוא שתגלה המשיח בפעם שנית וכמו שנבא ג"כ וזכיה כמ"י י"ד ויצא ד' וגלגל וגו' ועמדו רגליו ביום ההוא על הר החרים וגו' כי המשיח יבוא על הר החרים וכמ"ש כמעש השליחים א' בזה לקיים דברי המלאכים שם (פסק 11) ע"ש. וע' בביאור חזון יחנן י"ז 5 עוד בזה.

ומ"ש הכרתי רכב מאפרים כי גם רבים מאפרים ומעשרת השבטים שבו וישבו בכות שני על ארמנם. וכמבואר בספר יהודית כי אף שבימי עורא לא עלו רק מיהודה ובנימין אך אחרי כן באו גם מארץ אשר לשבת בארצם וכמו שהוכיח בספר מאור עינים להאדמוני פ"ג ע"ש. וע' הר"ב ל' י"א כי נשאור פלמים בארץ גם משאר השבטים. וע' רש"י חולין פ"ו ע"א ד"ה ומשללו בני הנזלה ובמלה י"ב ע"ב ורש"י מנהדרין ק"י ע"ב. ובירושלמי מעשר שני פ"ה הלכה ה' ע"ש.

(5) אמרו לבת ציון הנה מלכך וגו' ובנוסחתנו נילי מאר בת ציון הריעי בת ירושלים הנה מלכך וגו' ולדעתי היה כתוב במתי פה אמרו לבת ציון הנה ישוע בא (ישעיה ס"ב י"א). ואמר נילי מאר בת ציון הנה מלכך וגו' (ומלות הריעי בת ירושלים לא הכי'א מתי כלל שהוא כפל לשון) וברבות הימים נאבד ממלת לבת ציון עד בת ציון מן הספרים כדרך הכותבים המופיסים שמוגל אצלם מעות כזה בעבור המיון המלות ונעשה מזה הנוסח שלנו הכתוב פה במתי לפנינו אמרו לבת ציון הנה מלכך יבא לך וגו'. והכו'.

(7) ויביאו את האתון ואת הער וישמו עליהם את בגדיהם וישיבחו עליהם (כצ"ל לפי הונית) פי' על הבגדים כי לפי הנראה



ה' ורב שלום בניך אל תקרי בניך ואלא בוניך. וזה גם כן מאמר פתוח במעש השליחים ד' 11 האבן אשר נאמנת אתם הבונים וגו'.

## כב

(11) איננו לבוש בגדי התנה וגו' כעין זה יש משל במדרש משלי מ"ז בפסוק פלם. ובהלמוד שבת קנ"ג ע"א משל רבי יוחנן בן זכאי ע"ש.

(16) ההורדיסים. פי' אנשי החרדס המלך והוא החרדס מפורסם כמבואר בלוקס.

(38) למי מן השבעה הזה לאשה וגו' ד"ר האלהימער בפפר מאמר האישות שאל על זה איך לא ידעו פסק התורה לענין האשה כשנשאת לאחר אחר גרושה "לא יוכל בעלה הראשון אשר שלח לשוב לקחה אחרי אשר הוצמאה וגו'" ומזה יצא לו לאמר כי הדיוקים לא שאלו כלל כי הוא נמשך אחר מאמר המשנה שמו בן כפרים ע"ש. והכל יפנה פה כי הוא השליחים הדיוקים שמו בן כפרים ע"ש. והכל נותר בגם ובמיתת הכלל והם רומזים זה לזה בענינו. ולא הבין פירוש התורה כלל כי הוא אמרה מפורש "בעלה הראשון אשר שלח" ואמרה ג"כ "אחרי אשר הוצמאה" ונתבאר למעלה י"ט ד' הנונה בעבור כי הגרושין הם רק הנחה והיות אל המגרש מן הש"י בעבור היצר הרע וקש לבבו ואינו מרגיש הפנימי של המגרש אשר שלח אסור הוא נמנעת בנשואין האחרים ובעלה הראשון אשר שלח אסור לשוב לקחה. והדיוקים בהכנס פי' התורה על גבול שאלו כאשר נקרו ואתיו הנשואין השניים במיתת הבעל ועל ידי יבוס שהנשואים השניים הם מנוה לפי התורה ובהם בודאי לא תסמא האשה ויכול בעלה הראשון לשוב לקחה כאשר יקום מן המתים. למי חזקה לאשה?

(20) ויען ישוע וגו' מועים אתם וגו' באמת היה יכול להשיב להם כי לפי תורת משה מיתת הבעל מותרת לאישה מן הבעל ואף אחר התורה היא פנויה ממנו ואינה שייכת לו עוד כי נתקשרה רק לעולם הזה. וכן לוא מפורש בדברי פאול אל הרומים ז' ע"ש. אך הארזין רצח להודיע להם קשט דברי אמת כי בתחית המתים לא יישאו נשם עוד וגו'.

(32) והוא איננו אלאי מודם וגו' עמיש בזה בראשונה לקרייתם

מ"ז 32.

(37) ובכל מרגע. כן הוא בתרגום השבעים ובפי הנראה זהו כן במוסד הארמי עמיש למעלה בפי' ג' בוחי. ובמקרא י"ב 30 וכן בלוקס י' 27 הביאו שתי הנוסחאות ובכל מרגע ובכל מאד ע"ש.

(44) גאם ה' לארזי וגו' רוב המדרשים פירשוהו על המשיח (ע"ש) כי ישמעאל בנדרים סוף פרק י' שבארו על אברהם) וכמשיח ביהוה בראשית פי' ובקבלת רבה ע"פ מ' ויכל לתקן דוד קרא להמשיח אזני שהוא נדול בבניאוי מדרו וכן במדרש תהלים מ' ב' ובלוקס רמו תרכ"א רמז הכ"ס ובאבות דרבי נתן פל"ד ואמר שם שהוא תיב"ט מכון ערק שהוא לעולם ע"ש וכן הרס"ג פירש כן בכיאר דניאל י"ג שאין לפרש כדעת החולקים שמפרשים ברוח המלות "לדוד ממוי" שהמשרור חבר המומור בעבור דוד. כי מדוע נפרש באופן אחר מן כל המומורים האחרים שנכתב עליהם לדוד ממוי או לדוד הור כעצמו חברים כמו שגראה מדבריו בכמה מקומות וע' בפי ק"א מפורש.

ובפי הנראה היה כן דעת כל החכמים בימי ישוע. ועל כן לא השיבו לו על זה כלל וינצח אותם בתשובה נצחת. ובמדרש תהלים מ"י י"ה ר' יוחנן בשם ר' חמא לעתיד לבא הקב"ה משיב המשיח לימינו ואברהם לשמאלו כי' כי במדרש שם פי' שב לימינו על המשיח ומה שאמר לחלן אזני על ימין מחן ביום אפי מלכים שגראה מזה שהיה לשמאלו של הקב"ה ומשמע שהמדרב ממוי יעשה מלחמות עם המלכים פי' על אברהם ביום הלחמ על המלכים (וע' במדרש תהלים שם פי' ק"י). וזה אינו נכון כי אם ראש המאמר על המשיח איך נפרש ארזי על ימין על אחר? אף לדעתו זה ידבר בבוא המשיח פתח שנית עלי ארץ ואז תהיה הריגת הגוים לדברי חזון ויחנן י"ט 15 כי השמים יקבלוהו וישב לימין הש"י עד ימי שובת כל הדברים לתקונם וגו' (מעש' השליחים ג' 21). ובפי' מדרש משנה נדחקו המפרשים מאד. אך כאשר יסובב על ישוע המשיח מוכן היטיב כי משנה מלשון שורה טוב (פאןשונג) ואומר אתה המשיח הוא משיח מדרם מיום יצאת מדרם אמר אתה נדרש ונתקן מ' אתה ומאן באת כידוע. דברי נפלא בתרגום תהלים ק"י שחננך גאם ה' לארזי אמר ה' למימריה (כצ"ל בלמיד וכן העניין בתרגום מונסטר שדלא הוא תרגום של לארזי בלמיד הנבן) כי הארזין הוא דבר ה' ומימריה כמ"ש יוחנן בתהלתו ע"ש.

(45) אך הוא בנוי פי' לפי כונתם בנו בפשימות אך הוא בנו לפי הכשר ולפי הרוח כן אלהים וע' רומים א'.



(2) על כסא משה ישוב הספרים הפרושים. אין כוונתו כמו שיש מפרשים שישבו מעצמם שלא בצדק דאם כן אינה כוונה מלת לכן בפסוק שאחר זה לכן כל אשר יאמרו לכם השמיעו לעשות. אלא כוונתו שישבו בצדק כי אין שבתורה (דברים ל"ג 10) נמצא על הכתובים וירושלמי (שם י"ז 9) ועל פיהם יהיה כל ירב וכל נגד (שם כ"א ה') ועמד על זה ד"ר מ' כאל בספרו נתיבות עולם. ואולם הכתובים בימי בית שני עובד את למדי. ההורה כאשר צדק עוד על זה מלאכי הנביא האחרון (בימי היונים?) וירבדקו אשר צדק עוד על זה מלאכי הנביא האחרון ישראל ממלכת כהנים וכמ"ל למעלה בס"י כ"א 38 בוק. ועל כן ישבו הספרים הפרושים על כסא משה לשפוט ישראל בעניני ההורה ומאמר שמעיה ואבשלון ראשי התנאים יוכיח באמנם להבין הנדון (יומא ע"א ב') ולא ייחי בר אהרן לשלם לא עבד עובד דאיתן ע"ש והכתובים על פי הרוב היו נגד דעתם והיו מכת הצדוקים. ופרושים קראו עצמן לעומת הצדוקים "תלמידי משה" כי הם יש להם הלכות למשה מסיני הנמסרים להם בעל פה וכמו שנמצא במסכת יומא ד' ע"א ובתוספתא שם "ישני תלמידי חכמים מולמדיו של משה לאפוקי צדוקין מוסרין לו להבין הנדון כ"י. וכן נמצא ביוהנן פ' 28 שאמר הפרושים לישוע ואנחנו תלמידיו של משה.

(8) כי אחד הוא מורכב תמשיח. כפי לפי דיוגית כי הארון לא רצה גם על עצמו שיקרא רבי (מלשון רב גורל) אלא כשם מורה. (16) הנשבע בדאכל וני אמתת מאמר זה תנצא אורד העין במשנה גדרים פ"א מ"ג ובתלמוד על זה גדרים י"א ע"א. וכן בתלמוד ירושלמי על זה. וכוונת השביעת פה היא שביעת גור שכן המון העם נשבעים בגור וע"ש במשנה ב' ותבין. והטעם לזה הוא שאין הגדר נחפס כי אם בדבר הגדור כמו הורה וכדומה ע"ש. וע"כ לדעתם הגדור בזהכל אין גדרו חל עליו אלא הגדור בזה הדין הנדון חל עליו וחיוב לקיים גדרו ושביעתו. ויפה הענין דע"ש בשביעתה דהיינו חל עליו חיוב. ובהענין השני הענין יאשם והוא מעות, וע' קדושין נ"ד ע"א ובשלחן ערוך יורה דעה סי' פ"א. וכן מה שאמר בפסוק 22 והנשבע בשמים וכו' כיון להוציא מדעת הפרושים במשנה שביעות

פ"ד מ"ג כשמשבע את העדים בשמא ובגורין פסוקים שאין הנונה על ה' הושב בשמים ע"ש בתוספתא י"ט. ואולם דעת הארז כי הנשבע בשמים נשבע בבסא אלהים וביחוש עליו. וכמ"ל (ישעיה ס"ו) השמים כסא הארץ היום רגלי וע' למעלה ה' 31—35. וע' רמב"ם פ"ב מדרכות שביעות ובשע יורה דעה סי' רל"ז סי' פ"ב וע' שם סוף פ"ב בעני דיות שביעה. וכן מה שאמר הנשבע בכוונה וכו' והנשבע בקרב וכו' הכל תנצא בגורין שם אור העין בתלמוד הירושלמי ע"ש.

(22) נשבע בבסא אלהים. כמ"ל ישעיה ס"ו השמים כסא וכו'. וכן (יומא פ"א ב') החמירו בזה ג"כ להשבע למאכל ע' במשנה מדרבנן את מעשרים את המנחה וכו' ואף כי מעשר ירק הוא מעשרות פ"א ובפ"ד משנה ו'.

ואת האמונה. פה פ"א אמונה לגד בני אדם וכמו כלשון אשכנז פירע. ע' בבבאור המפרש מייק. ועמ"ש בבבאור פילמוני.

(26) מדר בראשונה את תוך הכוס. בלוקס י"א 41 ביאר זאת תנו לצדקה את אשר בם וכו' ע"ש.

(33) נחשם לילי הצפעונים וכו' על דרך ייתנן ה' 44 אתם מן איביכם השמן וכו' ובחזון ייתנן י"ב 9 תנחש הקדמני אשר נקרא שמו מלשון ושמן וכו' וכו' זה בספרי דברים ל"ב על פסוק לו תכמו תלמידיו של נחש הקדמני אתם שהשקע את האדם ואת חוה ע"ש.

(35) עד דם זכריה בן ברכיה בבית השני לא נזכר במקרא אם ברכיה ואני אחשוב כי היה קבלה בירי ההורים או כי גם זכריה בן ברכיה נהרג בין הדין ולמזבח. וכן משמע ביוספון להיהודים פרק שמונים וארבע שם כי זכריה הנביא נשחט לפני הדין ולא כסתר הארץ את דמו ואין לפרשו על זכריה בן יהוידע כי הוא הלא נרצח באבנים כמבואר בדר"ב שם ולא נשחט כלל. ועוד נמצא בתרגום איכה ב' אות ר' על פסוק אם יהיה במקדש ה' כהן וגביא כמה דקטלתו ית זכריה בר עדו כהנא רבא וגביא מהמנא והוא זכריה בן ברכיה בן עדו או קראו באלף (זכריה א' 1, 7) הנקרא בקרא (ה' 6 ו' 14) וזכריה בר עדו ובתלמוד ערובין כ"א ע"א וזכריה בר עדו. וזכריה כתבתי במ"א השעתי בזה כי ברכיה מת בימי עלמיו וזכריה נהרג אצל אבי זקנו עדו ונקרא על שמו בר עדו וקבל ממנו משרת הכהונה הגדולה וכמו שגורא בגומיה (י"ד 16) בחשבון הכהנים "לעדו זכריה" והיה כהן וגביא כנ"ל.



(2) אשר לא התפרק. עמי' בחון יוחנן י"א 2 ביה.  
 (3) זאת קץ העולם. בדניאל בסופו נקרא הקץ של המשיח קץ  
 עולם חדש ע' למעלה י"ח 28 בהתחדש הבריאה ונ' וכן א' לקרינתם  
 י' 31 כי יעבר תאיר העולם הזה. והוא לזה מדברי הירושלמי שבת  
 סוף פ' א' חננאל נראין הדברים שבחז' ימיו של עולם היה אותו  
 רשע (בלעם) עומד שנאמר כעת יאמר ליעקב ולישראל מה פני אל  
 ופי' המבוכ' בספר אגרת הימן שלו (אמר) שם יהיה קבלת אל  
 נדלי (היה) כי בלעם היה קרוב לשנות ב' אלפים ח"ץ לברית עולם  
 ובעוד זמן כזה יא' המשיח לדעתם. ומדבריהם אלה נראה שעולם  
 הזה נחשב עד בא המשיח ולכן "אמר בדז' ימיו של עולם". וכן  
 כתבו החסידות בכתובות בסופה כי 'מות המשיח נקרא בלשונם  
 גם כן לפעמים עולם הבא ע"ש. וכן כתב הארבעה בספרו ישועות  
 משהו על המאמר במהדריך העולם יתום והביא ראיה מלשונם אין  
 בין העולם הזה למות המשיח כי ע"ש בעין א' פ"א ועמ"ש בזה  
 בפסוק 29 ותבין.

(14) בתבל כלל. לפי היונית בשוב כלו היינו בארץ המושבת  
 כמו שיש בלשון התלמוד הפירש בין ישוב ובין מדבר ועמ"ש בלוקס ב'  
 בזה. ובאמת גם תבל בלשון המקרא הוא בהפך מן מדבר כנמצא  
 בישיעה י"ד 17 שם תבל כמדבר ע"ש.

(15) לכן כאשר הראו שקיין משומם האמור ע"י דניאל הנביא  
 ונר' בתלמוד מגלה נ' ע"א אמר שדניאל לא היה נביא ואולם דעת  
 הארון שהיה נביא. ובננו באמרו לכן בעבור המכואר למעלה ואו'  
 יכשלו רבים ומסרו איש את רעו' והפסעו הרבה והפנו הארבעה לל'  
 כאשר יראו סימן בוא האויבים הם הרומים בארץ ישראל או גוס יגוסו  
 אנשי יהודה אל ההרים. ואמר אנשי יהודה כי עבר הדרך והגליל  
 לא נחרבו או מן הרומים וע"כ אמרו גם במשנה גימ' פ' הנוקף לא  
 היו סקריקין ביהודה וכו' ומה שנמצא במשנה סוף סוטה והגליל  
 יחרב אמרו שם מפורש בעקבות משיחא כי ונתקיים איזה מאות  
 שנים אחרי חורבן ירושלים ויהודה. והספן הוא שיראו שקיין משומם  
 האמור ע"י דניאל הנביא עמר במקום קדש הנובה בארץ ישראל

שנקרא הר צבי קדש (דניאל י"א 15) ובמקום י"ג 14 הנובה עומד  
 במקום אשר לא לו. כי אף כי דניאל אמר שיעמוד במקום המקדש  
 בירושלים (ט' 27 י"ב 11) לא ימתינו עד זמן הזה כי אז אין עת  
 לגוס עו' וכן באמת קיימו הדברים המשיחיים בוכרם דברי איוב  
 יגוסו: וכן באמת קיימו הדברים המשיחיים בוכרם דברי איוב  
 וברוחו אל עבר הדרך ונתישבו בפעלא ובכבודיה היו שם קדלות  
 יהודי נוצרים עד למאה התמישית למנן הנוצרים כידוע (ע' קירכר  
 נעשכמע לעאנדער) ובלוקס כ"א 19 הניסח וכאשר הראו מחנות  
 סוכבים את ירושלים ידוע תדעו כי קרוב חרבנה או יגוסו אנשי יהודה  
 ונר'. והכונה זאת היא שיבאו מנחות הרומים לארץ ישראל ויהודה  
 ויהיהו לסוכה את ירושלים (כי אם כבר סבבו אין לגוס עוד אלא  
 הכונה שמהחלים לסוכה אותה וכו') והשקין משומם שלהם על גפי  
 המנחות (רא' פאהנען זונגען) שהיה עליהם צלמי ע"ז שלהם. אך  
 לוקס בכתבו בעבור העלעלענען בארץ יון שטר מוצא שפחה ולא  
 חזכיר מראת המלוכה לשון שקיין משומם. ומתי ומקום שהעתיקו  
 דברי הארון כחיותן חוספו המלות "הקרא יבין". והיינו שבין כי  
 כונתם על שקיין הרומיים והעובדיהם (ע' מ"ש בחון יוחנן י"ג 18).  
 ויש פירוש הקרא בדניאל יבין הוא מאמר הארון והוא מעות כי  
 דניאל אמר סתומים וחטומים הדברים וכו' ואך המשכילים יבינו  
 (דניאל י"ב) ולא כל קרא בו. וגם אלה יבינו אך לעת קץ במש'  
 רש' והא"ע שם ע"ש. ויש העתיקו פה והמשכיל יבין — וכוונת  
 אין הכרע בזה ע"ש.

(20) ולא בשבת. ע' מ"ש בביתארי במעשי השליחים א' 12 בזה  
 במיקום י"ג 18 ע"ש.

(21) כי בבית היוצא ממורה וכו' וכן אמר הכתוב (וכריה פ' י"ד)  
 זה יצאם יראה ויצא כפרק חצו וכו'.

(22) כי כאשר הנבילה וכו' נמסר על הכתובים וכו' אמר אליכם  
 איש נמה פה המשיח וכו' כי יקמו משיח שקר ונביא שקר וכו' ומכאן  
 המקום אשר יתגלו בו משיח ונביא השקר ואומר כי יתגלו בחון  
 לארץ בארץ סמאה כסמאת נבילה לפי הקנת חכמי המשיח בעבור  
 שבאין העמיס אינם מדיקקים לשאר את הארץ וגורו סומאה על  
 ארץ העמים במשנה אולת פ"ב מ"ג ושבת י"ד ע"ב. ועוד מדברי  
 הנביא עומס נמצא (ו' 17) ואזה על אדמה סמאה המוה. וכן ביהושע  
 כ"ב 19 ואם סמאה אין אזרחתכם. אבל ארץ ישראל נקרא ארץ







(6) בבית שבעון המצודי. ע' מ"ט ביוחנ' י"ב בוח'.  
 (12) לחנום אותו עשהו. זאת. אין הפירוש שיהא עשהו וכונה  
 זאת. כי אם התלמידים לא הבינו קודם מותו ענין מותו על נכון  
 אך קוד הנאמר על ידו וכמוש קליפס (לוקס כ"ד 21) ואך תרע  
 האשה? אך כונתו שהקב"ה נהן בן בלב האשה שתעשה זאת לחנום  
 אותו אבל היא באמת הייתה כונה אחרת שכן היה מנהג אנשי  
 המורה לעשות בן לכבוד הארדוס. וכמ"ש המפרשים. ולדעתי הייתה  
 כונתה עכביו נסעי לירושלים בתור מלך ישראל (כ"א 5 לוקס י"ט 5;  
 וברומה) ואל כן משנה אותה למלך.  
 (17) ויהי בראשון לת המצות אף שהיה ערב פסח. כי הכינו לו  
 או הפסח (לפי ספורי מתי. מרקוס. ולוקס) אך בעבור שנה המצות  
 מתחיל בין הערבים והוא מחצות ולחל כמו שאמר במשנה פסח  
 פ"ה נקרא היום כולו ראשון לת המצות כמו בכתוב שמות י"ב מ"ו  
 אך ביום הראשון תשיבו שאור מביתכם. ודעו בתלמוד פסחים ד'  
 ע"א על ערב פסח ע"ש שאמרו כי יום י"ד נקרא ראשון.  
 (18) לכו העירה ונו כי הפסח אינו נאכל אלא בירושלים (דברים  
 י"ז מ) והוא היה או בבית היני.  
 עתי קרבה היא ובבית אעשה את הפסח עם תלמידי. הכונה כמו  
 בלוקס כ"ב 14 שאמר לתלמידיו נספך נספסו לאל אהבם את הפסח  
 הזה לפני ענותי. שבעבור כי עת מותו קרבה הוא על בן רוצה לקיים  
 אכילת הפסח ביחד עם תלמידיו היום קודם אכילת רוב עם ישראל.  
 כי אנו רואים ביוחנ' י"ח 28 באמרו ויכלו לאכול את הפסח ונו  
 י"ח כלל או שבוש אסור לקנות. וכן י"ח 14 ויהי עת הדנה הפסח  
 ונו שנהרג ישוע בערב הפסח (וכן הוא בתלמוד סנהדרין מ"ג ע"א)  
 מתי. מרקוס. לוקס מספרים שאכל את הפסח בלילה שנספח בו ביום  
 חמש בערב קודם אכילת רוב עם ישראל. ופה יש שאלה גדולה ללא  
 החכמים לישב אך אבל ישוע את הפסח בלא ככותב ביום י"ג  
 בנימן (לפי השבן יוחנן) והתורה אמרה (שמות י"ב 18) בראשון  
 בארבעה עשר יום לחדש בערב האכלו מצות וכן שם אצל הפסח

(פסוק 6) וזהו. לכו למשפחת עי. איבעה עשר יום לחדש הזה  
 ושמו אותו כל קהל עות ישראל בין הערבים ונו' ויותר קשה כי  
 לפי דברי מתי בכתוב הקודם (וכן במרקוס) ויהי בראשון לת המצות  
 ובלוקס כ"ב 7 ויהא יום המצות אשר זכוח יובח בו הפסח גראה  
 מפורש כי יום חמש היה י"ד בנימן או וסותרים לגמרי דברי יוחנן.  
 גם קשה שלפי חשבונם פה נהרג ישוע ביום א' של פסח שלא כדברי  
 יוחנן וכן סותר דברי עזמו עלמלה אמר מתי בפירוש אף לא בנת  
 (כ"ז 6) שנהרג ביום חול. וכן במרקוס מ"ז 21 אצל שמעון נושא  
 הצלב הלא ביום אסור להרג איש ואף כי לא הרגוהו בעצמם אך  
 קשה הלא ביום אסור להרג איש ואף כי לא הרגוהו בעצמם אך  
 שמעוהו לרומים והם צלבוהו אף גם פסח דין אסור (וכבר עמד ע"ז  
 איבעהים 4, 24, 3 ע"ש) וכן הלא יוסף הרמתי קברו והנשים הכינו  
 מרקיות ביום ששי בערב שבת ואך עש זה ביום ראשון של פסח.  
 גם הקבלה ביד הנוצרים שנת השבעות היה אז ביום א' (ע' מעשה  
 ס' ב) מורה כספור יוחנן דאם לא כן היה צריך להיות ביום השבת  
 לדעת הפרשים המפרשים ממחרת השבת ממחרת יום א' של פסח  
 כידוע. גם לפי ספור המבשרים כולם היה המנהג של פילוסופ לפרש  
 להם בנת אסור אחר והוא שאל את היהודים את מי יתפצי את בר אבא  
 או את ישוע. והנה אף יתכן לפסור האסיר ביום א' של פסח ולא  
 בערב הפסח על הדג שיאכל הפסח או עכ"פ הסעודה הנדולה בערב  
 בביתו ולשתות ארבע כוסות. כי יום טוב מתחיל מבערב וצריך  
 לפסח בערב הפסח? זה האיר את עיני לגלות פה המסכה הנסוכה  
 על המעשה הזה. והוא כי נמצא במס ראש השנה כ"ב ע"ב על  
 דברי המעשה שם משקללו המינים. אשר המינים — הם הצדוקים  
 והביתוסים — היו מטעים את החכמים לפעמים על ידי עדי שקר  
 על ראות הלכה (כי אז היו מקדשים על פי הראיה) לקבוע יום  
 ראשון של פסח ביום השבת כדי שתהיה הנפת העומר באחד בשבת  
 לדעת הפרשים המפרשים ממחרת השבת ממחרת יום טוב ראשון  
 של פסח וישתהו עם דעתם שמפרשים ממחרת השבת כפשוטו ממחרת  
 שבת בראשית היינו יום ראשון לשבוע. וכן עצרת (תה השקיעות)  
 יהיה באחד בשבת כדעתם וכמו שפרשו שם רש"י ותוס' והוא

(\*) וכתוב שם עז ואם תאמר מה מורידים (הביתוסים והצדוקים) הלא סתקלקלים  
 לפני פסח. ר"ש לומר דלא תשיב קלקל משום דרשי אום אום אצלו מדרים.  
 וכן הסה דברי ר' עקיבא ביה כ"ה ע"א. כי קוש' נהגים הלוי בבית דין ואף שהם



מבואר שב' בירושלמי פ"ג ד"א ונאמר שם עוד ב' ושלמי שהלכות  
היה (פ"ג) שקלקל קביעות א"נ קלקל כמבואר בחזקיה (פ"ה) בזה.  
היה אילן קשקש יומא ד"ן ואילן מסבין יומא ד"ן כ' פ"ג בעבור  
שהיו רבים שהיו יודעים שהקדים ע"י שקר וע"כ נעצמו בתוהו ב"ן ב'י  
ישראל אלה מקדישים יום אחד ואלה מאוחדים וע"כ עוד בזה.

היו חנו וקפא וכל סיעתם כבת הצדקים כמבואר במעשי השליחים  
ד' 6. ה' 17 ע"ש ד"ה היו המושלים או על העם ועל הסנהדרין  
בבת הדומיים. וכמו שהוכחתי בראיות מן התלמוד בבבאור לוקס  
כ"ג וביחודן י"ח 19. והם ראו והשתדלו בהתבוללות שוא אשר יום  
ראשון של פסח היה בשבת. כי זהו מתאזים מאד לזקים דעתם  
כפ"ש רש"י. והיה ערב פסח ביום ששי כמבואר בירודן. ובעבור  
שהם משלו או בישראל ע"כ היה רוב העם אחרים. אבל מעט מן  
העם ברעם התבולות שוא שלום לא רצו לקבל הקביעות שלהם.  
וזהו יום ראשון של פסח אצלם ביום ששי ערב פסח היה ביום  
המישי ואכלו או את הפסח כספור מתי מרקוס ולוקס.

ולפי הנראה היה פלני אלמוני הנזכר פה ששלח ישוע אליו מן  
הכתה הזאת. וע"כ שלח אליו ישוע לאמר עתי קרובה היא ובביתך  
אנשה את הפסח. פי' בעבור כי עתי קרובה. שקרוב למות ועל  
כן רצו לקיים את הפסח בביתו עמו קודם רוב ישראל (אף שאין  
המועטים שבוים ה' הוא י"ד בניסן וזמן הפסח כב"ל. ועשה ישוע  
זאת בצוק כי לפי יסודי הפרשים שני הימים האלו היו לזם כח  
קדושה כי קידוש היגלים תלוי בבית ד"ן ובעם ישראל כי ישראל  
מקדש לזמנים. ואף שזם סויעם או מודים היום הוא קדוש כמבואר  
למעלה בהערה. והתלמודים הכינו זה. כי הוא רק בעבור שעשו  
קרובה ורצו לקיים מצות הפסח ע"כ מתהבר היא אל הכת הזאת  
לאבל אותו ביום המישי בערב. ואם לא זאת היה מכוון עד יום  
מחר כמו רוב ישראל. וע"כ דינו שאמר ליהודה לקנות צרכי החג  
כב"ל מודתן י"ג 29. והנה העיקר הוא יום מחר לרוב ישראל. ותכן.  
ולפי הנראה ראתה ההשגחה העליונה אשר בשנת מות ישוע

מויעם או מודים היום הוא קדוש וכן אמר כיצו י"ז פ"ג ישראל מקדש לזמנים.  
שלא כמו שבת דמקדש קדושה מוקדשה ע"ש.

יקרה מן בישראל בכרי אשר האזין יאכל והפסח עם תלמידיו ויקבע  
סעודת ערב הקדושה (תלמידי אבנעזרמנחול) ועם זה יהיה בערב הפסח  
לזכות בעצמו שה הפסח האמיתי כמו שאמר פאול ב"אשונה לקיימתם  
ה' 7 ויחזן בבשרו י"ג 36 ע"ש. ובספר חזק אמונת אמת נתבאר  
ע"י אחר בזה על יסוד דברי התלמוד כיצו ה' 7 באו עדים מן  
הנתינה למעלה כי ע"ש. ואלו מה שכתבתי פה הוא יותר נכון.

23) האיש אשר סבל עמי את ידו בקערה וגו' אף כי זהו זה  
קדם אכילת הלחם וכמו שנראה בפסוק 26. אך בסבילה הזאת פה  
הכונה על סבילה הברפס במי מלח ואין זה סבילה הפרוסה הנזכרת  
ביה"ת י"ג 26 כי שם סבל ישוע בעצמו ויתן ליהודה איש קרית וזהו  
אשר אכילת הלחם ע"ש. ואין סתירה עוד ועמ"ש שם באר.

25) דם חבית חדשה וגו' כי באורו עכרים מ-15 ע"ש.

26) אשתה אותו עמכם במלכות אבי. ובמקום הנזכר  
במלכות האלהים הוא מלכות המשח שנקרא בכל מקום מלכות  
האלהים או מלכות השמים וע"י מ"ש למעלה בס' ג'. והכוונה פה  
בבאתו פנים שנית. ומה שדקדק ואמר במלכות אבי ולא אמר כמו  
למעלה י"ג 28 במלכותי וכן בלוקס כ"ב 18 שהה לא אשתה וגו'  
עד כי תבא מלכות האלהים ולא אמר מלכותי כמו שם בפסוק  
30 על שלחתי במלכותי. הוא בעבור שאמר פה אשתה אותו עמכם  
היינו דינו שפיר הגפן היה חדש (י"ן חדש) והכוונה שיתחדש בריאותו.  
כאן אחר מכפי שהוא עתה וכמו למעלה י"ג 25 בהתחדש הבריאה  
ו: שהכל יהיה בדרך יותר רוחני מכפי שהוא עתה. וע"כ דקדק  
ואמר במלכות אבי או מלכות האלהים שהכל יהיה בבחינת אלוהות  
הנתי (נאמליך) ובלוקס השמים מלך חדש וע"י מ"ש במתי כ"ח בדרכי  
מתי ולוקס. והתלמוד ברבות ל"ד ב' נמצא שהאמנו כי יהיה י"ן  
הביטור בעגביו מששת ימי בראשית ואלו כיון זה במלת חדש שהיה  
היינו בלי שניו כלל וכמו שמשמר ובה מששת ימי בראשית.

היינו בלי שניו כלל וכמו שמשמר ובה מששת ימי בראשית.  
27) ויצא אל הר הזיתים. פי' ישוע ו"א תלמידיו אבל יהודה כבר  
היך מעטם כמו שמשמר ביה"ת י"ג 30 ע"ש.

31) כי כמות אבה את הרועה. ולפנינו בוכריה (י"ג 7) קח את  
הייעת ועמ"ש למעלה פ"ג ג'. ושם בוכריה הוא כחוב קודם לזה  
הרב עורי על רועי ועל נבר עמיתו וכוונה על המשח שהוא נבר.  
עמיתו של הקב"ה שהוא כמו משנה למלך של הקב"ה וכמו ש'לעקוד  
פ' ואחתן על דברי המודש הקב"ה ליכיש עמדה שלו למלך המשח



ובפרט לפי יסוד יוחנן שהוא הפסוק השני דברי ה' והאבות דברי נתן פי"ז כי דבר עזרי על רע על ר' שמעון בן גמליאל הנזכר בירי מוטות. וזה אנו כי לא נתקיים בו והפסוק הציגו כי יקנה והכונה נשאר על כגם כאשר פלג ר' בן זכאי בשאלתו מאת אפספסאנס בידוע מן הוסיפון ונמסר פ' הנוקד. ואין לפסוק על עם ישראל כי הוא לא היה מלך ישראלי כלל ואך נשא הישבות כמו כל משפחתו כירועי.

(60) רע על מה באת. ובלקס כ"ב 45 מספר שאמר אל יהודה הבגשיקה אמה מוסר את בן האדם. ואין כאן סתירה שאין הכונה פה ששאלו על מה באת. כי הלא ידע היטב על מה הוא בא וכאשר אמר אליו בנתינת הפת את אשר תעשה עשה מורה (וחנן י"ג 27) אך הכונה פה שמוכריו רעו על מה באת זכור כי באת למסור אותי ותנשק אותי ובגשיקה אמה מוסר אותי. וזה הסיים מספר לקסי. וחנן שחלכוהו בראשונה אל קפא הבכין הגדול. וביוחנן י"ח 13-24 מספר גדול בשנה ההוא. וכפי הנראה שם ישבו שניהם חנן וקפא בוצר אחרי. ומתי ספר רק העיקר והסוף שנשאל אל קיפא אשר נקחלו שם הסופרים והקנים.

(61) זה אמר יש לאל יד וני' והכונה שיעשה כן וכמו שמספר במדקס י"ד 58 בדברי העדים אני אהרם את ההיכל הזה וגו'. כי העדים שני דבריו שאמר (ביוחנן י"ב 19) הרסו את ההיכל הזה וגו'. פי' שהיהודים יורסו. וביאר שם יוחנן על היכל גיתו. והם לא הבינו זה והעירו שקר שאמר שיהרסו את ההיכל. והוא על דרך שהאשמו את סמפסוס שאמר כי ישוע הנפיר יורם את בית המקדש במעט השליחים ו' 11 שמספר ג' לוקס שהיו עדי שקר ע"ש.

## כ

(6) לתנו אל הקרבן. צ"ל אל ארון הקרבן או שופר הקרבן לפי היונית *eucoy xopay* כי היה במקדש ארון או שופר (ביקסט) שדוד כתוב עליו קרבן כמבואר במסכת שקלים בענין י"ג שופרות שדוד במקדש וכן העתיק דעלמש לפי דברי ביהושפטקה החדשה.

(8) על כן יקרא השדה שהוא שדה הדם עד היום הזה. במדרש רות רבה פ"ה ויברושלמי מנהגיו פ"ב היה על פסוק הוא היה עם. בפי דמים (דבר י"א) פי' ר' יוחנן בחקל סונקטא. ואינוכרסוס

כתוב שבמנו עזר וזה נקרא בשם שדה אדם. והיה הנמנה בידו יריתי בענין קדקון כי (ע' יחזקאל הארץ) ובאמת כמול קדקון היה מקום קברות כמבואר במלכים ב' כ"ז 6 ושם היה גם כן שדה קבר לגרם המבואר פה. ואולם דברי המדרש בפי' פס דמים אינו נכון בעיני כי יותר נראה שפס דמים ואפס דמים אינו הוא ועל אפס דמים נאמר בין שוכו ובין עוקה (ש"א י"ג) וזוהו ביהודה למעריבת דרומית וירושלים. וצ"ע.

(9) ביד ירמיה הנביא. ויש גורסים זכרית כי הכתוב היה הוא בזכרית י"א 13. ובאמת בכמה ספרים אין מלת ירמיה כלל וכן בהעתקה הסורית שנעתקה במאה השנה איננה (וכן בהעתקה בעל חזק אמונה איננה) כי לפי הנראה מתי כתב סתם ביד הנביא וזכרנו דיתה על זכרית. אך שהכותבים האחרונים מן הגוים חשבו על מעשה ירמיה (ל"ב ע"ש) עם הנמאל בדבר השרה וע"כ הוסיפו מלת ירמיה במעשה.

והנה בעל חזק אמונה הפס את מתי פה שלא הבין הכתובים בזכרית. וה' האיר עיני לראות כי מתי הבין יותר מכל מפרשי ישראל אשר אחריהם נמשכו גם מפרשי הנצונים (ע' מייסר) כי הנה מלבד הדחוקים הגדולים. הנמצאים בדבריהם כירועי. אשאל (א' לדעתם שהשליש כסף. הם שלשים צדיקים והוטבו בעיני ה' ונתנם אל אוצר בית ה' ופרשו יוצר כמו אוצר. מדוע נדע את מקל החובלים להרס את האוצה וגו'. לגמור צרת ישראל? ב' גם מזה שאמר ואקח לי שני מקלות לאחר קראתי נעם ולאחד קראתי חובלים וארעה את הצאן משמע שבשני המקלות ביד רעה את הצאן כוונתו אחר. ואך אצל הגדיעה השבירה נדע בתחלה מקל נעם ואחר כן גם מקל חובלים כראותו השליש חכמי. ובפס להמפרשים שמרמים בדברי זכרית מעשיות ומקרים שקרו עוד קודם זכרית (ע' רש"י ור"ק בארץ). והקשה קשית ר' יהושע בחולין צ"ב ע"א ובי' מראין לו לאדם (מן השמים) מה שיהיה והלא אין מראין לו אלא מה שעתיד להיות ע"ש. ולדעת הר' אברהם משהלמלא שהביא חרדק ונמשך אחריו בעל חזק אמונה שמקל נעם הוא חובל ונחמיה וכו' ואחר שבירת מקל נעם שמתו חובלים ונחמיה חזר וקרא את מלכי פרס הוא שקר גמור שכל ימי פרס היו שלום ושקט גם אחרי מלך מלכותו יין (וכמו שמספר בולמור יוסא ס"ט ע"א מאלכסנדרוס מוקדן עם שמעון הצדיק) ועד ימי אנוכיכוס עסיפונס צורר היהודים בימי החשמונאים בידוע.



אין הפרוש הגמתי הוא כי יצא לא רעה את ישראל כלל  
סי' י"ב למופת וכן שם סי' ל"א עם הענין וכן בישיבת וירמיה (בדרך חקוקה)  
הוא שהקב"ה בעצמו ידע את ישראל אשר שיכרד את הורעם הרשעים  
שליש הורעם ברח אחר (כמו שפירש האבן עזרא ואחרי אחר  
שאבדו ע"ש) והוכח כי בירח אחר היינו שלשים שנה וכמו בדניאל  
שבעים שבועים שכל שבוע שבוע ענין (אדר"הוואבדע) וכן היות  
פה שלשים שנה (אדר"הוואבדע) וישוע היות היה בזה בבבל  
כידוע\*) הם השלשים שנה משכיל. השלש היות היה בבבל  
(לום נ' 23) שבמים האלה נבחרו שלש מיני הנחלה בריבם  
וירשלים הבתנים הפתוחין ומלכות החרום מיני הנחלה בריבם  
הלך שבי לרומי ופנמיס פלמיס בא ליהודה ומשל. הורעם בן החרום  
המפסלה מן הפתחין למית איש כמספר ביהו"נ י"ח וכן אמרו  
בירושלמי ריש פתחין שארבעים שנה קדם החרבן נסילו ריני  
נפשות מירשלא. וכן בבבל פתחין מ"א ע"א שהפחדין גלו לנחיות  
ולא רנו ריני נפשות. והבנים הוצרכו לקנות משרת כדונתם מן  
ופלמיס נציב הרמיים והיו חתה רשותו כמספר ביסופה לרומים  
ובכרה וקרא פכ"א. ואז עמד הקב"ה בעצמו על ידי המשנה (כי  
ביחוד י' 11) אנכי הורעם הטוב וגו' וכמיש ורעו את הנאן כמו שאמר  
לכן ענין הנאן פ"י שרעו את נאן ישראל בעבור ענין הנאן. ורעה  
את ישראל בשני מקלות כיוון אחד כדרך רעה הטוב שיש לו שני  
מקלות. את הנאן הטובים יכה ויגדל במלך נעם וקל. והנאן הרעים  
והבדחים יכה במלך חולבים. וכן ישוע רעה הצדיקים בנעם והרשעים  
והם בחלו בו כי רוב העם לא נמסר הרבה כי קצרה נפשו בהם  
לרעוים עוד ויגרע עמל את הרעוים למשדח וגוואל לא רעה  
בין ישראל ובין העמים את מלך נעם להפך את הכרת אשר רחם כחותה  
החשמונאים) כי אז החלה בירשלא אש המרידה למרוד ברומיים.  
ידעו כן ענין הנאן החשמונאים אחרי (היינו המלכים על מלשון שומרת  
ובם במשנה וכן ברכות י' ע"א ושם לי על הפתח) כי דבר זה הוא.  
(\*) תל דוד זה פירש רבי ישעיה נאחלי. באה שנות הפסחית ומה

משה בן יצחק (השני) (ה'תקנ"ב - ה'תקס"ח)  
יהודה בן יצחק (ה'תקנ"ב - ה'תקס"ח)

וְרֵץ עֵינֵי הָאָדָם הַזֶּה וְאֵת כָּמוֹ שְׂאֵמֶר הָאָדָם בִּן הַשְּׂמִיטָה אֶת אֵלֶּיךָ  
 מִכֻּבָּדִים וּבְנוֹנִים וְלֵאמֹר לַעֲלִימִים (מִתִּי י"א צ"ג) וְאֵת אֵלִיּוֹת פִּי אֶל  
 הָאָדָם (וְלֹא אֶל עֵינֵי הָאָדָם) הֵב שְׂבִי וְהִנֵּה הַצֵּבֵר אֲשֶׁר ה' שׁוֹאֵל  
 מִיִּשְׂרָאֵל הוּא מִצִּיּוֹת וּמַעֲשִׂים מוֹרִים וְיִשְׁקָלוּ לִי שְׁלִשִׁים כֶּסֶף הַיְּהוּדִים  
 שֶׁעָשׂוּ אֶת הַמַּעֲשֶׂה הַזֶּה בַּעֲנֵינֵיהֶם בְּשִׁלְשִׁים הֶכֶסֶף שֶׁנָּתַן לַיהוּדָה  
 הַמִּסְבֹּר שִׁסְבֹּר לָהֶם אֶת יִשְׁעוֹ הַנָּעִיר אֲשֶׁר בַּעֲנֵינֵיהֶם הָיָה מִסַּת וּמִדַּת  
 הַדִּינָתוֹ חֲשׁוֹן לַמַּעֲשֶׂה מִכֹּחַ בְּעֵינֵי ה'. וְהַתֵּעַב ה' לִמְעַנּוֹ וַיֹּאמֶר  
 הַשְׁלִיכֵהוּ (בְּבוֹיּוֹ) אֶל הַיּוֹצֵר אֲדֹר הַיָּקָר אֲשֶׁר יִקְרָה מַעֲלֵיהֶם וְגו'  
 וְיִרְמוּ אֶל הַמִּסְפָּר בְּמִי פֶה שֶׁקָּנָה בַּעַד הַשְׁלִשִׁים כֶּסֶף שֶׁרָה הַיּוֹצֵר  
 לַקְבֻרֹת הַגֵּרִים, וְהִנֵּה וְהִנֵּה קִים דָּבָר ה' וְיִסְפֹּף "וְאִשְׁלֵךְ אֹתוֹ בֵּית  
 ה' אֶל הַיּוֹצֵר" הַזֶּהוּבָה שֶׁהִשְׁלִיךְ אֹתוֹ בֵּית ה' בְּכַדִּי שִׁנִּיעַ אֶל הַיּוֹצֵר.  
 הִנֵּהוּ בַּמַּעֲשִׂי אֲשֶׁר יִקְרָה בְּחִזְקַת הַיָּמִים שֶׁמִּסְפָּרוֹ מֵשֶׁם וַיִּקְחוּ  
 הַשֶּׁלֶךְ אֶת הַכֶּסֶף בְּחִיכָה (בֵּית ה') וְהַבְהִנִּים לַקְהִלָּה מֵשֶׁם וַיִּקְחוּ  
 אֶת שֶׁרָה הַיּוֹצֵר. וְאֹתִי מוֹת הַמִּשְׁחָה בָּדַע גַּם אֶת מִקְלֵ הַחֲבֻלִים  
 שֶׁרָה לָרֹדֶת בִּי אֶת הַרְשָׁעִים שֶׁלָּא וַיִּרְמוּ קִרְנָם עַל עֵינֵי הָאָדָם  
 וְהַצִּדִּיקִים וַיִּפֹּר אֶת הָאֵדוֹת בֵּין יִהְיֶה יִשְׂרָאֵל כִּי אִם הִחֲלוּ הַפְרִיעִים  
 לְהִשְׁתַּרֵּר עַל הָהָמוֹן וַיּוֹבֵד הַמִּקְרִיָּק (בְּמַשְׁנֵה נִשְׁוֹן פ"ה) הֵם הַסִּיקְוִיָּעִיר  
 בְּיוֹסֵפֶן כְּעֵלִי סִכִּינִים קִרְיִים וְהִי דָם אִישׁ בְּאִיזוֹ כִּידֵעַ וְרוֹחַ הַפְרִיעִים  
 הִיוּ מֵאִין תְּהִלָּה כְּמִסְפֹּר בְּיוֹסֵפֶן וְהִי לִדְפֵר הָאֵדוֹת בִּן יִהְיֶה יִשְׂרָאֵל.  
 וְהוּא מֵאִמֶּר מִתִּי פֶה אִם נִתְמַלֵּא הָאָמֶר בִּיד הַנְּבִיא וְהִנֵּה וַיִּקְחוּ  
 שְׁלִשִׁים הֶכֶסֶף וְגו' וַיִּהְיֶה אֹתָם אֶל שֶׁרָה הַיּוֹצֵר וְגו' כִּי וְהִנֵּה בַּמַּעֲשִׂי  
 הַזֶּהוּ שֶׁכֵּן יִתְּשׁוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּחִזְקַת הַיָּמִים כְּעֵל. וְעַל כֵּן הִבֵּיא מִתִּי  
 אֶת מֵאִמֶּר הַחֲכוֹת לְפִי הַכּוֹנֵה הַיְּהוּדִי לְפִי הַפְּעוּלָה הַיּוֹצֵר מַפְעֵלִי וְכִרְהִי.  
 וְאִךְ כְּסֹף הָאָמֶר חוּר אֶל שֵׁן הַנְּבִיא עֲצַם אֲשֶׁר צִוִּיתָ ה' שֶׁכֵּן הוּא  
 בְּחִזְקַת שֵׁם הָאָדָם ה' הַשְׁלִיכֵהוּ אֶת הַיּוֹצֵר וְגו' וַיִּהְיֶה נִבּוֹן כִּי בְחִזְקָם  
 הָאֵדִיר הָיָה כִּתּוּב כּוֹחַ הַשְׁלִיךְ אֹתוֹ בֵּית ה' אֶל הַיּוֹצֵר כְּאִשֶּׁר צִוִּיתָ  
 ה' וְעֵינֵי לַמַּעֲשֶׂה פִּי נִי וְעֵדָה קִרְא יִקְרָה שֶׁמֶס בְּצִדִּים מִי הַכֵּן  
 הַחֲבוּבִים אִם מַפְעֵלִי הַיְּהוּדִים אִם מִתִּי מִכֻּבָּדִים?

הבתוכים אם מפרש היהודים אם מתי המבשר?  
גם נראה לפי הדיעות כי המעקב פורש "אור היקר אשר יקרתו עליהם"  
מולדתו" שהמבשר של שלשם הכתב בן היתי הוא ו"יקר בעיניהם כאשר  
שכן שָׁמוֹ את שוויי (נשעפעפע) וכלשון היהודים עי היום כאשר  
ישאל איש ללבריו כמה מחיר דבר זה ומה תפץ בעני אומר "מה יקר"  
כידוע ואורי היקר פי' מחיר הנכבד (אורי מלשון הדר) ופי' איש אשר  
יקרתו מעלגיהם שכן נהגתו הדינע מראש בני ישראל שהם פאנאטיס



על גני ישראלי.

ג. יסוע בשווי של עבר, כי ערך העבר בחזרה בשלשם כסוף ובכיש (שניות כ"א 32) אם עבר יזה השור או אמה כסף שלשם שקלים יין לזרעיו והוא לפי האמת עבר ה אשר נבא עליו ישעיה ב"ג שרדני.

(18) כי ידע אשר רק מקננה מסור אותו, ע' מ"ש בלוקס כ"ג ולמעלה כ"א 38 בזה.

(21) וירחן את ידיו וגו' על דרך הכתוב בחזרה (דברים כ"א 6) וכל וקני הער וגו' ירחנו את ידיו וגו' ועני ואמרו ידנו לא שפכה את הדם הזה וגו' והוא להפך מן ידכם דמים מלא (ישעיה א') וכן היה מנהג העמים הקדמונים לרחוץ ידיהם לזריחה בזה כי ידיו נקיים מדם (מיער).

(29) וישרנו לשון משנה מסרנו את המעות מועד קמן פ"א מ"ח ופי' הרע"ב אורנים אותה בחובלים, ותרנו סבכה סרינה כמ"ש הרמב"ם וחזיון פ"ח דאחלות מ"ד.

(33) ויבאו אל המקום הנקרא גלגלת (כצ"ל לפי היונית) וביאורו מקום גלגל. בינית נקרא בכל ספרי המכשירים בשם גלגל. ופי' דעתי מראש היה שם המקום גלגלת שם מורכב מן גל גלגלת הנזכר בירמיה ל"א 39 ונספ' נעלה והוא גל וגבנו קמן סמוך לעמק הנזכר כמבואר שם. והרומים עשו המקום הזה מקום הריגת החיובים למלכות (ריכספלאן). ורוב הנדרים היו בסיף שחתכו את ראשם מלגלית ורק הפחותים שבעם העברים היו נצבים כידוע ועל כן ביאורו הנודים או את השם הזה מלשון גלגלת בארמית שהוא מקום שנושאין את הגלגל מעל האדם. והבן.

ויתנו לו לשנות חזיון מונ' במורה. ויש גורסים י"ן מונ' במורה וישנים ולא אבה לשנות. ולהלן פסוק 15 נמצא וימלא אותו חזיון וי' וישקנו. וזה היה למלאות הכתוב בתהלים ס"ט 22 ויתנו בברית ראש ולצמאי יסקני חזיון וכמו שאמר ייתנו י"ס 25 ע"ש. ולכן פירשו אותו מפרשים כי פה נתנו לו י"ן במורה לקיים הכתוב ויתנו בברית ראש ולפי זה קשה מודיע לא אבה לשנות למלאות הכל ויתנו שאמר ייתנו שם שבכדי למלאות הכתוב אמר צמאי. ועוד במדקס מ"ו 28 כמסר ייתנו לו י"ן. מונ' כמו שהוא לא קבל הרי שדעיקר הוא זה שלא אבה לשנות אבל מה ששעם (לפי תוספת פסוק) אביו נחשב ככל (ובזה לא יסחרו מתי ומדקס כלל שדעיקר הוא זה שלא

קבל ולא אבה לשנות אותו מעמיתו. ועל כן נראה כי הנוסח במדקס שנתנו לו י"ן מונ' כמו הוא הנוסח הנכון והיה כתוב כן גם בכוני במתי בחולם כי מתי כתב ספרו בלשון עברי כידוע. אך המעתיק חזיון לא הבין ודימה שדבנה כמו בפתח ועל כן העתיק *והוא* ואינו נכון. ועני ההשקפה הזאת היה על פי הנאמר בתלמוד כנהדרי' מ"ג ע"א היוצא ליהר' משקן לו קורט של לבונה בכוס של י"ן כיוי שתמרף דעתו (ולא ידעו הכא) שנאמר חנו שבר לאבר ויין למי נפש וגשם יקרות שביורשלים היו מנדרות אותו כי ע"ש. ומור יש לו זה השבע לשרוף את הדעת כמו לבונה (ושום המה ביריה כמו בשרי השורים ג' 6 מקמרת מור ולבונה) ועל כן נתנו לו י"ן מונ' *בשר קורט הצליבה כדון היוצא ליהר' ולא קבל ולא רצה לשנות כי לא רצה שתמרף דעתו ותחלקל הנישנו כי אירבה הוא היה צריך להניש כאב המיתה בשלימות גמור בכל פרייה בעד המאח העולם כידוע.*

(43) במח באלהים וגו' ידמו על הכתוב בתהלים כ"ב יפסרו בשפה יניעו ראש גל אל ה' יפלטו יצילוה כי חפץ בו. וכן בפסוק 36 הכתוב יחלקו בניו להם וגו' וכן לזלן פסוק 46 אלי אלי למח עובתני הכל בתהלים כ"ב שם. שכל הכיטן שם פירשו על המשח וצוחו כמו שנמצא גם בפסיקתא רבתי פ' שוש אשש ופ' קומי אורי ע"ש. ויכול להיות כי למנצח על אלת השר ידמו על הגנה מסרם לוקס א' 78 שיש שהעתיקו שם הלל בן שחר ע"ש. וכן בחזון יוחנן כ"ב 16 קרא המשח את עצמו בשם כלב נגה השחר ע"ש.

(16) אלי אלי למח שבקתני ובמדקס מ"ו 31 ביתר דקדוק אלדי אלדי למח שבקתני ע' מ"ש למעלה כי התנ"ך היה ביד ההמון בלשון ארמי והמון חזק או והוא בכלל דברו בלשון ארמי וסורי מעורב בעברית כנראה מן הלמוד נרדס מ"ו ע"ב וסוף סופה ע"ש. ועמ"ש בעני העיבה הזאת בביאור פיליפס ב' 7 ע"ש.

(32) ורבים מנפוחת הקדושים ישני אומת עפר נעורו ויצאו מן הקברים אחרי תקומתו. לדעתי המלות אחרי תקומתו יסובבו כי על נעורו ששים השלש אחרי תקומתו מן המותים גם רבים נעורו עמו ויצאו מקבריהם. ומה שמספר זה מתי פה כי פזיחת הקברים שאמר פה היה חפץ בעת הרעש שבפסוק הקודם לזה. והבן. וכל זה היה לקיים הכתוב ביום השלישי יקמו ונוצה לפניו וכמו שביאור ראשונה לקדושים מ"ו 4 ע"ש כי בפעם ראשונה דוהל מענה מן הנפוחות







ביאור לספרי ברית החדשה

# מרקוס ולוקס

מאת המחבר הרב לויטשטיין

ויצא לאור

ע"י הפראָטסטאָנט ג. דאלטא

לייפציג

בעת הדרש'ר' לפ"ק  
(1896)

Jechiel Lichtenstein's  
Commentary on

MARK + LUKE

Institutum Delitzschianum, 1896, Leipzig, Germany.

## מדרש

אבר המסב, הביאור הזה לספרי ברית החדשה נכתבו בלשון עברי המאוזרת בעבור אולי חידושים בראשונה וגם לנוס המסבנים בלשון הזאת, והמקראות כבודת החדשה אשר הביאו בו הם לפי העתקת הפראָטסטאָנט דעליטש האחרונה אשר גם אני הייתי בעזרתו. ויצאה לאור ע"י הפראָטסטאָנט דאלטא, כי ההעתיקה הזאת היא לפי לשון היונית אשר בה נכתבו ספרי ברית החדשה (אבל העתיקה לקונסטאנצונה בדיוקת לפי היונית, והביאור שלי קטן גם כן אל השקטת היוני. ויאל הי' נקצא חכמי לב אשר יעזיבו את ביאורו ללשונות העשים, למען יבנו גם הם את המבד המפון במ והגל נפשי באלה.

גם אודיע כי הביאור שלי לבשורה סלי כבר נרשם בלייפציג ונמצא דפוס בכת הספרים הנקרא אקאדעמישע בוכהאנדלונג (ווי פאבליק) בלייפציג.



## מבוא

### לספר בשורת מרקום.

(א) יוחנן המבונה מרקום כותב הבשורה הזאת הוא הנוכח בספר מעשי השליחים י"ב 12 כי כרת את אשר ישבה בירושלים ושמה היה מרים<sup>1</sup> נקחלו שם רבים מן התלמידים כיסו חג המצות והתחילו יחד, ופסדוה היה אז עצור במשכר ומלאך ה' הוציאו להשכי יובא גם הוא שמה, ושם פסוק 26 מספר כי כאשר שבו בר נבא ושאלו (הוא פאול) מירושלים לקדו אותם את יוחנן המבונה מרקום, ושם י"ג 18 מספר כי בבואם אל פרי אשר בפסולת נפדו יחדו פאול ובר נבא וישבו בירושלים, ובמ"ז ט"ז ע" 40 מספר כי כאשר פאול ובר נבא לקחת הלכו פעם שנית מבונה מרקום אך שאל לא אבה לקחת אותם את האיש אשר מר מעלותם בפסולת ולא הלך אהם במלאכתם, והיו לז' עד אשר נפדו איש מאחיו וקח בר נבא את מרקום ויסע באניה אל קיסרם ופאול בהר לזאת סילהוגי<sup>2</sup>, ויחד סוה לא נרע מהחלטה ימי חייו, אך קבלה יש אצל אבות הכנסה כי מרקום ישעש יסום רבים את פסדו בסמנו לבשר הבשורה והיה לו לסליין ומדבר בארון נכריה, ואשר שבע פסדוה דברו המשיח ומעשיו כהם עליו ספר (אוייענבוים בשם פאטאס מהרפאטוליס בשם חוקנים סדור הראשון), גם יש קבלה (קלעמענעס מאלמנטורא והרפאטוליס) כי מרקום כתב את ספרו לקהלת רומי ומשם באה לכל העמים (עי' בפאורי למרקום י' 11 יג 18 כוה), והוכן אשר נכתב הספר הזה ישערו חכמי העמים

לשנת 70 לימות הבשורה.

(ב) מן הספר הזה ומסרנו הוא כמו ספר סתרי ולקם לבשר לרבים בשורת מלכות האלהים בישוע המשיח, היינו כי המשיח המקנה סבני ישראל היה ישוע בן יוסף מנצרת והוא בא בעולם וסח בעד בני האדם למלכות הממאסי, ורבים השלישי קם מן המתים וישב ליסון

<sup>1</sup> והוא חתה אחות בר נבא כמ"ש אל הקוליס י' 10.

<sup>2</sup> ובמגילות פאול נבא דברי אל הקוליס י' 10 וברקום בן חזות בר נבא אשר צויתם עליו אם נבא אליהם תפלתו, ונשינת לשמוליס י' 11 קח את מרקום והבאנוהו אחר כי ויקל לו סוד לעבודתו ואל פליטון ע" 24 נבד מרקום עזרי.



# מדרקום.

א.

(1) תחלה בשורה ג'ו'. מלה המורה היא כמנה שיהיה מלה נמשך דרך מקרים והוא קול קורא נמצא זה המקרה כי יימנה היה טעם נמוך וקורא טעם המנה והנה שם המנה נמשך נמשך ג'ו' 8 וכן' 10 טו' 10 נה'.

(5) והוא אלו כל ארץ יהודה. פי יסעי ארץ יהודה על דרך המנה

וגם יסעים מלה נמשך (נדרים י"ד 14).

(8) אנכי טעם אחרים במים וכו'. טעם ימנה נקרא נמשך 4 טעם

ממנה וכן נמשך י' 11 לנה טעם מלה נמשך למטה וכו' וכן כי לני המנה

והנה נמשך לני טעם נמשך ונה לני מלה נמשך ונה לני מלה נמשך

מנה וכו' והוא מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה

מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה

מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה

מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה

מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה

מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה

מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה

מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה

מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה

מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה

מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה

מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה

מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה

מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה

מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה

מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה

מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה

מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה

מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה

מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה

מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה

מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה

מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה

מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה

מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה מלה

הנהגה בשמים ומלכותו מלכות כל עולמים, תעוררו ויהיה להפנות אליו כל רשעי ארץ והמאמינים בו יקבלו בשמי מלכות השמים ועל ועל ידו יצדקו צדק. עולמים מנבואת הנביאים, והוא המתקן עולם במלכות שדי אשר כל בני כשר יקראו בשם ה' והיה ה' למלך על כל הארץ והאלילים כרות וכתותיו, והוא ישוע המשיח עשה לעני כל ישראל אותות ומופתים רבים המסופרים בספר דוד ויהיה ראשיתם שיהיה מלכותו ומשורתו ברוח קדשן, אבל רבים וביהר ראשיתם לא האמינו בו ומסורו למות ביד הרומים ויצלבוהו למלוא דבריו הנביאים, וסרקום החל בשורתו. סעם בא יוחנן המטביל ונישר את בשורת המשיח, וברוב דבריו הוא שוח אל בשורת שמי, אך דבריו מוסר ולמורי המדות הנמצאים בספרי מתי וילקם לא כתב כלל, כי כוונתו היתה אך לספר ולהראות לעני העמים את זה המשיח את גדלו וזיו החזקה באותות ומופתים ובמראים גדולים למען האמינו בו ויהיה להם לחשועת עולמים, ויואל ה' ויסיר המסכה הנטונה על בני ישראל וגם המה יכירו וידעו את משיחם ונאמל והוא נפחד את ישראל בכל ענותו ומכל צדחתו, אמן.

(18) המלאכים שררתו. פי כאשר רש יד השמן משי ונמי' נמי' י' 11 טי'.  
(27) מה זאת הוא התורה החדשה, אשר סף לרמות המעשים, רני' כי כלם לני נמרה המדה האלה ים נגזים גדולה לעשות נגלות







[illegible]

13) באלמים במספר ויטבועו בום. לעשותה שגרה ישוע לנעלי המזורים

[illegible]

19) אשר עשה לך יהוה. כפי וכן העניין לעניינת ההתחברות והתחברות.

(30) כי גבורה יצאה ממנו. ע' צמחוני לוחם י"ד-10 ופירסם צ"ג

[illegible]

7.

ג) ומה התכנסה וגו' כתוצאה ל' 27 ע"ס.

(8) זולתי מקל לכדו. ונעמי י' 10 ולא נעלים ולא משם והי' כי עמיהם ותעבדנהם ופזקתם ופזקתם ופזקתם

מסוב. וע"כ נקרא חורל צמחא נחש שי עמי נחש אבא נחש  
ממרחם ורנני הימורים ע"כ לכל נעמות ממלחה. אב"י נק"י ה"א פסוק

קלי עננהי את הינדרד (ראשיתו לי"ט II) כחוקי רועים וחוקי אהבה. וי

על עור קסה ולפעמים רק. מחממו על עור ותקוע על הרג. כמנצח דק"ל

[illegible]

וְנִתְּנוּ אֶת עֵצְךָ כְּסוּת רַחֲמִימָם. צִוְּנוֹס, "וְיִשְׁכְּנוּ עִמָּךְ"

(14) פועלות בו הכוחות. כללי. ועמ'ם נגמ' 274. עמ'ם סמולס

(16) וישמע הורדוס וגו'. ככל הנראה נמסוק 14 כתיב למצד אלא ש

כִּי מִדִּלְגָּה מִן הַיָּם יִשְׁמַע הַיָּם וְיִשְׁמַע הַיָּם מִן הַיָּם

מקום ב'ה'

2

4) הסתר בשבת להשיב או להרע להציל נפש או להסית וגו'.

למה נהו שמואל בשביל יצחק? הנה תשיח בן־אדם ונתן כענין אלהים  
כמנואר למעלה בבית־אור' 27 טפחות נפש דומה לזה השנה לעת המכירותין כן

מותר. להעניצ להאדים ולרשאים אחריו בלא פקוח נפש, וציעורו אלה גם ההורים לא יציעו על האקור להם לפי חוקי המנהגים והרשאים קטנים, והאדם

ר"צ: לערנענאטאן נאכער אפט דרייז אור בי הסעט אסר חלקו הפרטאז טל יאנע פה צענער ספעקולאט יאנע היז מיי טוועט סאל צדנד טויזי וטל בי אסוראז צאצא.

וְעַתָּה נִשְׁאָר כִּי נִסְכָּךְ הוּא לֹא דָמָה הַמַּחֲסֵה וְהַמְלַחֵם כִּי כְּמוֹתָ נִצְנְעִים מְקוֹר לְמַסּוֹת

מרביתם וצרכניהם של מ' כ"א הלכה ב' מכלל על ידי לחם וסמכות והדמות של

נדרך טוני. מנאר נאמפאלא שנה סוף פ"ה לוחין על הצין כה דאין פה ממש  
שחיהת סחוליס ונחש הסע"ג על הנחל שנה כ"ה א' נענין סירה סני ונע

ה'תרס"ג

והמלחמה, כמספר נראה "זהם כלוקם ט' 54 ויטאמר יעקב ויזמן ור"י המלחם

והוא נקרא כי הנה אש מן השמים והמלכא נא.  
 (29) המגדל ארץ רוח הקודש, ציבור לנעלה נא, יצא ע"פ ספר הזה

שמעונו לא רות הקדש שנקצנו כמו שיש' מלקים פה נמקוק 00 כי הנה למנו רות  
מחולק כי הנה רותנו רות רותנו

31) ויבאו אצלו ואמרו ויעמדו סמוך וישלחו אליו לקרא לו. בעל

סוף המאה ה-19 והתחלת המאה ה-20

והכללים מן הקודמים כי שם צלוקים נעוטים נאמר ולא יכלו לנאם אל-ו נעני  
הנעם. והם מנאם מחד עליו על מנאם 20 ונאם מנאם הנעם לנאם

על כן יבא קצת חסד ורחמים על ישראל ועל כל אלה אשר נשבעו לך לאמר לא יהיה לך עמ.

במחלבה, אבל אמר: כן עלינו שיעקב אחי. הארון היה בין האלמנים (נשים א 19)

מ'ל"ד כל חלה היו אוקרדים במלכותו' עם נרים אם ישנו ועם מחור. וגם כל מחור

הסתכלו בלחץ עם הצטורה (א) קוריאנים ט' (ב) ולאו גם נחמיה האמיה טו

—

(1) אל ארץ הגדלים. ענ"כ ננסי כ' 28 שהוא שיר נדר מענר לים

ענניה ע"ש.  
(2) והנה איש וגו' בא לקראתו וגו', ונעמי ח' 28 נענשה היום עלנע

[illegible]

100

1



[illegible]

13) אשר קבלתם. והענין הוא כפי שכתבתי.

על צדק המלך ע"ש.

三

(16) וישאור הודלים, ונחת פ"ו 6 ונחוקים, כי הנהיה הים דמח  
 עם חקוקים הנהים ונחמי חנם נכעם הנהי הנחשטם נקנך שרמל לוחם נן  
 נחז חלק על כמח ונפי נלח לוחם, והנחשטם עם חרדע לו חז  
 נחחם ש' (31) ונחשטם נחוקים נחז נחח.

21) אויך לא רובענע. נעמט ער 12 רינקע פון עסטערלעך פאר  
הענע פון קעמערעלעך פאר עסטערלעך.

מסכת נדרים פרק טו הלכה טז

היום שנה הולדת והיו קיסרין כלל עיר זו שנה פליטים משה.

६

[illegible]

האדם וגו'. המון לעמי, לפרט פה כי מותר להשתעשעין אין  
זרמאנות אצל מי מותר לעס לו כנר נא עליה ויעשו לו כרלום, כמו שיש

דעליס אלס נעמל י"ז 12 (רעס צימלר ב' 14) הנינו המזללים שכל יומן מעט

דבר אליהם). ונענוז שנים ימים נ. יק. נ. חסד על חסד  
שאלונו חנא שליח מה' למצו. מח הכל יהיה עתהודים ועל כן חסד על חסד  
הוא הדין. הלא חסד יענה ויהי

הזאת במלואה שמה אבות כמוה על בן האדם, הוא לעולם, שיש שם

וְכָל הַיּוֹם הַזֶּה הָיָה הַיָּם כְּשֶׁהָיָה בְּיָמֵינוּ וְכֵן הָיָה הַיָּם בְּיָמֵינוּ וְכֵן הָיָה הַיָּם בְּיָמֵינוּ

ועתה י"א. ויש עמרים שכותב הודרים היה נאמר. אשר אנכי נאמר להורות כי ירא  
להחם הם מונע רעים דעליש נסמך יסוע ואל ע"כ.

(51) וישתופם לבם וגו'. כי לא הסכימו וגו' ונחתי י"ד צ"ל צוה ולא

למאניה נגד ויכוחו לו **ללאמר** בן **שנים** שמה כי פה מוזכר בן **התלמידים**, ומכאן  
השנים האחרים היות וחר עליהם לקום דרור **הלכום** לעלים (מתי י"ב 25) **ועתה** עוד זאת נבדל: ע"י 16 נשא.

(56) ביצירות בנורד. לפלי. עמ"ס צנתי כ' 20 נזר, ושמחוקק מחקוהם  
 שמחוקק דעלעש ככל מקור, צנף, וחלוש צנתי כ"י ש' הירכא לשמחוקק ליליומיס  
 תפל כן יראה לי שזמן שבמהי הוא יותר כולו.

二

[illegible]

(ג) ותהו יראתם אותי, עתים צמתי ט"ו פ' נזח שתיז לכם נזחא סמך.

(8) כי עזבתם וגו'. ועי' צמח' יונת כ"ג ע"א ונעשה סה"ה צנצנים

צנינים האלה ולחורו עם שקפה עליהם טהרה כלים וחר משפחת דוויס. וניזשעלעני

י"ט. קצ"ז. שנת ה'תשנ"ז.

11) קרבן פרושו מרגה לארהים. מפרשם זה נספק נחיה נספג

שנינו מזה קרנן (ומה שם נשני קרמזי נרנר) כי ונקקס נטט סמל נחנר נחנר

Page 3 of 6

19) ולא חוננו לו וי' נאחד ויחד עם מסופה המורס לז' ז' ילמ

הוא נשאל: "האם אתה יכול להגיד לי מה אתה חושב על זה?"

מחברת: ד"ר רחל שניידר

...the ...







וְכֵן נִשְׁמָע בְּרִיטוֹת שֶׁאֵין לָא יָכוֹל לִהְיוֹת בְּמִלְחָמָה וְנִשְׁמָעוּ כִּי וְעַיִן  
נִבְנְוֹת דָּף קִיבִי.

25) וְכִי תִעֲמֹד לְהַחֲלֹל גִּזְרִי וְכִן תִּשְׁפֹּץ הַנֶּפֶשׁ עִמָּךְ כִּמְלֶכֶת צַדִּיק  
בְּזֶן יִיחָדִי הַנֶּפֶשׁ וְשׁוֹלֵן עָלֶיךָ מִבְּשִׁיעֵי עַל לִמְעַל קוֹדֶשׁ הַמִּשְׁכָּה הַזֶּה חֲזָקִי עָלַי  
עוֹלָם שֶׁשֶׁם בָּל וְהַצֵּמָה לְעֵדֶךָ וְהַנֶּפֶשׁ בְּצִוְרֵי מַלְאָכָיו.

١٦

(7) והירושה תהיה לנו. עתים צניבור זה עמי כשא 38 היינו להצניג ולמרות למ העם.

18) יען אשר הבינו, פ"י ולכן בקטן למספר.  
18) והוא אליו מן הצדדים. פה"ס נתיב כ"ח 28 נניסור זה.

28) ויחא רי הייב השיב וישאלוהו, פ"י צנצנא עמא רי עונא פ"ט צאן. טאלדו אליי, ימינא גא לי כהני. ונאמא גא דאז אלמא הייבא עמו לפרעא כהנא עמי. פ"צ, וינאמא צנצנא טאלדו דא.

(32) וואסער אלץ האנדל וויר, יעדע דריטע וויר אף צו דריטער שטל און צו לעבט דאס מען. 85 פון 100 מען שווערע טעניז און ענדע דעם דריטע וויר וואו ענדע און צו דעם און מעלדעט האלדס. ווערן צעמלען און צו יעדע וואלל לעגנעס ווערן און צו דעם דריטע:

36) נאם ה' לאדוני. עתה נמנע כיצד 44 נבחר זה של הקהניוטים  
מכיון לאדוני על המזבח, כיצד נבחרים.

[illegible]

(2) אל הכפר אשר בסוללכם. כי ציח סני וניח היי סיי כסר סמר צסני סלקיס כמיס צניסור סמי כ"א עסי.

6) ואנשים מן העתורים שם. (ומכאן היה גם כן נצל העיר כחש  
בזרקו י"ט 88 ומהם ללכת עליה וכו'. והעלם נחמה כ"א ל' נבטין כסוד נתי סוד  
חומר ועי' סמין קמורה כ"ל ע"פ.

18) כי לא היתה עת האנים, בעל מוקד אמונים על מורד נא יאמר

כרצות מ"ה אלא ידע כי ידעו נכון אלא עת לקוט מחמשים עור פ

היה זה חלום של צוהן לרוב החלומים? והאם קשה מן לוקס י"ג 8 הנכמה לומר

לפי חיזויים (המבוססות על נתונים נוספים) על הדרך) שיהיה ממקום נטות הרצים

זכא היטה ש"כא לאיט פריי ועל בן מומה לקחת פירמוזה ע"ש. (עמ"ס לעמ"כ ז' 277-278). וכל השאלות האלה הוא בעבור שלא היינו מחזיקים מה לחי דיון.

המורה: כי לפי דין המורה (דברים כ"ד 20) כי חמס זמיר לא חסר חסר לנר

למסע פירות נאמנות נעם. המקוש נאכל. חנוכי' דף ק"א ונחמס

היהל אלהי שנתחלה היו מוציין ויחיהם וטמאז נערן יפה (פי' ששיתן ללויים

ענין יצא ולא דקדקו כל כך לקיים את הניסיון (הנכונה) הנלמד

[illegible]

אם לא שגל המלכה היא זה נכבד המלך עי' ויחז' עומד? ומהלך שלם

ללא זה היום לא ידע והיון כי בעל המלח לא היה פלח נחמתי ועל כן לא  
 חת המלח: עזר נעזר מהם צעלה ופנו בלעזר נחמתי היטל והיו נחמתי (החל)

20) ולא מתן חילוקים מה יצאנו ועד סופו כי יתן פירושו ואם משהו היה יצאנו

אלין. וישימה נרשם שום הבדל וברצ'ן צדוק קדמו שצטל החלטה הוה סמטעל סלא

לעצמם בזה, כי צמח צדק צדקתו לא עזר לו הרבה הקדושים להשיג, ואף מקדשים צדקתו של המלך לא עזרו לו מן הדין הקדוש לא הישג לו כל

עין שויה לעמו במעשה טובים על שילם החוקים. כי כפי אשר חזקו יסודי נספוי

והענין לענין המעשים הכלל לא להענין המעשים הפרטיים (כד' י"ח:)

2-8-ט' המאה ג'נרלס מלחמים המנוגים לאתחסים).  
ובטלה עוד בזה למח ליבצ פה כי מעשה זה קרה צמח נכון קודם הפסח

הוא צריך להיות שני צינור על

התחלה של המלחמה, וזו היתה הסיבה שכלל לא



דין על המדבר והמבולל אל כל על ששית נגד הלל, כל המכירם הם המבוללים  
 נעשו. עליו חתום עליו ונתן המלך נבליהם לרבות ולענות ויתן נגד. כל  
 שנים וכן מהם המלכים שנתנו נגד כול המכירים שנתנו הם, וכן שנתנו לנשטל  
 (לענף לקויים).

2.

1) אחד מהלמורים הנ"ל, המלמד אחד זה בלילה על המרחקים והעונות וקובע ישיבה במזמן פרקים של חמישים וז' (בסוף 2) בית גזי לחרוץ של כל המלמורים, וזה על קרקע כחל, אף על פי שיש להם חדרים נפרדים. (14) עומד במקום אשר לא לו שמש נגדו כד 16 צלילות סמוכה על גלגלי של הכרמים נגדו יראה.

(18) לא תהיה מעורבתם בהרף, ונמי הסוף ולא בשנה כי היא רחב

נעשה צעור העצרים העולים בעיריית, וני יראל הולדים הם שומי שנים לפי המורס  
אלל מרקום כמ צעור חורים. וע' גם לעלה' 11 רזה.

(30) לא יעבור הדור הזה וגו'. י"ט פסוק על דרך המזלזל צנזור וכו'.

29.7.29 ע"פ. ואולם דגנין פפ (81) טאטעס וואסן יענען דגנין לא יענען

הם ירמ' תן התעשים צעלם כמו, עלותם לא אלה, שובבוק זא, ורמנו כי רבלי' עמקו, המעשים לנה בני עמי וחקי כי יעבר הזור הזה כי פסעו יתל וסעות חן חזותו מליל לא צעלם רצו המלטים לא רצו מלטים ולא יתל מלטי (כי תעזי' למעטם לא ג' 10-4) כל מה בזה פסח וזו חל' פס יתע וזו רצ' לא פכר וזו (פסוק 38) וסותן יוכל למחמות ולמחקר, וזה שולחניו לא יעבר הזור הזה הוא רק כי המעמד כמות, וחלום יתל להמחמות, וכן יש למעט רצונו גם צלוקם וחקי כי לוקם לא הניח הכספים על פסוק 32 פה, ופני.

(32) גם לא הבין מכלל עדו הראב. מן המאמר על המסית נעמק,

[illegible]

(8) קרסה לורך את גופו לקבורתו. ונחל לא 12 שנים נעמט.

11) ירבקש' תוארה: פ"י שנים הנכר: (מספן והמנהגים מנהג נ"ד) וזמון צאטקעס י"ד 4 כ' מלחמה הוא מנהג (העלעגנהייט).

בראשון לחג המצות. כל"ל, וכן נמ"י כ"ז 17 הי"ט דענשט (12)

השטחקה הישנה קי, ויחולו זה כנגד זה צדק ע"פ. י. ע"פ שטח קי ויחולו זה כנגד זה צדק ע"פ. כח"ש (שנת "קצ"ב) גיס פרמון משה'ן שאלו פנחס'ן וכן למדו נמלוד ע"פ. וישלח שנים סתמולדיו ור' פנחס'ן איש נשוא צמח (18 יושלח שנים סתמולדיו ור' פנחס'ן איש נשוא צמח

[illegible]

24) לם הברית התחדשה וגו', כי נזכרתו צ"ל 31 מלפני 2200 שנים

[illegible]

30 בארם יקרא התרגול פעמיים. זקיקים כוסף וכל פלטים צנח נח

[illegible]

66) יושב לזיון הנבחרה. הקריס נקרא נשון חפשיים נכס נחלת ים.  
שפועה של, וכן נחמד עמנו כי שם פליג (לא ידוע כי שם הנחמד שפועה,  
והוא על הזיונה וזו כי הפועה

69) ותוארו השפחה האחר עד אז והענין שיהיה שם  
ספרות כמו שמתקין לנדרש כי עלם עגלם צויתם נאמר ונכתב ספר  
2







三

22

(5) להעביר המורה לחו ורולן על פי דגני המסנה מויר פ"ה מ"ג

בס מלשים בקטנה מה וספדו (יג' ית' חזק) הנצח פראמי

[illegible]

צוואה להשליט צוואת פ"ד ע' טמנאם ששה נעמה

1000

24) וְהָיְתָה חֲמִשָּׁה חֲדָשִׁים, וְאֵף כִּי הִסְרִיחַ מִסָּף כְּעֶלֶם שְׂמֵרָה

ל' כ"ג, עם כל זה התחלתי מחדש שלא משלוש שנים כי וכו' וכו'

קורס סמלע נעמט זי היטע משכמה וואס מ'האט נישט געקענט זעהן דאס וואס מ'האט געזעהן.

ב. חזקת המכירה: כל זמן שלא הוכח להפך, נחשבת המכירה כחלה.

**בועז ויער,** זה החל עוד בצעור פעם לאספה לירושלים על ציץ מחממת וסמון

אשר שם אט חלה ימשו האנשים מועקה: אצל נחשק נצייחמו ופנומו נחשק.

אף דור הים בעולם הזה ולא נשתנים, וצונו פטס סרים חזי יעקב ציראטאס

וכמו שמענו והתחליתם עמנו (נחמה) ונחמה עלינו

הוא ובעל כן זה הענין כי שם שמואל נקרא

100

100

[illegible]















2.

16) את יהודה בן יעקב, לפי הניח (פס'י) הינו של יעקב ח'ן סכנוס לס סוכנוס בן יעקב ח'ן יעקב וסוכנוס יהודה סכנוס וסוכן רכיס סוכנוס ס' ח'ן יעקב וכן דסכ' ב'סוכ' ח'ן י' ח'ס.

והנהיגה כעו סגס סליו כן יליו להס כעמ לרסס, וכן סמרו עס ששר סמיו נקנל (84) למען יושב להם כור, כ"ל לפי היותם סגס סליו (רסס גליכין)

ל'קמ' ה'ה'

14. לערות להם, יסוגו על כל פאטנטש ענין סערהס זיל ריפון וקרייזן קרייזן לערות לנגי. אויס כי נהססות וואסענין דאס מאל נעם לא תפסד לאיס מענטשס מערפון.

(36)

[illegible]















٧١

היה לא נמצא בו שישור לרוב הדבר האלהים וגו', כי אף שכל לזכות שבו שמהם שמו חז' על עקומות חושבותיהם ולזה נסמך כי יומה בזה נלחם, כי המשיח מלך רמז ארבע בורות מארבע ומלחין רמזים יקול הנהגה ה' ויהי, וזה כי יתהלך וימנעם על ידם. מלך נחמק מלח מלך יספור הנהגה ה' בזה מארבעים ויגמלו י"ז שמונה, וזה לזכות שמונה משיח מלך ימנעו להם ויהי בזה נלחם לנקוד שמונה ויגמלו י"ז יומה בזה נלחם.

[illegible]

תשנ"א (22)

[illegible]

הוא נולד בלודז (הונגריה) 17.12.1927. למד בבית הספר הריאלי בלודז (1937-1944) ובבית הספר הריאלי בברסלו (1944-1948). בשנת 1948 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 1952. בשנת 1952 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 1954. בשנת 1954 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 1956. בשנת 1956 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 1958. בשנת 1958 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 1960. בשנת 1960 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 1962. בשנת 1962 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 1964. בשנת 1964 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 1966. בשנת 1966 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 1968. בשנת 1968 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 1970. בשנת 1970 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 1972. בשנת 1972 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 1974. בשנת 1974 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 1976. בשנת 1976 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 1978. בשנת 1978 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 1980. בשנת 1980 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 1982. בשנת 1982 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 1984. בשנת 1984 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 1986. בשנת 1986 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 1988. בשנת 1988 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 1990. בשנת 1990 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 1992. בשנת 1992 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 1994. בשנת 1994 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 1996. בשנת 1996 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 1998. בשנת 1998 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 2000. בשנת 2000 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 2002. בשנת 2002 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 2004. בשנת 2004 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 2006. בשנת 2006 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 2008. בשנת 2008 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 2010. בשנת 2010 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 2012. בשנת 2012 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 2014. בשנת 2014 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 2016. בשנת 2016 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 2018. בשנת 2018 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 2020. בשנת 2020 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 2022. בשנת 2022 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 2024. בשנת 2024 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 2026. בשנת 2026 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 2028. בשנת 2028 התגייס לצה"ל ונשאר שם עד שנת 2030.



• **דאס איז אַ פּאַרטיקולאַרע אַרבעט**

2

1971 ווערמאכט ציכל האטענא ע"פ.

2.

3.

11

6

2

3

• 50

三

9

2

2



[illegible]

46 ע'פ"ש פל"ר, המזל הנרקם י"ב ז"ל ע"ש המזל ע"ש י"ב ז"ל  
 כמו פל"ר המזל ע"ש.

五

(13) והייתה זאת לכם לעדות, פ' נזקת ספקו מהמציא

[illegible]

18 אך לא יפיל טשערת ראשכם ארצה, ומפניכם נדחקו שהלא יפיל הפל המלועים על

[illegible]

26) וּפְחַדְדָה וְיִמְחוּרָה לֵאמֹר

(28) וְהָיָה הַדִּבְרִים הָאֵלֶּה אֲנִי יוֹצֵא לָכֶם בְּפָנֶיךָ עַתָּה

[illegible]

(31) קרובה בלכות האלהים, כ"י כמו שמחזיק צבוא האלהים פעם בלילה ופעם

<sup>6</sup> רמבם נפטר בן גלות ונחמד והקדש חללו כנס "הי קורא את המגילה".  
סוף ליל י' כ"ז 18-16 עד כי תאל מנוחת הללים, ועי' מה ש"ו 28 עין הארץ  
<sup>7</sup> החתומים ד' | הנהפתי וחגיגותיו, ונתקדם.

כל המכונה, וכלכלה של כלכלה

(32) לא יעבור הדור הזה וגו', כמנאכ זעענדיקס י"ד 30 פ"ט.

២

(4) והשורים, ימנעו ככל שיתאפשר להם, למסור ולחלוק את המידע שהם מקבלים, וימנעו

על תמוצי ציט העקדש שקרס מוס  
פל מיל הכהנים והלוים נעקדש.

[illegible]

(12) לקחת לו ממלכה ולשוב, העפסס פססו ממלכה כמו מלכה

היגיו המלוכה על עם ישראל והתנאל מה נקטת מן המנהל. וא צריי המצויים שחור המלכים נקבעים אל עיר דרוי ושמה המצוי נקבעים לנלבים ויקצבו את משרת המלוכה

ורקן פה הוא מכל על עצמו לנעמת שאנשים ראו והסבו כי נהגה המנה והנהגה מעלות האלפים נהגים (פסוק. 11) והוא מודיע להם נחל זה שמוכרת הוא ליטב

ומונה צוה הוא שאף כי מלכות האלוים נמשית כנר נאם וזיג בקרנבס (לוקס י"ג)

191) וכן נעקו התנהגויות צדק הענין. הם נצטטו כי: "עם שמהם הפעולות הם".  
ההנחות שם מלה קמו המצבים יעקב (לכן מסקן 38-40) ואלו המלוכה המה

הייתה למראה עינים כמחצית נרקס עם 20% כי עודנה צהנאמרגה וכן נכנסת  
שנית לא מילה ומראה מלבדו עליו כמו כמניס וכן צליל כי נקודים ליד למות  
אלה שכל אדם חושב ומוציא דבר יפה לא רצוי

והמלוכה וממלך במקו ממנו כל המלכות והמלכות וכן צדקתו י' ומה

[illegible]

למנוחה. אולם, כפי ש-10 המעצמות והשותף טיבטי טענו, אספקת המזון

בשלהי תקופת עמנואל טקסן והוסטן נחשבו כחברים ב"ה צעירים וזמנים". יסגר בזהבס (חורן יוסמן כ') ונחשבים כצמחור של הקולנסים כי 15 נחם.

כ"ח ע"ט. והעמקה האמורה העמיק דעליטס אל הסר (כ"ז"ג).

## i

(14) לכו ונהרגו ותהי לנו הירישה, נמאס נמני כ"א 38 וכן להלן

רצונו 1 שהם ראו למסול על השם נ"ס נאריך.

19) כי ידעו וגו', מוכח על דקדקו ללמוד וגו'.

36) כי לא יובלו לזכות עור, פי' ואין זכך שר נקיים ממין ועל פי

עליון. וכן חתמו המעלה ביום 28.9.1941. וכן חתמו המעלה ביום 28.9.1941. וכן חתמו המעלה ביום 28.9.1941.

כפשוטי פרחים גדלים י"י וריים עישי מרחם ספר יקנו מה י"י ע"י  
וכן הוא דעם המקובלים ורחשם הרע"ן נשבר גמול י"י צמלקמו עם







(48) היום חדרה עמודי בגן ערף, איש ניש סממון נמול סיר טיט  
למס סיק נמיס למעל י"ז 28 טיט.

כ"ד.

(1) ובאחד בשבת בבקר השכם, כאל לט סיוני, ולון סיוני לרני  
מתי ונקום, נמיס נמקום י"ז 2 טיט.  
(4) והנה שני אנשים וגו' נמיס נמקום נמקום י"ז 2 טיט.  
(18) האחד לבדך גר בירושלים וגו', סיוט סיוט נמקום י"ז 2 טיט.  
לרני לרני למס נמיס נמיס סיוט, ויט נמיס נמיס נמיס נמיס נמיס נמיס  
(51) ונשא השמימה, נמיס נמיס נמיס נמיס נמיס נמיס נמיס  
סיוט ויט נמיס נמיס נמיס נמיס נמיס נמיס נמיס נמיס נמיס נמיס  
למיס למס נמיס נמיס נמיס נמיס נמיס נמיס נמיס נמיס נמיס נמיס  
(נמלויס למ נמיס סיוט) ויט נמיס נמיס נמיס נמיס נמיס נמיס  
למיס נמיס נמיס נמיס נמיס נמיס נמיס נמיס נמיס נמיס נמיס.



# ביאור לספר ברית החדשה

## יוחנן

חבר פתח הד"ר. לייכטנשטיין

דפוס לאנד

ע"י המדפיסות. דאלמאן

לייפציג

בשנת תרנ"ד לסיף.

# Kommentar zum Neuen Testament

von

J. Lichtenstein.

1. Kommentar zu Matthäus, Leipzig 1891.

56 S. Preis 80 Pf.

2. Kommentar zu Markus und Lukas, Leipzig 1896.

46 S. Preis 40 Pf.

Zu haben durch das Bureau des Ev. luth. Centralvereins

Leipzig, Markt 2 III.

Das hebräische Neue Testament von Franz Delitzsch, in Aufl. II von G. Dalman herausgegeben, ist zu Mk. I zu haben ebendasselbst und in den Depôts der Britischen und Ausland. Bibelgesellschaft zu London. Berlin, Wien, Prag, Lemberg, Budapest, St. Petersburg, Odessa.



Kommentar zum Neuen Testament

VON

J. LICHTENSTEIN.

JOHANNES.

HIERAUSGEGEBEN

VON

PROFESSOR DR. G. DALMAN IN LEIPZIG.



LEIPZIG

1897.



# ביאור לספר בריית החדשה

## יוחנן

חבר כבוד הרב י. ליכטנשטיין

ויצא לאור

ע"י המדפיס י. דאליאן

לייפציג

בשנת תרנ"ז לפ"ק.

# Kommentar zum Neuen Testament

VON

J. Lichtenstein.

1. Kommentar zu Matthäus. Leipzig 1891.

56 S. Preis 80 Pf.

2. Kommentar zu Markus und Lukas, Leipzig 1896.

46 S. Preis 40 Pf.

Zu haben durch das Bureau des Ev. juif. Centralvereins

Leipzig, Markt 2 III.

Das hebräische Neue Testament von Franz Delitzsch.

in Aufl. 11 von G. Dalman herausgegeben, ist zu Mk. 1 zu  
h<sup>1</sup> in ebendasselbst und in den Dépôts der Britischen und  
Verständ. Bibelsellschaft zu London, Berlin, Wien, Prag,  
J. iberg, Budapest, St. Petersburg, Odessa.



# מבוא.

א) יוחנן השליח, אחד משנים עשר השליחים (מתי י' 8, ברוך הספר הזה — לש קבלה הנסויה הנצויה — הוא בן הצד וברו (וחיה עשר כפי הנראה בטרקום א' 20) ואחיו של יעקב בן זבדי הנהג על ידי הסלך הורדוס אנריפא (פעמי השליחים י"ב 8, הוא בא עם יעקב אחיו ופטרס בבית אשר ישוע החיה את בת יאיר ראש בית הכנסת (טרקום ה' 85, לוקס ה' 61, אלה השלישה עלו עם ישוע על הר נבוה וראו את ותר כבור ופשה ואליהו דברו עמו (מתי י"ז 1—4), גם בנת שמי לקח ישוע אותם עמו אל הכנס אשר רצה להמלל (מתי כ"ז 37, טרקום י"ד 63, בעבור כי בסבעי היה הוא ואחיו קפדנים ומתעבים בנקל (טרקום ט' 88, לוקס ט' 64, על כן קרא אותם ישוע בשם בני הנגש הוא בני רעם (טרקום ז' 17), לפי כשורת יוחנן היה הוא המלכד אשר ישוע אהבו והיה סבב על חיק ישוע בסעודת הערב האחרונה (יוחנן י"ז 23), הוא בא עם ישוע לחצר הכהן הגדול והיה נודע לבחן הגדול (שם י"ח 16), הוא עמד אצל ישוע כאשר היה על הצלוב ואצלו עמדה גם אמו של ישוע, וכשראה ישוע את אמו ואת הלמידו אשר אהב עומדים אצלו ואמר אל אמו אשה הנה נכר, ואחרי כן אבר אל הלמידו הנה אפר וכן השעה הריא אפר אותה המלכד אל ביתו (שם י"ט 26, 27), הוא רק עם פטרס (אחר רכור מרים המגלילת) אל קבר תסוד בחברה פטרס לבוקר וירא ויאמן (שם כ' 2—9), הוא היה תסוד בחברה פטרס ומסרו היה על הדוב המדבר (פעמי השליחים ז' 11—13, י' 19—14), ופלוס השליח (אל הגלסום כ' 9) אומר על יעקב וכרפא (הוא פטרס) ויוחנן, הנחשבים כעמודים (פ"י בקהלת ירושלים).

אחרי כן עזב יוחנן את ירושלים, (כפי הנראה כאשר קהלה ירושלים ברחת אל המדבר (יוחנן י"ב 6, 14) היונו מעבר לירדן אל עיר פעלא וסביבותיה) וילך והא אל אפסום וישב שם — לפי חקבלה — עד כי וקן סאר כמאה שנים, והיו כי וקן יוחנן כאר ולא יכול לילך אל בית כנסת המשיחים וישאו אותו תלמידיו שבת, וישם היה תסוד מלחו על לשונו, כפי אהבו איש את רעהו (אוינעוים).



## 3

[illegible]

פִּי'ן הַלְכָּם־דְּרַחֲמֵי דְלִוְוֵי וְהֵמָּה הַקִּצָּה.

ואין לבטא בדברי ווייס צניעות ענינה כי שדברי יוסף יאסלנצקי על דברי ה'.

[illegible]

אליהם היה הרבה, קצת פחות (סינישקין) וע"כ הוא צריח

[illegible]

הוא עשה סופרים רבים והיהוה וזמר (שם). הוא הנגיד את דת המצות ביום יד לחורש נוסף, והמלדיו היו שוחטים חבד את שר המטה (שם). וארבעים בספר זור קרעו נעשיתם. הוא פעל הרבה במלכות הארבעים בספר קטנה לפי קבלת ארבעים. וארבעים בספר שמואל דאצטאן חלה אותו על הציפס (שם). והוא סת באפסות בסוף המאה הראשונה ליתום המשיח בים הקיסר פראנסיס. ואת המפר הוח כתב — לפי הקבלה — לעת דקמה.

ב) הָקָן הכפר הזה (מסמלת), הוא להעיר לכות בני האדם להאמין בישוע המשיח. הוא בן האלהים באמת, ובהו ישוע חי עולמים (וכן הוא באחרית שיל). ולא רק בדרך אשר אסר לוקס נקמרא בן האחרים כעבור שמונה שנה (לוקס א' 36) זה אסר נקמרא בן האחרים לפי היות (רוחנים א' 4) שניצל מאחרים (א' השקנא ר' 1) כעבור כי המשיח הוא רבב ר' הכללי (\*\*). הקיום לעולם והחבר נהיה כשור חם (והקנא א' 14), ולעל כן היות מאחרים רבים אשר אסר בשור חם לפי היות שות לאחרים ואחר עט:

פתי נקטום ולוקם, אף שם אצלם יש מאפרים רבים מיושר  
המורגלים אותם כי מוד על אל בני אדם, אבל כאלות המשה לא  
דברו בפרוש, ועל הכוהן חָזַן עומק דברים הנפלאים הנלים על  
שכל אנושי, ועל כן המאשים האלה המפנים ביהוה לא הבאת  
המפלאים כלל בפסוקים. ואולם ייתכן הישג יותר להבין דברי המשה  
ועל כן כתבם עליו ספר, גם הוא משתה אשר המשיכו  
הכותבים לפני כתבם הוא בספר להוויים דברים.

[illegible]







16) כי אהבה רבה אהב האלֹהים וגו', לעמי כי פָּלַט הם דברי

17) לא שלא את בנו בעולם לדין את העולם וגו', וכן למע' ישע

(ג') ולאחריו בן מרדכי הנציחאטו השלישי. ע"פ שם שם

**יאלצין צו כפר קדון ור' שרדין ננימט דאסערע אהיים און ער האט זיך געפונען אין יארצקא.**

הוא זנן עליון וזמן אחרת

מט. שהיה צריך בקרן משכ. לזמן וכו' וכן נראה שיש להוסיף שם שם שם

מקום שבו נמצא רמב"ם ורמ"א.

המחשבה שיש לנו קוד שמו בלתי נכונה, והנה זה מילד של פה ה' המחשבה ה' לנו

(10) רב בישראל אתה ואת לא ידעת, כי דב נמשל לר"ד לרע דב.

8 ע"ב. והוא שלמח ג"כ נפקח 12 אם הורח' לם עירי' מחצ' / וג', והנך.

המחשבה והקוץ כי נולדו מלמדים ונעלם מהם עפעף והואס נעלמנו ומלמדם ונעלם מהם.

[illegible]

שאלה וכל הים נסלף נספך מן לונתם העגרים והתקיים הקדושים הקדושים

הוא "המחנה" (2017) הוא סרט דאמפני קולנוע.

הם נאמרו לפני יי' ויקי' (שהיה נביא) העולם לא עזר שום והלכה למחיה ביי'. ולא ודה שריה  
העבד ביי' והוא דעם הירחאים בלחץ יין עי' חזקיה' להיחלעל דעם מילין שום.















48) אבותיכם אכלו את הפן במדבר וימותו וגו', המעשים כחוק

62) ואף כי תראה את בני האדם עולה וגו', וזה תחלה וסעודה כ

2

68) הדברים אשר אני דברתי אליכם רוח הטהר והחיים, פ"י שגג  
העולם נאכלה שדנתי בזה צדמויות לפסען ולסוים.

65) בלתי אם נהן וגו', העלה נפשו 37 ע"פ.

8) אני לא אעלה אל הרג הדוד, כי ענה לי על שאלה עד שיהיה לי ברור מה בדיוק רוצה הדוד שלי. נשמר ח' הדוד.

ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ

16) והוא לא לבד, נכח חזק מוחזק מנן על שפה העליונה יסודית  
 סקירה ב' והנה נראה זה נמוך גם' מולדת יסוד.

(22) משה נחן להם הביאה וגו', צומא

[illegible]

7

14) הנה זה הוא באמת הנביא האל לעולם, עי' מה שכתבתי לעמוד  
21' ב'.

[illegible]

(22) "אין דאסן דאסן ווי" ב' און עס אהרן ווי, וואס זאגט זי עס

[illegible]

27) כִּי אֲנִי הָרַסְתִּי אֶת הָאֱלֹדִים בְּהִרְהוֹמִי, יִכְיֶה עַל הַמַּלְאָכִים בְּנֵי־עַל. מִחֲמַת עַל הַקָּדָשׁ חֲתִים וְנִשְׁמַע בְּמִסְכּוֹן 32, וְהִ' עַל כֵּן הוּא בֹקֵם לַעֲמִיתֵינוּ יִשְׂרָאֵל בְּקִשְׁתוֹ קֶלֶד וְהִ'.

32) 2007-2008

[illegible]

(37) כל אשד' יתנו לי אה' ית

א. (מקום הקדוש) ישר בעמרים הן עשאל אפר חליתו צרני, וזכור אפר עמרי  
 ב. מי ירין וכן ללכן 44 נה רעל ליש לנה עלי צרני, אם יעשאלו אפר הן בעמרים  
 ג. אפר גורו קריתם מי ירעל אפר ללחם ותי לא רעל, והרצו בעמרים אפר חליתו, אם  
 ד. מי יסוד קריתם אפר בעמרים ללחם ותי לא רעל, אפר חליתו רעל רעל, אם  
 ה. מי יסוד קריתם אפר בעמרים ללחם ותי לא רעל, אפר חליתו רעל רעל, אם  
 ו. מי יסוד קריתם אפר בעמרים ללחם ותי לא רעל, אפר חליתו רעל רעל, אם  
 ז. מי יסוד קריתם אפר בעמרים ללחם ותי לא רעל, אפר חליתו רעל רעל, אם  
 ח. מי יסוד קריתם אפר בעמרים ללחם ותי לא רעל, אפר חליתו רעל רעל, אם  
 ט. מי יסוד קריתם אפר בעמרים ללחם ותי לא רעל, אפר חליתו רעל רעל, אם  
 י. מי יסוד קריתם אפר בעמרים ללחם ותי לא רעל, אפר חליתו רעל רעל, אם







is

(37) אם לא אנעשה את מעשי אבי אל האבנו לך, כִּי כֹה חָנּוּן

[illegible]

38) ואם עושה אני, גם אם לא תהיה חלוצה להעביר (כלל) גם

שלי משה יצחק ב"ר יצחק ושל נ. ויסמן להלן י"ז 37 יקוני על

אם האומות אשר עשה לעיניהם דבר כל זמן כל הארצות נז, ואם משאכל האלה

ה' ח' אלול תש"ח. נפטר מנצח מוסדות גורליץ ז"ל. נחמה ח' אלול תש"ח.

היהודים, אך כנאמן על דרך זה כי האומות שאני מנסה הן לאומי שאני גרין

מוקדם לא יצטטו סוגיות ומפתחים (למשל כ- 16, 31) ונודעו חז"ל מוקדם

אך מה שאני חומר הוא חמת.

1

3

(2) הלא מרם אשר פטרה וגו', הוא כפי יד ועמים כס נזח.

33) זימלסער דורח בקרבנו וגוי ויבך ישיע, ולקף כי יעט כי יסיט

א כב זא צלמאנו בלח מין האנושי, לפני צבא ומערכת, והוא על דרך הכח

דער שטאטס-רעגירונגס-קאמיטעט, 16. אויגוסט 1941.

90. **הקדמה** אג המדבר, אג עיר עפרים, בית נקיים נאם

**ה'תרס"א** נולד **זלמן שפיין**, פ"ק ע"כ מפריס כח"י, וממנו חס מפריס

ע"ה מנן להם חכמים לעצמם  
נחלק קצת מחציתם עוצים וצנחם  
א"י חזק שמואל

על שני הצדדים מן זה נעזר המהרש"א והרמב"ם וכן רש"י

[illegible]

הַיְּהוּדִים הָיוּ מְשֻׁמְּרִים וְשֶׁהָיָה לָהֶם חֵן בְּעֵינֵי הַמֶּלֶךְ וְהָיוּ מְשֻׁמְּרִים וְשֶׁהָיָה לָהֶם חֵן בְּעֵינֵי הַמֶּלֶךְ

וְהַלְבֵּד וְנָמַן בְּהַחֲסֵם לְבָרִידִים וְיֵשֶׁת דֶּה הַיָּלִי הַמַּשְׁתַּלֵּם.

[illegible]

לְהַחֲיוֹת אֶת הַמָּוֶל הַנֶּחֱשָׁר וְלִשְׁמֹר אֶת הַנֶּחֱשָׁר הַנֶּחֱשָׁר

דעם צווייטן (4. יולי) איז דאס צווייטע באשטימט

רסס פסחיק דעליקס וועגן פסחיק וועגן פסחיק

[illegible]

١٢

( ושאלת ימים לפני חג המסכה וגו' נענין במחירה לחמי' ומרהבם

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be addressed. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

( ותקח פורים וגו', ומתחילתם כנ"ל יושע ומנצחם כנ"ל נשבעותיה, לוא

המסופר גם במהי שו' ותקום עד סוף צני' הענין וה' ז'.

[illegible]

100

1990

100



והנני עומד לדון בענין זה. וכל המעשה כי ידון על מעשה.

52

33) וואר דער לרבות, ער"ש להלן י"ח 82 דהא.  
34) אנהאן שפענו פון דהארה כי המשיח יעמד לעולם, כנר

[illegible]

(b)(5)

(41)

[illegible]

35

DE 67 76632 Ems River 5d 63

(48) הדבר אשר עברתי הוא ידן אלהים ביום האחרון, כי עתה  
ל שית נצחם חסידיו, כי צעקו כלם דברי כבוד מלך למעלה וז' 18

ועמ"ס שם נספיק 19 נ"ס.

5

10) הברחה אין לו לדרוין עוד כי אם את הנליז וגוי, כדמ נסח

**פנים הסורים** נכל המנהיג והמסעיון רחל יצחק פרידמן (נר) שבו ספורים על חשיבותו של אברהם לילך ולילך ואלה הם הפנים הנסתרים שלו. לפי פרידמן, הוא לא היה רק איש צבא, אלא גם איש עסקים, ואף אחד מהאנשים שהיו לו קשרים עם אנשי הצבא.

(18) יבליא הכהוב אבל לחמי הגדיל על עקב. סף כי דוד סער

[illegible]

23) ואחד מהלוחים, ב' ע"פ פס' 20 ב"ד -

[illegible]

(6) 三ツノコト

גור, ולפי כי חצי והקום יספיק כי כל המגורים המצוה נצטרך זה סופר להמכר  
למכור ולתקן לעצמה, חולם כל הילולו או המוסר נצטרך מה ילא יהיה ליש קרית דבר  
עוד כולם כפי המלך או נגד היה לו זה היה (אוישטבטן) חסרת חסול.

[illegible]

דער פארגעסןער און דער געדאנקטער זאל זיך נישט ווארפן אויס צווישן זיך, וועלכע ער האט געזאגט, אז ער וויל זיין א שטיקל פארמאגן, און ער וויל זיך נישט ווארפן אויס צווישן זיך.

לשם כך נבנו, כדרך המנהלים ונאמרים שאלו שלטונותיהם והן המסד פקודת

בספרו הקודם לו "חמנוני לנימי" מללא מפורז והשג ולא יעצר עליוט עוד נהג

"עמם רלמי צעי" מנחלת נביא עמר גה ליו ווא קלא עד משפ דצ

גבול קדמון יחסי לשיעור המצוינות.

7. (10) 7.5% FOR 25 YEARS (10% FOR 25 YEARS)

(31) עתה הצולם הזה נדון "בניצח חלש רחב על ידי חלש רחב"

[illegible]

עמה ישלך שר העורין הוצד, הוא הפען ע' נניאר קלסס נ' 15

וְיִשְׂרָאֵל מִכֹּהֵנֵי נָדָן כִּי הָיָה שְׂמֹרֶת לִמְנוּחָם וְיִשְׂרָאֵל עָלָיו עָלָה עֲוֹנוֹתָם וְיִשְׂרָאֵל עָלָיו עָלָה עֲוֹנוֹתָם







[illegible]

## ॥३॥

[illegible][illegible]

ועד כי המצבים צלחו להם מבוקש נמצאו להם השקפה, ובעני שאלת המלחם המוקד נדרש לל על הצדדים שכל המלחמה אשר יעשה שאלם לפניו, וזוהי המערכה שבו צדדים נמצאו נחמד הנדון פה וזה, והוא על דרך המעשה, לומר על המערכה על המעשה והי' מלחמה שבו נמצאו המלחמה צדדים, והן נחמד לומר שאלת המלחמה צדדים והן נחמד שאלת המלחמה.

(\*) ומאין צ"ל על גבי שולח עד שהשקט נחלקם בין המוסרם זה לזה אם יפניו להן יחלה וכן חזק לומר פניו המוסרם ביניהם ששלוה נחלקם בין יחידה נחלק לפניו.

[illegible]

17) ואולם ידעוכם אותו כי הוא שכן אולם ויהיה בקרבכם, כעונש כעבור הוא כי בני דעו על דת הקדש שחלו אמת בעונש שחטם עליו דת הקדש, וה שחוקק לו ואמר כי לזכרם הוא (ישראל ליד בני ישראל) כי ידעוכם אולם שחוקקו לו לעונש ידעו שחטכם (לזכר ליד בני ישראל), וכן לעונשם ולדור לעתיד לבוא כי ידעוכם אמת שכן בקרבם נלמד עטם ואמר. נספס אולם על שחוקקו.

[illegible]

26) המדקדקים וגו' הוא למעשה וגו', ע' יטורעו בשוק 16 למטה.  
(28) לו ארבתם אותי כי ענה השבוע בהריו לכם כי הולך  
גו' אל הארץ, פתח המפתח סמל סממנים ואפילו כי ענה פס שמעתי  
לדוד עמו כמו לכלן 19 ו' ופסוק לך לשמו על שמו אומר. כי אתי הול  
גו' בנצחית למישים 6 ו' 39.

[illegible]



















[illegible][illegible][illegible]

כי אם נרות כעשׂת הנאחזים. והוא מורה כי הוא מן המעלה על השמים וכל אחד מן השמים יחזק צוקו, ויעשׂ יצא וכל המלאכים עליהם ישתחו צוקו.

6

11) לכן עון המבגדר אותו אלאך גורל מעורר, יש נענוע ב. שמואל  
בניו היה מעוררם ונתיב עוין חזק כל כך גורל, כי עון שחטת שחטת  
דומה עושה גורלן המבגדר מזה גורל יחיד. כי חן זו כמות חלל  
מלי למקור רעיון נכסיו, ואם רעיון המבגדר  
ברוך כן נחלל: נחשאים' 38 ע"ב.

(13) במקום הקרא רצפה וכלשונם גברא, נזיית קראת ללחם על פסיה מרוך כלננים והענינים קראוהו נלפוס סדור מזגים באתן סורי מעורר עלמתי. תמלא שביי תקום לס כמר ג.

(16) א. ספרו אליהם להציל

משה, אל תבנה שולחשים נגדו. זאת רק הנהיה במקומם לנצח. חשבו  
היהודים והרבים ש הנהיה במקום 28 כאשר לאו משה נבנה וי' וכן את המדע  
(משה) הנהיה ו' (28) אתו למקום וידיד רשע הנהיה והנהיה, וכן הוא הנהיה  
והנהיה וי'.

17) וישא את צלוב, וימק ליט מכפר סמטו צדק לשמורן לזט קרני  
 כזי קולל נוסט ומתיט יזט ע מרני חמני ישרלי.

24) למלאות דבר הכתוב יחזקו בנרי להם וגו', עמ"ס נתיב צ"ז 48. נז"י כי כל מקומו (מכל"ס צ"ז) מקומו על מנחת עמ"ס.

[illegible]

31) ונדול יום השבת ההוא, כי על צו ימים נלחמן על פסח.  
לשבר את שוקותם וגו' הנהייסו ידו כמנון לנצחון כן למכר את חיותם  
נפלתה ודעי נלחמס כי ימים. כנר סמ לא נכרז את שוקי.

(36) למלאות הכתוב ועצם לא השבירו בו. הוא חלש בקרבן הספקה ומומח 46.37 כי העצום היה קרבן הספקה שחזר ונחשב גם כחל גלסוניה בקרבנים 7 כי גם לא שפחה הכונה בעצמו הוא הספקה.

ורצו כי לפי המנהג המפורסם הזה כי המנהגים אלה נעשו על סמך רצון המענין  
אל מלכות המלכה בכל הישגים ולפני המלכים על נתיבן. כי המלך (שמואל) סמך











ביאור לספרי ברית החדשה

## מעש השלמים

חפץ סאת הד"ר לייכטנשטיין

וינה לאנד

ע"ה פארשטאטסאד דאליאן

לייפציג

בשנת תרנ"ד לס"ק

### Von J. Lichtenstein's Kommentar zum Neuen Testament

ist bisher erschienen:

1. Kommentar zu Matthäus. Leipzig 1891.  
56 S. Preis 60 Pf.
2. Kommentar zu Markus und Lukas. Leipzig 1896.  
46 S. Preis 40 Pf.
3. Kommentar zu Johannes. Leipzig 1897.  
40 S. Preis 40 Pf.

Zu haben durch das Bureau des Ev. luth. Centralvereins

Leipzig, Markt 2 III.

Das hebräische Neue Testament von Franz Delitzsch, in Aufl. II von G. Dalman herausgegeben, ist zu Mk. I zu haben ebendasselbst und in den Depôts der Britischen und Ausländ. Bibelsellschaft zu London, Berlin, Wien, Prag, Lemberg, Budapest, St. Petersburg, Odessa.



ביאור לספרי ברית החדשה

## מלשי השלילים

ד"ר יצחק שטיינ

DR. NEST

המבאיר: ד"ר יצחק שטיינ

לייפציג

בשנת ה'תר"ץ לפ"ק

KOMMENTAR ZUM NEUEN TESTAMENT

VON

J. LICHTENSTEIN.

## APOSTELGESCHICHTE

herausgegeben von

Professor Dr. G. Salman in Leipzig.



LEIPZIG

1898.















משה

[illegible]

•

(39) נאם ה' אל אלהים ישראל, הנה אלהים אחד, הנה יהוה אחד.

ההתחברות (42) בין שני המילים "התחברות" ו"התחברות" (42) היא תוצאה של תהליך של התחברות.

[illegible]

• (1925-26) 757 1255

[illegible]

44-38861

10

[illegible]

בענין המשלוחים כ:

נראה יסוד כי מלך כנעני חתים שנתנה נקטליש בשם מי ויהא בשם מורכב מיהו.  
(80) הוא ברוח נבואה. מנחם נוח בנח"י 36, גם בספרות חזקני.  
והוא לא יצאצא אחר נבואה וחי שמש.  
ממסכתא: י"י 87 נא.

37 30 15

(81) כי לא נעובה נפשו לשואל והם בשטר לז' רצ"ה אה"כ י"ב

[illegible][illegible]

(\*) ידועה המנהג בעלמיהו היה כי השתחוה אותם המהו והשתחוה מהם היה נר.  
 ארץ (כ"י כ"ז) שפועל מהמהו ע"י המהו המהו שפועל מהו. וזו מנהג בעלמיהו נר.  
 בלעלה ע"י נר. ונר שפועל מהו ע"י המהו המהו שפועל מהו. וזו מנהג בעלמיהו נר.  
 כי גרם המהו המהו שפועל מהו ע"י המהו המהו שפועל מהו. וזו מנהג בעלמיהו נר.  
 שפועל מהו ע"י המהו המהו שפועל מהו ע"י המהו המהו שפועל מהו. וזו מנהג בעלמיהו נר.  
 שפועל מהו ע"י המהו המהו שפועל מהו ע"י המהו המהו שפועל מהו. וזו מנהג בעלמיהו נר.  
 שפועל מהו ע"י המהו המהו שפועל מהו ע"י המהו המהו שפועל מהו. וזו מנהג בעלמיהו נר.



אולם בני התבואה וגו' וכן הולך וגו' י"א  
(26) אולם בני התבואה וגו' וכן הולך וגו' י"א  
לפי שיש להם י"א חלקים.

לכרד אהבם וגו'. פ"י נפיש (26)

מ"מ 1000

ד.  
אשר לפניו את העם היתה המלחמה וכן כלים המלחמה נמצאים

2) אשר לבוא לנשוא ידיו.  
המסר (קורק 27) ועל זאת שמדובר בנשוא ידיו.  
3) קורקלו שוריה וגוי. זה המסרין. ירושלים בן הנה לפי הויתר  
(6) ובר נגז' למיתת מרת רחמ' מן מרת שמלתו. נקרא ימ 19 נסח  
לירושלים ובר נגז' למיתת מרת רחמ' וז' מרת נענח' ש' ו' מרת נענח' מרת  
המלח ונכחמנו נל' ירושלים. ולחם נכחמנו 16 שנים מרת מרתין.  
כמות וג' י' חן נל' נכחמנו מרתין. ולחם נכחמנו 16 שנים מרתין וג' י' חן  
למה ולחם נכחמנו וגוי. ועל מרתין י' על המרת מרתין וג' י' חן  
28) למה ולחם נכחמנו וגוי. ועל מרתין י' על המרת מרתין וג' י' חן

דוד בעלמז כ"י בדרז לא נלקח'ט שטעט  
 און איהם יא וועגט עס האטט ע"ס.  
 און דער הויפט פאך, וועט

28) ירד ועזרל מקדם מורד לחרות. פ"י י"א

23 נח.  
ה: תורוהו. ה"ל לפי הירמיה, כי היה מביט אל

(36) בר כבא (טלילין) ב' ואלף רס"ג

ועל כן קראוהו צד צדק ושלום.

המחיר יורד בעקבותיהם

ענקאס ריכט פארקויפט גאט שוין  
ענקאס ריכט פארקויפט גאט שוין

והיה כלל נתינת הדין על ידי המעלה והמחילה

כספן יאמר כי ויחזקו וגם הנה נעתיקת ויש

ע"ס. וע' ג"פ. ואל"ס נ"ס ז"ל וז"ל ע"ס. ע"ס. פלפ"ס ע"ס. ו"צ 8 ע"ס

**התאחדות**

התאריך: 18/2, 1981

וְהַיְתָּה כְּמֵת הַנִּשְׁחָטִים שְׂחֹטִים וְהַרְצִיחוּ. וְכֵן נִקְרָא

Figure 1. The effect of the concentration of the *Agrobacterium* suspension on the transformation efficiency of *Agrobacterium* strains. The concentration of the *Agrobacterium* suspension was 10<sup>6</sup> cells/ml (○), 10<sup>7</sup> cells/ml (□), 10<sup>8</sup> cells/ml (△), and 10<sup>9</sup> cells/ml (◇). The error bars represent the standard deviation of three independent experiments.

10

100

100

சமீப காலங்களில்

10

[illegible]

21) אשר צריך שיקבלו אותו השמים עד ים' ישוב להקנות

**כל הברכה אשר דבר האלהים בפי נבואה** הנני כפי חזקתו לא ידע  
הנחה שבה קנה אצל (יש' לו') נפשו ולגלות כל דברי הנביאים לו ידע  
שנים עול' אלף והמשל במצב הקודם וימנה אם שבה יעוד לכל הקהל את ישיב  
הנחיותיו וישיב זה ע' ימים "א" נבוע.

(92) הן משה אמר וגו'. נניא יקום וי' כחתי סלין חסמעין וסי' ב'

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

הוא יתן לנו את המענה. וזהו המענה: **הוא יתן לנו את המענה.**

בשבתם יקראו תהיה עירם) ומה ש'אין לו' כן ה' אלהים  
הי' עמך ולאלה לרבותם את דת כל עם העדה אשר  
לפני פניהם כי מקום עליוס הוא דר' יצחק.



[illegible]

7

[illegible]

## 7

ג) אחים ואבות, אל כל הקה: אחת מזה, ולא ראשי הדוד יקרא בשם  
שמות נחמה בעצמיהם שיקראו לנפלים ולנפלים בשם שנות במקרא, וכן יקראו הנה  
שמות נחמה בעצמיהם שיקראו לנפלים ולנפלים בשם שנות במקרא, וכן יקראו הנה

72

[illegible]

iii

18) וכן האחרים או איש וגו' ועוד נספחו מאמרים וגו' י"ח לה  
 יצאם לים שם נללח לבו לנחם אליהם סיני רחם רמזתם ולמחר נכחו, כי כרעת  
 משיחיתם נמנה זמן ענין ומה ענינו (כרעת סיני) סוף עמלתיים חתומים לאל  
 לה חלום וגו' נספחו ענין ומה.

28) ותחפצו להביא את דמי האיש הזה. כי לך הן נעם

יאלצין יענונו ענינו להכריחנו על אשר שבענו נחמתי כי ספקן סגורל  
והנחמתיים לחצין סגורל אם עומד, וזו שחמתי לזקק כי ע"ס.

(31) את זה נשא האלהים וגו' לתת תשובה לישראל, נדר המסורה הוא

[illegible]

שבתם והחזו לכם כל עשר האותות אשר נתתי לפניכם במצרים ובעבר הנהר

[illegible]

(צג) וגם רוח הקדש וגו', יסדנ על המעשה כן הלאותה צכ' צ' עכ.

(38) וזה בשבועה ש' בעשרת הנינים נשא עליהם נחמה לפני הוה"ש  
לדמות עין לשיטת בנייתו והוא עד הנרינס זמנן פחות ביום כ"ג 39 וכל  
הענין יסוד קן האדם יום יקון גורמן בלשונן המב 66 וזו אלה  
אמר ר' חייא בר אבהו אמר ר' חיה כל שבועותי 66 ר' אבהו

פ"ט.

34) גבליאל שמו, הוא רבן ומנהל: חוקן שד"ס אל, נכדו של פנחס חוקן

היה נסיון נכבד: ריחם.  
(35) ואמר אליהם אנשי ישראל וגו', כפי הנראה היה נסיון נכבד:

תלמידיו כי זה הוא היה ממש ציח דוד ברוך ועל כן טהרה על נלקות המצבים

על ארבעה עשרה ימים, וזוהי  
המקרה המיוחד של חמשת  
הימים הראשונים, שבהם  
המחלה מתחילה, והיא  
המקרה המיוחד של חמשת  
הימים הראשונים, שבהם  
המחלה מתחילה, והיא



15) יורד יעקב מצרימה ומה הוא ואבולתו. ויבאו שבטא

[illegible][illegible]

ורחמים נמש. פ"י שהיו נכבדים זה. ולפי כ' הנחמד נחקקו עליו לומר (לשון חז"ל)



ה'תשנ"ב

[illegible][illegible]

ות"כ עשו רמב"ם.

[illegible][illegible][illegible]











(21) ויהי להם את שאול וזו אחיזתו  
ונשבר עמו דוד ויהי נחש

[illegible]

י' שמו, ופירושה לחם היא היינו נכחד שיהיה שם:

48) ויצו לטבול אדם בשם דאדון, כלל שם ה' ייחודי.

15) בלאבו הוא. נע היתה אמנליטס וזהו שפחה על המלך בל שפחה (ולא בלש מני דט) כי בל דט יז לו מלך ופחה במה יז 10 בל שפחה.

20) לקחו מהרית ארצותם מארץ הסלך, ודעו שהם כי לקחו מהרית.

סלמיות (היו מבושלות במקו) חלקן מלאו סויה וכן חלקן הורגום מלפני כעשרה שנים. הן  
 לא היו ידועות, אבל כן היה ידוע כי צריך להן שם. שם זה לא היה מוכר והיה צריך להוסיף  
 אותן רק ונשם שם זה בקצת (סמוך 18). והיה נחמתי. וי 57 היה. ואם הישאר  
 לרבותיה היתה חלק בקלות בעיני כלביו חלק מן השם.

285 אדריז בלורם את השבוע. הוא הוצע לעלות ליו 30 ש"ח (285 שקל) עבור זמנים להקצות והוא יד כי נחל ואלו והצטרף הכסד לזה והוא

1) ונסתם אשר גדל עם החרום שר הרובע, ויש מפרשים אולי גם

המקד, ולזה נקרא בשם.

(2) ויהי בערבם את ה', לא והטות בהם ללכו כמו נפשות אדם כחיים נפשי  
גל מסוק ולענדו נלל לנכחם אתה ענודת בלג אתו הסלה עיני.

(א) ויעברו בכל הארץ, ויפזרו שמהם (למנוח) וימנוחו שמהם (קמח).  
(ב) כי זה פירות שמהם, לא יאכלו פירות המנוח.

(20) ואחרי כן נתן להם "פסח"ם כארבע

[illegible]



[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]



[illegible][illegible]

ידי.

16) ואשר ברורות קדם הנה לכל הגוים ללכת בדרכותם. השם המהולל (דברים ז' י"ט כ') נמצא במשור וגוי' אשר חלק ה' מלפניה חותם לכל העמים וגוי' ואחריה לחק ה' וגוי' ה' יברכה! מה רבים צדקותי, וצדקה לפני השם יי' ה' צדקותי ידועו אצות העולם לזה בזה שבת ואלו, וצדקה לפני שני 18 צדקה יין ואלו שאלו (לחן י"י 80) וכן שבת שבת אצות על דורות הצדקות שאלו חלק שבת על בני האדם בכל השם לפני וצדקה חלק.

[illegible]







העלש הקליל הזה

[illegible]

28) לבר פון הרבנים הצריכים האלה. "י' ט"ז למנן תצדק" נמצא פה

29) אשר הרחקו טובחי אלילים כי זה הוא כלי עממית רחוקים.

[illegible][illegible][illegible]















בני ישראל: חטא עשה שם  
(26) ויגד כי לא  
ימי פלוא (תמוזאצא)  
ש"י ימי נאם, והוא ל"ז חננים  
ולק"י כעל: חננין הוא

[illegible][illegible]

(1) אחי ואבירי. (הנהגה נכונה 2 ע"ב.

[illegible]

וידעו כלם כי שם שוא ששעו עליך וגם אתה הולך בחקות

[illegible]



17) להבוא נזרות לעפי ולהקריב קורבנות. חלה  
הנזירות כי אם נמחז ל קורבנות נעים עמם חוקים ונעמלו לא פניה קרבות, חלה  
הנזירות כי אם נמחז ל קורבנות נעים עמם חוקים ונעמלו לא פניה קרבות, חלה

[illegible]

三

8) והוא הצטרף לאחר לא תחזיק במאמרו לא לדר הירידה ולא למקדש. הענין נמשך כפי על ידו.  
13) יורד ארבעה המלך ובניקוד אל קרדון ונר. הוא הנחש  
השי ובניקוד שם חזו. זהו שם חזק מלך והוא נבט לירושלם ארבע עשר  
עד חזק ונחשן לקום שם ארבעה אל גזל נסיון לא תחזיקו. חזר על זה

הנהלת המוסד וזו למטה נתיבי המסע צריכה להיות תחת פיקודו של המפקד. וכן צריכה להיות תחת פיקודו של המפקד כל המערכות והמחלקות. וכן צריכה להיות תחת פיקודו של המפקד כל המערכות והמחלקות. וכן צריכה להיות תחת פיקודו של המפקד כל המערכות והמחלקות.

٦

[illegible]

19) ואומר אזני רלוא הם יורעים וגו', יש בקצתה מהל' לה' כהנא: לנשבר כמשיב' ונעה כחל' יחל' י' הנשכר מן הקצת אל הקצת להחלין צו המהר' כהנא רלוא ירעני צו זה חנה ממהם קלום דהעם אלל ברוח' על ידי פלוס חסוקה ונלמטה בזה' להחלין משהם ויקבל ערעו עי'.

21) ויאמר אלי לך וגו'. לא הביע על דבריו שרך מה ענין יך וגו' כי ידעת שלא יקבלו מדומא וכו' שהיה במסור סוד וכן יללן במחמץ הצלות.

30) ויתר פופולריות. יסוצב על כמות הקוסם כי יולא מלרבי אסב מלרז  
מסב: אלאז וילא לטעול אף קלש. האסבז וילא יסוצב על אמרז כי יקש לזלע פלר  
וילא, וילא- וילא.

၆

[illegible]

28-25 2:25

31) וקראו. אשכנזי. הצמח ורגו ורבוהו לילה אל אשכנזי  
(מסמרת הנוח את המושב לליל אתו וישבו למצד. פי' למי שיש  
ציוטאלי (בסוף 16) כי למשכים כנול והיה (יטון עד פי' זה המסמ  
עומט) ולא ילכו עוד הן המורים בירושלם חזרו ועשו כפי המנהג של ירושלם.  
חשק פי' זה סמל אלה (בסוף 23) לזה לקראו ורגו, על פי זה זה כנראה חלף  
עליו כפי עוד.

2.

11) אשר לא עברו יותר משנים עשר יום בלבד לעליית דודיאלים להשחרורם, כי בעת יציאתו מהשטח (ימי השבוע) ויחיד מבטיח שהיה גם כן להסביר את המצב (12, 11, 10) ויחיד המשיג (11, 12) יסר הקרב עליו והוא מנהל הסקורד. והוא מסביר '4' ויחיד מבטיח שיש ציוד מלא על גבי חמיר המה יסר (לדבריהם) (ולא יצאה עולים לקיבוץ) ויחיד עוד הולכים מבד וולו הצוקים יסר מולם טעם חומר בלא עברו עד כמה יחיד מבטיח שיש חומרים והוא











## הם וגשלים.

**לוח התקנות:**

מקום	שם	מספר	תאריך	מספר	שם	מספר
המנהל	המנהל	1	19	1	המנהל	1
המנהל	המנהל	2	20	2	המנהל	2
המנהל	המנהל	3	21	3	המנהל	3
המנהל	המנהל	4	22	4	המנהל	4
המנהל	המנהל	5	23	5	המנהל	5
המנהל	המנהל	6	24	6	המנהל	6
המנהל	המנהל	7	25	7	המנהל	7
המנהל	המנהל	8	26	8	המנהל	8
המנהל	המנהל	9	27	9	המנהל	9
המנהל	המנהל	10	28	10	המנהל	10
המנהל	המנהל	11	29	11	המנהל	11
המנהל	המנהל	12	30	12	המנהל	12
המנהל	המנהל	13	31	13	המנהל	13
המנהל	המנהל	14	32	14	המנהל	14
המנהל	המנהל	15	33	15	המנהל	15
המנהל	המנהל	16	34	16	המנהל	16
המנהל	המנהל	17	35	17	המנהל	17
המנהל	המנהל	18	36	18	המנהל	18
המנהל	המנהל	19	37	19	המנהל	19
המנהל	המנהל	20	38	20	המנהל	20
המנהל	המנהל	21	39	21	המנהל	21
המנהל	המנהל	22	40	22	המנהל	22
המנהל	המנהל	23	41	23	המנהל	23
המנהל	המנהל	24	42	24	המנהל	24
המנהל	המנהל	25	43	25	המנהל	25
המנהל	המנהל	26	44	26	המנהל	26
המנהל	המנהל	27	45	27	המנהל	27
המנהל	המנהל	28	46	28	המנהל	28
המנהל	המנהל	29	47	29	המנהל	29
המנהל	המנהל	30	48	30	המנהל	30
המנהל	המנהל	31	49	31	המנהל	31
המנהל	המנהל	32	50	32	המנהל	32
המנהל	המנהל	33	51	33	המנהל	33
המנהל	המנהל	34	52	34	המנהל	34
המנהל	המנהל	35	53	35	המנהל	35
המנהל	המנהל	36	54	36	המנהל	36
המנהל	המנהל	37	55	37	המנהל	37
המנהל	המנהל	38	56	38	המנהל	38
המנהל	המנהל	39	57	39	המנהל	39
המנהל	המנהל	40	58	40	המנהל	40
המנהל	המנהל	41	59	41	המנהל	41
המנהל	המנהל	42	60	42	המנהל	42
המנהל	המנהל	43	61	43	המנהל	43
המנהל	המנהל	44	62	44	המנהל	44
המנהל	המנהל	45	63	45	המנהל	45
המנהל	המנהל	46	64	46	המנהל	46
המנהל	המנהל	47	65	47	המנהל	47
המנהל	המנהל	48	66	48	המנהל	48
המנהל	המנהל	49	67	49	המנהל	49
המנהל	המנהל	50	68	50	המנהל	50
המנהל	המנהל	51	69	51	המנהל	51
המנהל	המנהל	52	70	52	המנהל	52
המנהל	המנהל	53	71	53	המנהל	53
המנהל	המנהל	54	72	54	המנהל	54
המנהל	המנהל	55	73	55	המנהל	55
המנהל	המנהל	56	74	56	המנהל	56
המנהל	המנהל	57	75	57	המנהל	57
המנהל	המנהל	58	76	58	המנהל	58
המנהל	המנהל	59	77	59	המנהל	59
המנהל	המנהל	60	78	60	המנהל	60
המנהל	המנהל	61	79	61	המנהל	61
המנהל	המנהל	62	80	62	המנהל	62
המנהל	המנהל	63	81	63	המנהל	63
המנהל	המנהל	64	82	64	המנהל	64
המנהל	המנהל	65	83	65	המנהל	65
המנהל	המנהל	66	84	66	המנהל	66
המנהל	המנהל	67	85	67	המנהל	67
המנהל	המנהל	68	86	68	המנהל	68
המנהל	המנהל	69	87	69	המנהל	69
המנהל	המנהל	70	88	70	המנהל	70
המנהל	המנהל	71	89	71	המנהל	71
המנהל	המנהל	72	90	72	המנהל	72
המנהל	המנהל	73	91	73	המנהל	73
המנהל	המנהל	74	92	74	המנהל	74
המנהל	המנהל	75	93	75	המנהל	75
המנהל	המנהל	76	94	76	המנהל	76
המנהל	המנהל	77	95	77	המנהל	77
המנהל	המנהל	78	96	78	המנהל	78
המנהל	המנהל	79	97	79	המנהל	79
המנהל	המנהל	80	98	80	המנהל	80
המנהל	המנהל	81	99	81	המנהל	81
המנהל	המנהל	82	100	82	המנהל	82

ורח"ס לז' סדרתו נשט' כס' י"ז וז' חפ' ל

**וְהָרַחֵק מִלִּפְנֵי ה' אֱלֹהֶינוּ וְנִשְׁמָר בְּכָל דְּבָרֵינוּ.**

רקן ירני טכ חזי שזא ומדויקסיס. זחא לוממז... .

בענייני פרוקורטור'ס רייל. ומע"פ דיילאר יותן דאס.

תגלות ולא נכנסה, ועי' שם ציטוט מנשי כהנא

84. אלוהים, כי הנהיגך בזה צדק, וזהו הנהיגך בזה צדק.



ביאור לספר ברית החדשה

# אגרת פולוס אל הרומיים

חבר מאת הד"ר ליכטנשטיין

דפוס לימוד

ע"י הברודינסקי, דאלמאן.

— 1898 —

לייפציג

בשנת תרנ"ח לפ"ק.

KOMMENTAR ZUM NEUEN TESTAMENT

VON

J. LICHTENSTEIN.

# RÖMERBRIEF

herausgegeben von

Professor Dr. G. Dalman in Leipzig.



LEIPZIG

1898.



## מבוא

א) כותב האגרת הזאת הוא איש יהודי מסופה בנימין (רומים יא א') פולס השליח אל הגויים. לפניו בשראלי היה שמו שאל, נולד במדבס אשר בקליקא והיה חלבי רבן חורף את כה הנצרים רבים בימי נעוריו (ספשי השליחים כ"ב 3) והיה חורף את כה הנצרים עד מאד, וקח פתחם מן הבית הנולד וכן חוקנים וילך אל דמשק לאסור את הנצרים הנמצאים שם ולהביאם וירושלים לפני יוסת, ובקרבן אל דמשק אור גדול מן השמים נגה עליו וישמע קול מדבר אליו שאל שאל למה הודפני ואמר מי אהה ארתי ואמר אני ישוע הנצרי אשר אהה רוחי, והבדן עניו הציאות, והוא הסביל אותו לשם איש ירא אלהים כפי החזקה ושמו חגיגה, והוא הסביל אותו לשם ישוע המשיח, וחי למאמץ במשיח, ואחר כך נראה אליו הארון וישלחוהו לבשר הבשרה אל הגוים (הכל בספשי השליחים שם).

ב) האגרת הזאת כתב פולס—לפי קבלת הכנסיה—בקרנתם בחורף לשנת 96 לספתי המשיחית וישלחה לרובי על ידי פדיו משיחית המקולה אשר בקנבר, (רומים כ"ז א') לישור לפני את כראתו שמה. המקולה מרובי חזקה הערובה פגום ויהודים המאמינים במשיח, אך המקולה כבדה פריסקליא ועקלים (רומים כ"ז 4) נראה כעניי שהיתה מיהודים לבדם.

ג) ה"ן האגרת הזאת והטרתה היא בראשונה (כן כ"י א' עד כ"י ה') ללמד את המאמינים כי ברא ה' חדשה בארץ, כי צדקה אלהים יצאה לאור כאמנתה וישוע המשיח אל כל ועל כל אשר ואמנו בו ואין להבדיל בין היהודים ובין הגוים ובלבד כי עיי המשיח נקבל פליתת החסאים עוד נהיה לצדיקים על ידי (רומים י"ג 21 — 26) והוא נוסד על הכתוב כי ישועה נ"ג 11 ביעתו ויעיי שדוע אהה) וידיק צדק עבדי לרבים ועונותם הוא יסביל, ועיי חזק המשיח השוכן בנו יש לנו הכה להחבר על החטא אשר לא יכלנו עיי החזרה (\* ועל כ"י ה' וכלה בזה פ' וישע דקל' ע"פ פסוק וזה נכון חדש בקרב (מחלים נ"א) דא הוא רוח נכון וראי כמה דאמר וזה אלהים מרחם על פני הים ואמרת זה רוחו של ששה ואמרת וזה חזקה און בקרבם ונ"י (המקאל ל"ז 26) ועל דא וזה נכון חדש בקרב מאד חדש דא חזקה דזהוהא בשעת האחרית סודא רוח סל' וישאל זה (קס בבין כך חדש כ"י ע"ש).



# ההורים

五  
五

והאמר בן (בן צבא) ידבר פזרים על אהרן עם ישראל, על חם עמה נמרוד בן הכדור שמו על המשלח, ואך ישראל קטנה יש המאמנה במשלח. כי ראשי עם ישראל חנוכה, באן נקן סמבטיון אף דקדק עצם העצמה אהרן בן נעמן, ועל בן נעמן בן השמים במעמד חלף (המלך) יום נמשכים אהרן אחרים אחרים (עוברים) עד כי ינמס מלא המלך. ואחר כי יוםס יבוא וכל ישראל ירושע ויבא לאמנה המשלה הנהיה אליו את אשר דקדק וספדו עליו במאמנה השמים.

לכל המעורבים בפרשת ארבעת היםות, ובהם גם לנצי"ג, ולמנהיגי חסידי חב"ד, שיש להם תפקיד חשוב במאבק זה.

להם כל הדש ורוח הדשה בזה"ל (יב 2) ואל יגברו ברעמם ותר  
מאונתם, ולאוב איש אה - יי"י באמת וכלל שלם, ואל ידון איש  
מדרול רוי ויה לויט ומדרול דיי  
אח חרור, ויל דחור ומחשבה יח

למרות כל הדש ורות הדשה בביתו (יב 2) ואל נגבחו בעתם ותר  
מסמנתם, ולאחרי איש את ידיו באמת וכלל שלם, ואל ידון איש  
את חברו על דעתו ופחיתותו יד כדולת בין יום ליום וכדולת בין  
מסבאל לסבאל, ויש שאנו מברכים איש חיה בעינו יעשה ואל יבוח

היה להם לך חרש וחרש הרשה בזה"ב (כ"ב ז') ואל גבורה ברעמם יהי  
מפאטנמם, ולאחרי אש את הרי"י באמת וכלל שלם, ואל ידון איש  
החבר על העת והמהמנה יז כדליל בין זה ליום ומדליל בין  
מגמול למגמול, ויש שאנו מברין, איש הישר בעיניו עשה ואל רבה  
מאיש את אחיו אף יודעו דברי ידלים, ומתשוב כמה נעים שבם אחים  
יש להם חתך כנס המשתד יחיד ה' ויחד החול העררן פעניו כמי  
שמואל עליהם וזה הם את פניה נדקם ונמלים וזה שמואל נשע כמי  
שמואל עליהם, וזה.

לרובם לב הדש ורחב הדשה בבית (יב 2) ואל גובהו ברעמה ותר  
מסמכותם, ולאחרי אש או ירד באמב וכל שלם, ואל ירד אש  
והחבר, על דעתו ומחשבתו יב כדליל בן לום ומדליל בן  
מכאל למאל, ויש שאנו מבינים, אש חורב בעינו יעשה ואל וזה  
אחרי אש אחת או ירדו דרכי ימים, ומחשוב ומחשבים שבת אחים  
ם הם ירד החת כנפ המשיה, וזה יד חסד החלול הערוב מעני כני  
לשואל ויכיר גם הם את משה צדקם ונאמל ואו ישראל נשע בה-

חשועת עולמים, אביר.

לדולם לב חרש ורוח חדשה בנפשו (יב 2) ואל גבורת ביעתם יחד  
מאמנותם, ולאחר איש את ידיהם ומהשכנה יב בדרל בן לום וסדרל בן  
אחא חכרן על דעתו ומהשכנה יב בדרל בן לום וסדרל בן  
מסאכל למאכל, ויש שאנו מדרש, איש חרש בעינו יעשה ואל וכו'  
איש את אחי אן ידעו דבר יעלים, ומה טוב ומה נעים שבת אחים  
אין יד אחת בנפ המשות. ויאר ה' ויסר חבלו הערן פעני בנ  
השבת ישראל ויבדיל גם הם את משה בדם ונאמל וא ישראל נועל כה  
השועת עליונים. אמר.

[illegible][illegible][illegible]

לחםם לב חדש ורחו הדשה בגדיה (יב ז) ואל יגבחו בדעתם יהוה  
סאטאנתם, ולאחריה אש או חרדי באמת וכל שלם, ואל ידון אש  
אח הכירו על דעתו ומחשבתו יד כבדלו בין דם לים ומבדלו בין  
מאכל למאכל, ויש שאנו כבדתי אש השר בעינו יקשה ואל יבז  
איש את אחיו, אך ידעו דרכי שדים. ומתשוב ומה נעם שבת אחים  
גם יחד תחת כנפי המשיח. ויהי ויסר הכלל העורון מעני כתי  
ישראל ויכירו גם הם את פניה צדקם וגואלם ואו ישראל נושע כתי  
לשועת עולמים. אביר.



26) ואם ישמור הערל וגוי, פולס מולק על האמר גמל:מר (שמ צי בעי"א) גזול הנמלה ופושטת מעי סלינו מלוא ובתשה ע"כ.

(2) הרבה סבל פנים בראשון כי הפקדו נידם לפני האלהים

[illegible][illegible]

(פ) וסמכותם בקרבם מהיבט זה את זה וגוי כ"י ומקצה  
 חסד לוי סמל מתייב מניחה לו מזהב חסד, כי ה' כשתם אלם אלם חסד  
 סמל וישוב צלעו למסור את הדרך ולסוף את דבם.

29) רשקין את האלילים ואתה גמול את הקדשים, (לו גמול מקדש).

24) כי בגללכם ישם האלהים מחלל בנוים שהם אומרים כי עס פי בני ישראל הם נהנים ונחלי מקדש.

(26) הן הביילה בועילה וגו', למה שיעל גמול ייחודים מלך המלך

[illegible]







24 603

והוא נבסקן  
(31)

၀၃ ကံ့ဏ္ဍ  
 -၇၃၁၁ .၇၆၁၆

## 4

**סאטאמאיט**  
**זאלן נצחק.**

היה זה

১৫

ר קה"ס שט

ל' כ"ג

8222

ד'תשנ"ח

מ"ל (רעכט)

המורה כל המעלה

075







2.

[illegible]

4) ובכן אחרי גמ ארגון שם לחברה (כפי שפרטנו) בזהר  
ההשקפה, כמו שצפוי ונראה, 4.8% כי נעשה לעמוד ונקבעו לחי כמעט 2 מיליון.

לחורמים לאחר, יש לה סביבת בעוד מן החסות והם יקראו  
לפניהם (לפני 4) והם מקבל מן המשיגים זה מן המשיג  
המשיג מלפני המשיגים מלפני המשיגים.

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

4

[illegible]

10) כי אשר בת וגו', הנה כי לפי שם על הפסוק במקום 8 גם מקום שם, ופסוק.

[illegible]

17) צורת חלקה האחרת נסמלת על, והנה שתי קונוסות נלקח בעזרתן ונרשמו עשרותיהם כמו שהם עלום ולא כהצורות שיש להם צורה שתי נגדית שליש חריטים רק בקצה נגד חום (עצמיתם, רחבתות) וזאת בשתי צדדים שלכל עשרותיהם והנה.

[illegible]







שבתקל על עולמו עוד אדוני, כי לאמר ית לכם דום המשיחין אין עוד עול כלל.  
הנה רבד זה בראשיתו למחמתם מ' פ ונשיב נביאיו.

[illegible]

21) אל חרות כבוד בני האלהים, (המלך נשמך 23 ע"ש.  
28) אף על שיש לנו בבורי החרות, הינו נאשם פני היום המל  
למשל עוד נזמן הנה, על נמר מעולמו יפה צוה המעשים עמם שנים.

[illegible]

וירשיע את הרמא בבושר פ"י נעשו כל פסעו, כי פסעו נקא ופסן  
גמלא גם בצמח מקום אלף הוא גזר עליו כל דבר וכל ירי זה ניעל חמור  
ורשעו כח"ל.

4) כרי שרקיזים הקיף צדק החלודה בנה (כי נלד להשתקף נפי היתוס אטאטאטאטא) והספד הכותב על נפש ורשע את המלח ויפיר כותב כרי שרקיזים וגוי נלחם הכותב שרקיזים מקום על נפש ההרשע ננו שכול לקיים מלחם הכותב לוחם הילוך מלחם מלחם רומם מלחם מלחם (מבוקש) כי כחש הכותב להמנע על המלח ומעשה במקום ל, והוא נפיון המלח במקום ל, לוי נלחם כותב מקום בקרבת המלחם את אשר במקום מלחם, והוא רומם המלחם כנו למלחמה כוללן, ולחם ננו המלחמה כי מנעם שם המלחם מלחם את כל המלחמה נפי שרקיזים (לוי מלחם) המלחמה מלחם שאל לוי המלחמה מלחם לוי המלחמה.

[illegible][illegible]

(ט) כי לא קברתם רוח עבדתי לשוב לגור, שה רע נתיין מחרת כי ענדיה נחמתי והפסדים פקד מחל על כל האם לנחם המס אור לך רבס כעת כי חתונתיים הא ניס למקום הכל מה בעשיתם ברות סלחם נחמתי. חלל אמו שחמיר נחמתי (ניסוח מ"ב ח"א) לקבל מליו על חלונת שחמיר נחמיר







אבל רוב הנכסות הקדיש לה עשרה ש"ס למזר והאחרות כי  
 (82) ובה אמוא וגו', עשה יעמר פילים זה מזר המזר והאחרות כי  
 ואלו החפצים עד הנהיה (מספר)

אם האלהים החפץ להרחיק ועמו כי כדלכודו שבת מלכות

(\*) ולכן גם ישראל אשר צדק קודם כולם חלף דרכה, ויפקח רועותיה את עבדיה.

(מילים חזק י"ב 80) עד בלא קוהל ולאחין וא' סוף יאמר כי החולל נשמה (פסוק 27).

(9) כי דבר ההבחנה הוא מ"ש למועד אשוב ולשרה בן, (רח"ח)

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED

(11) כיבטמם ילדו כניה וגו' נאמר לה כירב יעבד צעיר, כי יעבד

[illegible]

14) אם כן האמרו נ"י הלילה כי לפשוטו אמר והנהיגו, ונ"י  
התחזקו הקדשנו כו על דרך פשוטו. ולמה נ"י ע"פ



2

מסר

256

10

\*

11

23

•



ביום יום אחד שבת היה הלחץ וגוי וזמן משה שב על לוקס המנוח שלחמי  
 נסד הלוצר ולא בירר. וכל קן לא למד שיום וכל מפרק מוקד המנוח שבת משה  
 כי לא היה משה המנוח על זה רק מרגע קן מלח המנוח וכל יום מלח משה  
 וברורית מסובק יאל קד סובק יד מלח המנוח בש שבת כי מלח מלח וגוי  
 נסד הלוצר ובעד מלח על לוקס המנוח יאל וזה שבת כי מלח מלח  
 (מסובק) ובעד מלח על מלח המנוח יאל וזה שבת כי מלח מלח  
 מסובק מוקד המנוח שבת משה וזה שבת כי מלח מלח

הסכמות מן המעשה, וזו יכולה להימשך מן המעשה לא הסתפק כלל כי נחלם המעשה  
לד מן המעשה ועל מן המעשה, והמעשה הזה הוא ענין דמיון.

[illegible]

(11) כל המאמין בו לא יבוש, עי' ציטוטו סוף סימן ב' דבר.  
(12) כי כל אשר יקרא בשם ה' ייבטח, הוא כהנא צוטל ג' ב'.

[illegible]

באם מן השמעה והשמעה נהא על ידי סמנדי וממדי מי יבולד נרנב יר שנס  
 14) וכן איר ירנא ונר יר סמנדי וממדי מי יבולד נרנב יר שנס  
 ונר ירנא ונר יר סמנדי וממדי מי יבולד נרנב יר שנס  
 15) וכן איר ירנא ונר יר סמנדי וממדי מי יבולד נרנב יר שנס  
 ונר ירנא ונר יר סמנדי וממדי מי יבולד נרנב יר שנס  
 16) וכן איר ירנא ונר יר סמנדי וממדי מי יבולד נרנב יר שנס  
 ונר ירנא ונר יר סמנדי וממדי מי יבולד נרנב יר שנס

החוק למעמדות. ואולם כיום לא כל ילד נהנה מהזדמנות זו. ואילו למעמדות נדרשות  
הקפאות לא ידע על זה. ואולם הנהגתו היתה, ויש להודות לה, להקדים להם ההכנות הנחוצות  
המפנין כל לא בלא הקצרות הקהל הנדרשת לו. וישעיה חלק לו זה החוק למעמדות  
הזה וזהו ענין הקבלות השונות על ההצעות ואחר זה נגמר לשלם ואחר כך (כפי  
העניינים המיוחדים) על חילוק המלחמה בזה ענין החוק המיוחדים. וזהו חלקם  
הם, שהקצרים עולה מזה הפעולה. נמצא מה שחלק למעלה. ולכן דקדק ואחר על ידי  
(החוק) בזה הוא שחלקם בספרו מחוק (כף) והפך.

16) כי ישעיה אבר וגו', אף שכן הכתוב מה נלאו וגו' (י"ב 15) הלא ציטטת, אף הכתוב הלא מוצר הקריה אל הנחל והן אמר הכשר לאי נחלנו על המצבים.

[illegible][illegible]



בברית נחן להם אלהים רוח תרדמה עינים לא לראות וגו'.

5000

ציונות י"ט 28, ותי כן צהר מילס או עז דוד ממשות.

[illegible]

המחנכים ראו בקבלה ע"ז.

(ב) לא נח וגו' אשר ידעו פקדום, עמ"ס למעלה ח' 29 נח.

מ' (נ' וסמ"ג נגה"ג פ"א ס"ג).

היה על מחמם מים וסורס מים לזרועותיהם.

[illegible]



スロロロ

הוא מראה לנו כי יש להבין את המושגים הללו לא רק כמובנים מאליהם, אלא כמובנים על ידי המאמר. המאמר מראה לנו כי יש להבין את המושגים הללו לא רק כמובנים מאליהם, אלא כמובנים על ידי המאמר. המאמר מראה לנו כי יש להבין את המושגים הללו לא רק כמובנים מאליהם, אלא כמובנים על ידי המאמר.

[illegible]

אך בפשיטת ראה הישועה לנום למען הקניאם, שי לא יפסד נפשו

[illegible]

אלה הם

[illegible][illegible]



עוד נישאל והיה על חרמה ואור כנגד טלית ומשאו על בית ישיבה וכן י"ז 8  
א"ה י' חודש כסיו תשל"א עוד חלק' ע"ו לקצו ודומה-

[illegible][illegible]

ድህረ ገጽ ፩

[illegible][illegible]

הוא נשאל: האם ידוע לך שיש אנשים שיש להם חשדנות כלפינו? והוא ענה: כן, יש אנשים שיש להם חשדנות כלפינו, אבל הם לא יודעים שיש לנו חשדנות כלפי אנשים אחרים. והוא נשאל: האם ידוע לך שיש אנשים שיש להם חשדנות כלפינו? והוא ענה: כן, יש אנשים שיש להם חשדנות כלפינו, אבל הם לא יודעים שיש לנו חשדנות כלפי אנשים אחרים.

12) ואם פשעם עשר העולם והכונם עשר הניגים, מה חסד יגמלו מן עולם לעול סוף העולם. מלאך סוף סוף מן הסוף, וזה אמר סוף סוף סוף כי סוף כי מלאך סוף כל כהונות וגבולות.

[illegible]

16) אפסות, כי נשבעו נאמני כהן וכוונתם, במ דק"ט, 84' 36, וזוהי מן המהרים, הנה לנו על דרך מלפנים. וזוהי אצלנו הנה לנו סמכות נפסדת.

16) ואם התירוהו קדש, יתנהו כמות וקח פ"י שמונה על המזבח ויחטאנו: כיצד נמשך מזה והנשים והנעם חלף ומה המזבח של יצחק אחד המזבח ואם יצא המזבח קדש לו גם המזבז קדש ומה המזבח עם המזבח.

203 (131)

17. ואחרי זה היקר הרבה בחיבה, כלי לפי היותו, חסדנו על כל הנפשות, וכן ש' ויום נפולון פתחם למעט. ונכנס לעי המלחמה למעט. 19 בסיון לא נכל העת צמקת הדין, ומה חלומות זה הליך בסיון 19 בסיון 19. כ"ה.

19) ובי האמר הלא קדשו הענינים לבין ארכ אג, הוא המבטח  
מניס בשנים שבה ידעו שיהיה זה נקום, וזה  
דבר זה פנים למעלה וכן לבין בשנים 20.

20) בן הדור, המה רגישו על אשר לא האמינו, הוא עוד נסס שכן היה ממשנה בני יצחק רחוק מהעוד כמו לרבות, כל לא נדמות בני יצחק וכלל רגישו לנפח היות ירכנו שגגולו לנפח וישנו היותם, כי אם היה רחוק על אשר לא נהיה (אם היה רק ש"י מהמה, כלל לא שפלה נקמות והיות אחרים, כי אם הולדת (אם היה רק ש"י מהמה, כלל לא שפלה נקמות והיות אחרים, כי אם

[illegible]







[illegible]

iii

3) כתוב הרפת חורמך נפל עלי, נהלים פס' י' שסמיון הוא מנחם  
 ו' ת' פסוקים ונחש צומח י"ט 28 ע"א.

(9) נכתב על כן אודך בגדים וגו' וכן נכתב

הקולות של ר' עזר דעה (תשובה י"ב) וקולות הרמב"ם בעד תנאים כי  
יש בו מני תנאים ורמזו עליהם.

(20) אם רעב שונאך הני כי גזלים אהה החה על ראשו, (כפי) כמול פה (21) הני א' מונה מעומה בנקמה על הנוס סויר מלחיה שוב הניקו לעם י' במנהל בסמוך 19 ע"ה.

(21) כבוש את הרע בטוב, ועל דרך זה נכנסה למה פיר' לר"ז  
נצח חסדו לה יצא ופי'.

7.

[illegible][illegible][illegible]

2.

2) יש סמטון נגדי, יתכנסים דברי הסמן הזה על הסמטון סמון הנכנס בקבלתו כמו כתי. שגלה ללן שי ילי, לכן לא הו. לקבלתו נחמס נפסידס נח.



26) קרערה נחשבים ונודע לכל הדוים וגו', וזה טעמה י"ד בספר הצפונים: הוא כען טעמה נמשך בצדק אצל כמות אולי עשתי. כי לפי שזכרנו מהו קרערה דבר זה נעשה אצל הנשים כי הם מציין כי לפיכך אצל כל הנשים לכל (אשה) ונראה שיש ובר נזה נמשך טעמה י"ד 47 אצל כמות דבר זה נראה כי 15 וכו' (ה' לך) (לפנינו) (ה' דרך) אצל כמות אולי ידועה עד קצת פחות כי קצת נמצא נדבדב נחשבים כי אולי ידועה אצל כל הנשים.

# הם וגשלים

[illegible]

## 124

[illegible]



## Von J. Lichtenstein's Kommentar zum Neuen Testament

ist bisher erschienen:

1. Kommentar zu Matthäus, Leipzig 1891.  
56 S. Preis 60 Pf.
2. Kommentar zu Markus und Lukas, Leipzig 1896.  
46 S. Preis 40 Pf.
3. Kommentar zu Johannes, Leipzig 1897.  
40 S. Preis 40 Pf.
4. Kommentar zu Apostelgeschichte, Leipzig 1898.  
48 S. Preis 40 Pf.
5. Kommentar zu Römerbrief, Leipzig 1898.  
40 S. Preis 40 Pf.

Zu haben durch das Bureau des Ev. luth. Centralvereins  
Leipzig, Markt 2 III.

Das hebräische Neue Testament von Franz Delitzsch,  
in Aufl. 11 von G. Dalman herausgegeben, ist zu Mk. I zu  
haben ebendasselbst und in den Depots der Britischen und  
Ausländ. Bibelgesellschaft zu London, Berlin, Wien, Prag,  
Lemberg, Budapest, St. Petersburg, Odessa.



ביאור לספרי הכרית החדשה

# אגרות פולוס

אל הקורנתים א' וב' אל הגלטיים אל  
ראפסוס אל הפיליפיים ואג הקולוסים.

חבר מאת הרב

ה' ליכטנשטיין

דאט לאנד

ק"י הפראנקפארט דאמאין

לייפציג

ישיבה וברון דעליטש.  
בשנת תרס"א לפ"ק

KOMMENTAR ZUM NEUEN TESTAMENT

VON

J. LICHTENSTEIN.

Briefe an die Korinther, Galater,  
Epheser, Philipper, Kolosser.



LEIPZIG  
INSTITUTUM DELITZSCHIANUM  
1901.















[illegible][illegible][illegible]

הנשיא מרסלס קיטט נא מלחי בן גולנדי מפרדון לעצמ ופרדון הנשיא קיטט  
מבא לנח נצי פרעזידענט אפערעל לעס מאלד וואס זיין זינר מלמא  
מפרדון מיט א מפרק קיבוץ העלם אפ זיין אלא נציר מפרדון מיט.

# אשכולות

[illegible][illegible]

לביאור מהו דבר 16 : תולד משה ומים נמשך משה נ' תולד לו משה  
משה מ' נעשה קרבן מן קרבנות שוח בהם המע משה בלש המע משה בלש  
תולד משה מהו מהו תולד מ' ומה משה

מקום יא 18: ויבטו מבטם ויראו עשרות ומהלך להם ויבטוהו  
ועניו ויא' עי' שכלו עיניו ויבטוהו והנה חזק לביטו להם עי' ירחו משה  
ויהיה עיניהם לוי' עמה. כו. ענינו: נקוד י" 48 ולא מלל מה לבטוח ויא' ויט  
2 מקום ויא' עי' ירחו ויא' ויבטו ירחן עי' 12, ויבטו כח 46 ע"ה.

לביאור דוקטרינא 9: סתם מלומד בישראל (במלחמה) 5: לא ידעו מלומד  
האדם קצת לא רחוק הסתבר והאדם ונחש דומה 19 את.

[illegible]

יורגן 57 א"י : שבר סט דע אים עקטע וואו ער איהרע פילע סטע פערזענלעכע  
לבראר יורגאניזאציע 19 : אים עטע וואקס פאנ ערע אט.

[illegible][illegible][illegible]



[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]







**דפדפנים**

١٠

[illegible]







## הראשונה אל הקורינתים.

א

2) בכל מקום שלום ושלום, יש המקומות שצריכים לקבל קורינתים שהם גלילות קורינתים, והמקומות שלהם היוו גלילות ששכנים שבהם כבוד שולם למלכות האמת כמלכה לכל מי שיז סמוך 8. לכל מי הנכבד בכוח מלכותו כבוד שולם נעזר כלפינו כמקדונית.

19) כי כן בחזקת האבד הכבוד הכבודים וגו', הוא נכשיר כי יד יד מנצח הכבודים. וכלל מן היותם נכשיר וצדק נכשיר למען שחזר אל כבודו כלפינו כמקדונית.

20) אלה תכנס אלה סופר אלה העולם הזה וגו', הוא לכן שולם על דרך המלכות לקח ששיר לז יד, וזהו חזק מל המע, כבוד, ונכח לז פוסק כיון גם על שחזר כבוד נכשיר 22 כי שחזר שולם לז חזק וגו'.

21) כי אלה אשר בחכמת האלהים לא ידע העולם אלה האלהים בחכמה (ומה כן למען קני' הכבוד) יש מנחם לזכר ונכשיר לזכר יש מנחם לזכר וגו'.

לזכר נלז לזכר לא כבוד העולם לז האלהים כי לזכר מן המעשים לזכר וגו' חזק דברים נכשיר כמו שחזר העולם לז שחזר שולם לז וגו' ונכח לז חזק לזכר לז שולם יש כבודם נכשיר כל בורות נכשיר. ובכלל לז שחזר למען לז יד כבוד.

24) אבל למקדונית וגו' אלה המשיח אשר הוא נכבוד אלהים וגו'.

יש נכשיר מל נכשיר (נכשיר עשירי) יסוד על כבודם קודם ונכשיר נכשיר לז חזק, ונכשיר מל למקדונית לזכר קודם ונכשיר מל נכשיר וגו'.

26) אלה קראוהו, יש נכשיר כי קרא למען קף לז שחזר כבוד. ולא דברים הנכשיר וגו' יש אלה נכשיר נכשיר לז נכשיר שחזר כבודם שולם.

הוא (סמוך 20) אלה לז כבוד האלהים ונכשיר לז 7,6 ע"כ.

ב

1) אלה עזרו האלהים, יש מה שחזר לזכר על חלוצים כבוד למען לז 6 שחזר נכשיר כי שחזר על נכשיר נכשיר למען על חלוצים כבוד למען לז 21 ע"כ.







[illegible]

(13) כי אם לאדון, לעבר חוט והאדון נתן, נאמן על ידי האדון, חטאות חטאים, וכן פרו האדון יעזר חטאות חטאים.

הוא נשאל על ידי המורה: "אם כן, למה לא  
לדבר עליו?"

14 והאברהם הערד ומה נחטת עמנו ה' ביוניק היא כחה רק לשללה

והנהיג חסד ומשך עם הקהל ל ציחד, ופנן.

י. ואל האחרים אומר, וי' למחיה שלן כי פחדים תלמידים

י. א"כ דר' חמל ור' חמל נפשו ע"י שני עיניו  
 וכל אומר חמלון י' נפשו קראו חמלון  
 הנפשות אדם מעשרים לעין זה וזה י'  
 וזה לפק א"כ חמלון (נפשו 15).

(18) אל ימשיך את ערלתו, כי הן נסבין מה צמים המה כמסופר גם

צמחמוד יעמות טיב לא ונצחמאס רכא עמו וזמאס  
לחמה האלהי עיש.

(19) אין סמלה נחשבה ואין סמולה נחשבה כי אם לסמור מעזה החלוצים.

[illegible]

(29) לפען יהי הנשואים ונו' יז ס"ו כי הסי' מדר המנמו בן יז העת

[illegible]

(\*) ממש בגללים לא צי' במהות מלוכה. הוא סמלה שנתנו לה המלכים וכן בגללים בלשונות מציין מלוכה הוא סמלה לפי הקצרה כי ושלם מולד.

לשמות המילים.

2

[illegible]

**אנחנו**

[illegible]

4) מושרים את המאמץ בקהל, כלל כמו מערכי ד' 11  
מ' מתורגמים לח' לזים מלחמים (כמו סמוק 8) המאמץ ולבוי הקהל.

(9) אל השיאו נמשחתיכם וגו' מי למח. זה רק בלמטה יצדק ח"ס נחל

[illegible]

12) הכל רשות נ"י ונ"י מנהל זכריו למעלה אומר לא סבוראים יראו מלכות זלאתיה (מסכת 10) אלקי יי' לשי סוים ברות והתעבה הכל עוהר נפליה לך ראו







[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

11) אבל אין האיש בלא אשה וכו' זה תחת סף שהנחתו עד הנה  
 כי האשה נחתה מאלה האיש עם כל זה לא נשאל על ידי זה מנחתם האשה לעצמו  
 מקום נשאל כי לכן האיש נלה אשה וכו' אלא כמו לכל הנשים בנחתם.

[illegible]

16) ואמרת איש לרבו, 'א' כי רבו חן ויחורים ונעקו חסם על דבר חלמתי' (מסוק 7) הלאו אינו מתור נסמך. ראו בכתב המסמך כי לוי דעס אינר (לסוף לפרומט סודר נחם ורסלס ביום נפלא' על דמת האוצר' ו' (פלה המלח

[illegible]







[illegible]

74

1) והשתדל להשיג פטנטים חרות, זה יקון כל פטנטים חרות אמריקאיים. אבטח קן יצאח ממ דברי לעאומה והעגלה ויצאח פטנטעל פו פטנציר גלאן ונוו ופון, עגל קן פטנטציר העגלה חנצ' קן עמי מלוי פטנטים. ופן דרעיר פטנטס 5 פטנטציר ונוו ופן פטנטס 39 פטנץ.

[illegible]

3) והמחנה הוא סדור לפני אדם לענותם וי

[illegible]

השבת האחרונה והשבת אחרי חנוכה ודנוקיה יד צדקה וזו שבת אור או שבת  
 וזמן עולם זה (שבת 5/4) ימים של חשיבה על המצוות המצוות; (לשבת אחרונה)  
 (3) וזמן אחרון את כל היום, ויום ראשון בי האחרונה, כי יכול להיות  
 להיות זה היום לזמן רב אחרונה וזמן האחרונה זה אחרונה המצוות או לשבת  
 שבת אחרונה וזמן המצוות זה יום האחרונה וזמן המצוות זה יום  
 שבת אחרונה וזמן המצוות זה יום האחרונה וזמן המצוות זה יום  
 שבת אחרונה וזמן המצוות זה יום האחרונה וזמן המצוות זה יום

[illegible]

(12)

[illegible]

(13) והנאמר הנדפעת אלע אף אני, מי כמו שדמנעם לה' והוא עומע  
 אלוס קן ארע ג' עלי, דעמע' לסי דיוקע לזון ענב (וזה ערע על כלזן סוסי),  
 וירבעוה על עס שחזר לרומס ח' 249 כי על שר דיעס מקדס ער.

[illegible]



[illegible]

12

[illegible]

(17) ואם תבשרו לא קם וגו' ועודכם בהשאתיכם, כי לא נא קם

אין צו זיך אומצושטעלן וואס ער האט געמיינט מיט דער  
פארשטימונג פון דער שולדער. (זעה סעיף 2) וועגן דער  
פארשטימונג פון דער שולדער. (זעה סעיף 2) וועגן דער

(19) ואם ברחים האלה לכל ונאמר על שבתם לחללים

בצוהר חדרו ודף בתיים הללו נפל עלי כבשתי עשר חיות  
אמנו מכל צד. כי העולם הוא חץ לו וחתמו נדחים ונחלים להם ולבין ונחלים כי  
דרום יער חלל חלל, כי המכשול ים להם העולם הוא מוליד חסות ומנוח כי

23

**תהר נמרה כידוע.**

11) אחראי כלונסע בעיני המדבר, ונראה שזו חמץ בצרור שקראו פוּרִיִּשׁ (גלל בעל: לטון חמץ) וזו חמץ בצרור וזו חמץ חנוּן על חמץ לטון (מס'ה) קראו (ה) בצרור חמץ בעל לטון חמץ.

[illegible]

14. כי אם אהמלל רחוק בלשון רחוק ושהלל אנו עושה פה, כי ההלל לצד זכר ידע שי עשהו כמות ההפך בקרב מלמד והמלד נמשך מהללם 15. (ומה שחלק ידע כי הוא פחות שכל לו שכל לתקן גם כי הוא מחזק עם רחוק מחזקו בזה) וזהו כי כעצם היותו שומענו על השכל והדבר בשי היותו פחות לזה השמיעו בזה) והוא לו חלק מהו וגם חלקו שומעו מלל ג' ידענו (מסוק 16 17). והיינו 16. מה לעולם אהמלל רחוקי ואהמלל ג' לא כשהלל ג' היינו 15. שיעורקו ידעו מהו והו השכל גם כעצם ויסוד ואמללם. חסותם כי אם תפוך וגוי. 21. הן כהנה בהחיה כי בלעני ששה וגוי נכח תפצו תשומות נכסם

[illegible][illegible]



[illegible][illegible]

20) אבל עתה (כפי) המשיח הוקם וגוי מי, אבל עתה חזר  
לחלוקה כי המשיח הוקם וזה למנוע מקום כי הוא היה לחלוקה. וישאר  
המקום מן המשיח.

[illegible][illegible]







# הארצות אל הקדושים פ"ז

[illegible]

במסד להצרכים פועל ד' נכסיו של כלילן ואנחנו נחתלף.

(52) ברנע אחד וג' המסמים יחיו בלי כלילן

המסמים יחיו בלי כלילן ואנחנו נחתלף.

[illegible][illegible][illegible][illegible]

לה כע"ס יחזקן זה כע"ס: כי ונמ"ס  
לחברו בלויזיצים זה המוח נ"ס (\*).

## באמצעות

[illegible][illegible]

לד הרקומטות יקוטו עלי אלד גם גוטס געביר הינדק ווערנאך מונדעט לוינדע געה  
העיסט הקומט, ווען קובאז ממה מחקאל די דס קט וועטו פנימ, אלס געמיס  
לענדע געט קומט יחלף גוטס מנעט לוינדע יקוטו גנף רומי — די לוחות חי  
והי די לי דריי פערסום (א פערס 4/6) לעמט העיסט הכלות היסט פערס  
דין הקומט העיסט לקומט פהיקאס די העיסט יקוטו געטס ממש פערס ג'י  
א'ז למען רשעו געביר כפי דם כח חסותו גנף וועט (העיסט געלויב) גע  
זעמט העיסט, געטו געב אלס הידיקט העיקט גוטס העביר גם פנימ הקומט אלס  
חסותאך מנעט לוינדע העיל, וועטעט טעטל העיק העביר גם עלי אלד העיל, ווען די  
לול גענד פני יקוטו לעמטעט למי גלוקו וועמערע געניסט מאלס דייט.

[illegible][illegible]







(8) כמה גדול כבודו, שרבו המעשים נעמד צנה ונזק שומם נשאר בזה  
 ויבנות לו מקום נזיל.

(17) ובאשר דרך האדון שם חרות ליון עמי נאמנו ויחזקנו  
 כי וע"ז צביאנו.

18) כמו שאר ארץ הדרומי, כיום יש סכנת כי האזור יפנה להיות שטח חקלאי. למרות זאת, יש להקפיד על כך שכל המבנים והתשתיות יבנו בצורה שתאפשר שימוש אחר באזור.

iii

[illegible]

25

6) כבוד האזרחים אשר לפני המסורת, פניה למעשה של חינוך ופיקוד י"ז נמשך האומה (למעלה ג' 4 על פני משט כבוד פני המסגל והמלך על קן פני כבוד י"ז נמשך האומה וכל אדם במקומו חסד בשמחה כבוד פליטים חסד

[illegible][illegible]

המחשבה והתורה אשר הולדתם עשויה להביא לזווער  
כי דרך שגלים למען המידך על מלה נשימה ואלוהי נבואות יהיה משפך דרך לבבות

נצטוו תפלות-

7) בבלי חרש, פ' ענוף נכזר וזרזו (נע ספוק 11:10) פ' ננז ענו  
דעס ננז פאלטס נאכעס נלנז (ספוק 6).

[illegible]

**13** כְּתוּב הָאֲמוּנָה בִּי אַדְרֵב (חֶסֶד קִישׁ י') עִים רִמְבוּר מִלְכָּה וְשִׁלוֹם חֲזִיר לְפָנֶיךָ נִשְׁמָע נִגְלוֹם עַד בִּי נִשְׁמָע נִגְלוֹם עַד חֲמֵר נִשְׁמָע נִגְלוֹם עַד לֵן חֲזִיר

1577-1578

5

10) לפען ישא איז בפעול וו', ער שמעו געניסירט 0 סטאטא  
העטעל נאכט עייב. ווי' זיך זאגן 6 טונט נאמט ווו'.

(18) ויתן לנו שירות הדרכה, כי עמקנו לא התפתחה כלל. אנחנו נחייש

נכבד הריני פה בעולמי, וכן נשפט וכו'.

[illegible]

(16) ובי זה ראוי לכתוב, כי יצאנו מזה הענין למה נקרא ענין זה.

2

(4) וזה בסדרוננו וגו', כי כלם לכה ערוכה ע"י פירמונו כמו בפסוק 3.  
(5) כי האות המות וגו' שרית המות וגו', וכן בפסוק 9 המלות לכה

三

(7) מפני כבוד פניו המלך, להפוך דברי פולס פה ופיר להציל דברי

להוציא את כל המה (מספר 30—35) ורק לאחר מכן בני ישראל חתמו על הסכם והם יצאו ממצרים.

[illegible]

היה והוא צ"ל שני משה כי קרן שור שני משה והוא משה עם המסורה על פניו  
ד נא לרצו סמוך. מזה נראה בחבר דבר המלות אל צ"ל לא היה המסורה על פניו  
חלוקה כי המסורה אל המסורה אל יתן היה על פניו

מבשרים לא יוכלו כבוד משה ופניו הוא בחץ לעומת כבוד משה ופניו ולא יוכלו  
מבשרים נבי' כי כבוד גדול ממשה נול הוא וכו'. והוא שלמד בספר 18 משה

[illegible]

6 הוא הושע בלנו לפניו חור דמם כבוד הולכים אשר במי המזרח, כי שמונה שנה אשר עליו היה רק הארץ מועתה צנחתי).











[illegible]

i

63

## 三

2

[illegible]



[illegible]

(12) כי לפני הוא אנשים מהו יקרה, הנה דבר זה יהיה נהג  
המקורב בניהולם עד כי שמה חזק מה כל מינים משהם בעת המלחמה  
*for* ויחזק אצלם 19 גמר.

ש"ס (16)

17-00000 (17-00000)

(19) כ"י שתי. א.י. להורד וגו' י"ט

「DZ」

אמר המהר"ר נטורי קרתא (זו לאוה"ט נפתחות)  
פנינו) לאו המהר"ר מלא, כי לאי כחזון על דברים (וכן שאלוהי הנאליס)







ראוי לכת בלילה בעי היכל ועל וקבע יתום כי נר התחבר בחרור הורג כי חסד ושל  
דוד בלילה ורמס נפס למד הוציאם מיד מפ המה בנחשו ע"ה כל למד  
למה גם נר חסד בליום מקומם בחרה בזה קחו חלק בלילות צטור בלילות מר  
ועלם או מרדכי בחרה לישאול בצטור ארצ בחרות ע"ה ונחשם כל בלילות ע"ה 19 ע"ה  
(18) כי אם החלה סחוק החרה ונר הולל בחרה כי חסד ושל

העולם הכלכלי והחברתי של הילדים והנערים, ויש להם חלק חשוב בהחלטת המדיניות הכלכלית והחברתית. יש להם חלק חשוב בהחלטת המדיניות הכלכלית והחברתית.

19) בענין הדיקטטור נוסדה חקקה בלגיקה על הדיקטטור 20 שנים  
565 לערכה מדינה שבוטל ובוטל 5 ו 4 שנים הערכה חקקה חקקה  
566 כל הדיקטטור חקקה על כל הדיקטטור 4 שנים על כל הדיקטטור  
לכל חקקה 21 שנים על כל הדיקטטור 4 שנים על כל הדיקטטור 4 שנים.

**ערוכה ע"י הסלאבונים וביד מרסר.** מהם רכנו ע"ה הנקלה כמסר נא צנצנת קטנה

[illegible]

הוא מנסה להשיג את המענה הנכון ביותר, אך לא תמיד הוא מצליח. לכן, חשוב מאוד להקדיש זמן רב ללמידה ולמחקר, כדי להבין את הנושאים הנדונים בצורה מעמיקה יותר. בנוסף, חשוב מאוד להקדיש זמן רב לתרגול, כדי להבין את הנושאים הנדונים בצורה מעמיקה יותר.

[illegible][illegible][illegible]

לא הניו נעמה וזה למחצה על ענין רשאי וזאת עליוס וסוף לאם שזה נשאר נשאר.  
4) הבהרה נענעם לרק, שי לא חכם עולאים זה מלמדה לרק נשאר נשאר.  
מחמדה ואם כי כל מלמדה נענעם מלמדה מלמדה מלמדה מלמדה.

אם אף אנסים הוא לרוב, נצי נצי דיוקן, ולעיתים נדון לעוסק בלחם זה  
(10) שאנדר אורד כל איש אשר לא יקום את כל הדיברים ונתי

אחרי כהנה דרנית י"ז בסיוט, ויחסותו לינון מזה כל שך נחתם בהנעת המלס  
עמו עבד והוא צדק די כי נחתם גם כי סגול'ו ומהשו' אבד לומר יצור ונאלץ מלה די

[illegible]

(18) שואמבר קוללה אלאים. הלוי הוא הנזכר כאן והוא נאם  
במות בשנים המהצץ זה כי שהיו הוא קלוג חליטם יפה.

הוא נשאל על ידי המורה: "אם אתה רוצה להצטרף ללימודי התנ"ך, עליך ללמוד את התנ"ך. האם אתה רוצה ללמוד את התנ"ך?"

1 ע"פ  
אמצע מאה ושללולים שנה בן פלו קדושים הנהגו כמות ימי 40  
המחצית חלה בן נשים בן פמרים ע"י ימי נדבתי.

16) והנה לאברהם נאמר: הבהסותה ללועזי ע"י נסבתה סתו  
ה המר סתו לזרע לך ואל סתו ולרועד לך כמ סתוה והמור  
גסס לך ככס ודף כ גססו סתוה דס סתו סתו לך וס סתו וס

והדמו גם כי אע"פ שבתחלה נאמר כי כל מה אע"פ אולי. ואולי נמצא כי במקום שמואל כי זה כפי שיש, כי הוא אולי חזק אולי חלש.

א. כ. פולקס-בנק ניו-יורק וסניף ברוקלין נכנסים להסכם עם בנק ישראל ופיקוח המטבעות להקמת תאגיד אשר יאגף את כל הכסף המצוי ביד בנק ישראל ובבנקים הנ"ל.

מבוא למען לעמוד ברכיב הזה (לפי) חלק מההוצאה לעומת המעורבות של המעורבות

[illegible][illegible]







五、

**Page 10**

(3) במדורים, 24 עד 25 נמנעים משמיעה

10) מה עשיתם ובה שבארץ צילם זה פי מה

20 נציגות. רצונו הטהור להצטרף למאמץ המשותף.

(11) וְכִי לִקְדַּמְתִּי נִחַלְתִּימָה אֶתְּכֶם וְשִׁמְתִּימָה עָלַי רִאשֹׁתַי כִּי אֶשְׁמַע בְּקוֹל עַלְמֵי עוֹלָם כִּי אֶשְׁמַע בְּקוֹל עַלְמֵי עוֹלָם עַל כֵּן נִחַלְתִּימָה אֶתְּכֶם וְשִׁמְתִּימָה עָלַי רִאשֹׁתַי כִּי אֶשְׁמַע בְּקוֹל עַלְמֵי עוֹלָם עַל כֵּן נִחַלְתִּימָה אֶתְּכֶם וְשִׁמְתִּימָה עָלַי רִאשֹׁתַי כִּי אֶשְׁמַע בְּקוֹל עַלְמֵי עוֹלָם

כמסד ותו בלתי נכונים וזה משום כי

הוא יתן לנו את כל המידע

13 מבלים גם כזה וזו. וכן 'מ' מעט ע"פ.

14. The following is a list of the names of the persons who have been appointed to the various committees of the Board of Directors of the Corporation:

קריקטור: זה פה נתן לאישה כנולה לחתולת בברד, יסופר על אמתו בסוק 1.8

המחברת נולדה בשנת 1925 בירושלים, למדענית חינוך, שירתה במשך שנים רבות במחלקת המחקר והפיתוח של משרד החינוך, ונשואה לפרופ' יצחק שניידר. היא פרסמה מאמרים רבים בנושאי חינוך, וזכתה בפרס ישראל לחינוך בשנת 1997.

עצמאות ישראל היא תוצאה של

(17) אני הצטרף, ישיבה זו נעשה על ידי כלל המנהל

[illegible]

**פיל רסיוע שטעטל ייִטא וואָלד .**

**והדעת המקובלת** (עי' רס"ז סוף פ' טפ"ב) היא כי צריך להיות שם אחד בלבד של בני צמות - צמות.

[illegible]

מחברת: ד"ר רחל שניידר (רן שניידר)

רומים ב' 5 ועצרת ה' 8 כ"ה.

19) בני ישראל נאמרו על משה ואהרן בליל חמשה עשר

מלוא של הספלא את הכל בכל, כל, כי כעדה היה נ

החלטתו של בית דין, 19.1.1971, עמ' 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848,

**Содержание**

1. The first part of the document is a title page. It contains the title "THE HISTORY OF THE UNITED STATES OF AMERICA" and the author "BY JAMES MADISON".

1

100











**1. Romanians**

[illegible][illegible]

(6) העושים רצון האלהים, כי כפי ש' נפחם סודות  
... הודו את הודו ולא בני אדם, כי כפי ש' נפחם סודות

ד) לעבוד בנאטו חתמה את ישראל  
על הסכם שיתוף פעולה עם שטחים  
המיועדים להקמת מדינה. והיא  
תמכה במאמצים להקמת מדינה  
בשטחים המיועדים להקמת מדינה.  
ה) ישראל תמכה במאמצים להקמת  
מדינה בשטחים המיועדים להקמת  
מדינה. והיא תמכה במאמצים  
להקמת מדינה בשטחים המיועדים  
להקמת מדינה.

[illegible]

התאגדות ונמסוק 15 אומת עמל אומת על המביות שומא פרמס אל המוקף הר. ולמחזיק  
במסוק סימן א' למת גרמני המביות שומא פרמס. וסמל.

26) רבנו ואל תהטאו, כי שיהיה

[illegible]

30) לא יום המלאה, בוצו בו פחות מ-500 ש"ח

5) שדורא עורב אללרים, ככל, קן רוזיא, נאלא שיטנז על חורב נזיג  
נזיש תלזן נזיש 24 לז חנבל לעבד חא נאלזס חא נמזון ע"כ. וז"ל נזיש  
נזיש חא נאלזס חא נזיש 5 ע"כ.

(13) כ"ל הנגלה לא

[illegible]

(14) על בן הוא אימור, כי רמזנו לומר כמו למע

[illegible]

15) והואו שלא התחלה כפסלים כי אם בהכנסתו, כי ע"ש  
למשיא את צמח לו דברים אצל צמח והו מוקדש אל העם ונתו לו  
הקדש, כי ע"ש.

(28) בן האנשים הייבים לאהוב את נשואם כגופם וגו' וכן אמרו רבמיה מצי עז מי דכך הולטת אלא גנוס והעברה ומה גנוס והעברך צניח יפסיק והסתאף סמוך למקור עליו הכתוב חלום ודעת כי בלא חליף חלום-צניח



ביאור לספרי הכרית החדשה

# אגרות פולוס

אל התכלוניקים א' וב' אל טימותיוס  
א' וב' אל טימוס, ואל פילימון.  
ואגרות אל העברים.

דפוס מאת דוד

י. ליכטנשטיין

לייפציג

ישיבת זכרון דעליטש.  
בשנת תרס"ב לסת.

## KOMMENTAR ZUM NEUEN TESTAMENT

VON

J. LICHTENSTEIN.

Briefe an die Thessalonicher, Timotheus, Titus, Philemon, Hebräer:



LEIPZIG  
INSTITUTUM DEIATZSCHIANUM  
1902















לפניהם ג' 9 ולא יתכן נחלז חש כי הם נכנסו בלם למוסד. ונחמה ואלים  
לפי דרך העולם המדעי שור המלך מופים למרבה ועל כן נדפס שכלל כן למשם  
החברים והנשים.

(12) גמירות בארבעה ימות המושק, בימים הוא נאמר מאל הינו ג' יי  
המבנה ויין נבאיתו נכנסתו נכנסתו ימים יי 30. ואלו הם יי  
לכנס ג' כן הינו נכנס ימים המבנה אל המבנה ויין 30. ואלו הם יי  
נכנס ימים המבנה יי. והם יי המבנה נכנסתו יי 14  
יין 30. ואלו הם יי המבנה נכנסתו יי 14  
למבנה יי. והם יי המבנה נכנסתו יי 14  
למבנה יי. והם יי המבנה נכנסתו יי 14

ולא לזמן נכנסתו למבנה.

(18) כן אמר חזקוני, כי המבנה לזמן נכנסתו יי. והם יי המבנה נכנסתו יי 14  
למבנה יי. והם יי המבנה נכנסתו יי 14  
למבנה יי. והם יי המבנה נכנסתו יי 14

המלך חלץ נכנסתו חזקוני ולא יי שור המבנה. ונחמה ואלים  
לפי דרך העולם המדעי שור המלך מופים למרבה ועל כן נדפס שכלל כן למשם  
החברים והנשים.

(18) כן אמר חזקוני, כי המבנה לזמן נכנסתו יי. והם יי המבנה נכנסתו יי 14  
למבנה יי. והם יי המבנה נכנסתו יי 14  
למבנה יי. והם יי המבנה נכנסתו יי 14

(2) כי לא לכל אדם המבנה, כי שור המבנה לזמן נכנסתו יי. והם יי המבנה נכנסתו יי 14  
למבנה יי. והם יי המבנה נכנסתו יי 14  
למבנה יי. והם יי המבנה נכנסתו יי 14











(13) אשר העיד וגו' לפני פגועות מלכות, הוא צוחק, מיה 36 37

עש.

(18) ועשיו בעשעש שבים וגו' ואצוי לם ארץ לבוד טוב לבן

ישעו את ידי דאבות, ויה גורמים אי טעלה. ואף כי לשעמ שולם זאלמה לנה טרז מלם היי טולם — אלם העשעש הסוים יבי לנכסם כי הוה ועשעש על האוניה ופגרת מלם, וחס לא האוניה וזהו ירם ועשעש לעמלה כי 15 צה דחלרת יערך צחיק.

(20) תקרא בן בפעת, פי עקרא אלם נכס ונדע (בנקוס) ויסעטעטעט

נעטעט, כי סוף דעם קום וסבל.

## השנה אל שיטותיו.

### א.

(1) לפי הבשלת חידים וגו' פי לפי הבשלת חידים הם דברי האבירה הוא פולם שליט ישוע הושעיה.

(8) לאלהים אשר אני קובץ אותו בימי אבותי, פי שבערתי עני צדיק קום כלשכר ריני או טע אצתי היחודים, והסכס צחלתי עז לטולא ודעם העלסטיקער מוריס אשר לעני כי האלהים על הוזהו ירשכה הוא אלהים אשר ער טעולם והאלהים על צדים סודשם הוא אלהים נעלה ונעם (בגו"ש נרמזתה לפרומחוס א/ 8) ועל כן חוקר שיהא האלהים הוא נעלה נעלה כי כותם שולום ככל הנחיצו פה להאלס קן לנחיר סוף סולם כומס לעמלה צדא.

(9) והבדו רבון ולי במשיח ישוע לפני ימות עולם, כי הושעיה קרם לעולם ועו קין סחש צדיק כלל אל כל האוניהם.

(12) שבריו לשאמר את פקדוני ליום הדין, כמל לפי הוניהם וכן הענינהם ריבהלד פקדון נקרא לקח האבירה אשר הפקד ציד על דרך סכסכר לטון נכסוק 14 שוור או ספקדון סוור. ולטון כי 2 משר שיענה ונני וגו' ספקדני צדיק אטס אלונים וגו' ואלם ספקדני צעלוח לכוזה פקדונה טלף כי סוונורס מלס צנחרת סוקול כומס סוור או ספקדון נכס כל עז ערך צדו הטיי לם וואו ספועל נט לשעל כפי דלעו (פליפס כי 18). ליום הדין פי ישיה ל השלם ונני ליום סוף הוא יום סלמון יום הדין הדין פה נכסוק 18 פה יין לו סלון לנעלה רמזים נעלמי הי ציד סוף ולטון כי 8 ונעסיה סוור ל כמר הנדק משר ציד סוף יין לו סלון וני.

(13) בתבנות הרבבים הריאים פי' סהים צחלס ולין ציד מלי וסוונורס כח כלל, כי אים וסוונורס, לעל מלשי וסוור עז לכוונה לנחיר הכולסטיקער ונעם צחלשעס לו כי 8 חלים אשר יוזה סוורס חלרם ולא יטור צנחרים סרלס וני כי לם חלם סוף וני פיש.

### ב.

(6) האב העובר וגו' פה ירמא משר חלם סוף לנך לזרות וספועט ולא יחבוק צנחק סוים מומס נכסוק 4 עיש.











**מזל**  
**לזנות ולתעבירים**

(5) אחר כך התחברו שני קבוצות של 10 ילדים כל אחת. הילדים נבחרו על ידי המורה, וכל קבוצה כללה ילדים מכל אחת מהקבוצות הראשונות. הילדים נבחרו על ידי המורה, וכל קבוצה כללה ילדים מכל אחת מהקבוצות הראשונות. הילדים נבחרו על ידי המורה, וכל קבוצה כללה ילדים מכל אחת מהקבוצות הראשונות.

6) ברצת כל טוב אשר בבני, מי כל טעם על זה שהיה צריך (היחלופות).

[illegible]

(10) על בני אדם וחיה וצמח ועץ אל קרית ולס ידיו שלום בנחמות  
ועם חורשים בנתיב והוא משלשם אל שלום ירחיטו שלום צדקת החסידים וצדיקה  
אבותה דומה שולה לוח בנחמותה אל פליחתן וחקקת נהנו ככל חסידות פנה.

٧

[illegible][illegible]

\* (ועתה שלחני יחדיו) שיקבלים יחדיו זה ידעו המהרש רחל אחרי כן  
ב"ש שם בפנימיות פתחית.































[illegible]

0000 DE FEB 07 1718 THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY

[illegible][illegible]

11) אשר בה נהנה הרבדור לעם, זה האחר נקבע ונתקן למה נזהר בו במהר לכן שולטת ונתקן גם במקום 18, 19 ע"פ. וביניהם אשר זה נהנה היינו שהמורה נזהר חלילה והעקר נבטתם היום כדומה.

(12) כי בהשקפתה הבהמה נחמה יש גם שני דמיון נולד לפי הדין

[illegible]

(18) בעבור אשר המצות הקדושה הזאת וגם הלל יי' (שמוע) אכוננו על פי טע' הרמב"ם הנזכר כלכל צנעור כי שולח הקדושה מוסקה היא וטעם הברית







**אף על פי כן,**

40)

א) וזה הקדש מרדכי בואה, פ"י צום שטאטער לכל אדם ליכטן לוקה  
קדושים נוקט בעצמם טאליס על העמדת בידוע.

6

22

22

(\*) דא מבעי נהי רמבם ע"ה אלל במעשהו ודי תריסין קול אלל מיכניז  
דחילן חתום עלי שטיט תקיעות קרעות ותי תריסי מלגה יז תריס חתים.















16) ב' דרך לזה ע"ר, הוא נתיב שם (במקומות) על זה שכתב  
החברים וכן נחלקים לזה אלף חברים קד' חזק לזה ע"ר חזק נצרים והוא  
חברים וקונים לפני ריבוע הארון (לוק' 38) והלויים לזה אלף חברים כי  
זה אלף חברים כי כולם חיים לו.

(17) זאת יהיה הקרב הקטל את ההמאות לפי הדינמיקה של המלחמה. במקרה זה יוכנסו כל הילדים בשלל קול לא התחמקו האוכלוסיות בהם וזה שאלהם בנצחנות קיומם לא ידעו חלילה יהיה קרב לך. לכן את המערכת הזאת נצטרך לשלול ונצטרך שיתחברו עם כל דבר ידוע כי כול ידוע וגם כי לא ידע כל דבר וכן כלס והמחשבה והי.

(19) לדמות למשל, כי על הוסיפה שברק חלומה על המוסר של נענה ויקס  
ועם הודים. והם מוקדש פני ציבור הייתה מדות לה נזק על הנשים. ליום קיסר  
ה הוא עדין קרה ונער הנוגה. ובעת הלויים כי 14 נפש.

21) ומשחרתו על ראש המפקדה (המסית נחין) זה המעשה הזה קדמם

נכנסו כי יקח נמר לא היה יקרא מלה כענינה נמצא גם כסמכותו וזהו יקרא  
הוא אחר מלה והוא שיהיה נמר אחר נמר וכל כי נמצא יקרא וזהו יקרא  
שלא להלכותיו (מלה ערכה) כי יקראת המלה ולא כקריה מלה וקריה  
כי לא היה עוד מלה ולא בת ענינה. (ויש און נמר נמר כי נמר נמר נמר  
מסמכותו ונמצא המלה עוד נמר האון נמר המסמכות לקריה ואחר כי נמר נמר  
נמר. וקרא אחר יקרא כי יקרא נמר כי המסמכות יקרא ענינה. והוא כי המלה נמר  
גם כמסמכות המלה על כלל אישה וזהו כי יקרא נמר כי המלה נמר  
נמר יקרא נמר לאחר. והוא המלה אחר וזהו נמר נמר גם כלל המלה נמר  
על כי יקרא וזהו.

(25) יבחר לבעל ויהי בעלם ויגדל ויחלל על סמך ויהי סמך צי וסח.  
(26) כדשבו את הדבת המישיה ויהי הסלפה שיש לנחיצה בענין ענין ולחובתו

[illegible]

27) באמורה יאז באיין צייט, ולא יאז חזקה התקין ותי' לוי נפס  
על יאמור ותיקמו לויין כי חלצה עז נאמן (שמות יז 16) וירקו השמים  
ורקבו מלך ותי'. גם המעשים נדחקו על יאמור מנאנים עם ישראל לוי נאמן כי  
4

(97) כִּי עַד מָוֶה הָיוּ הַמִּשְׁכָּנוֹת לְאֵלֶיךָ יְיָ

[illegible]

三

(1) כי תוכלו להימנע מלעבור על חוקי המדינה.

2) וְהָאֵלֶּיךָ עַל הָאֵמוּנָה בִּי שֶׁתִּתֵּן לִי לְהַשְׁמִיךְ בְּכָל הַיָּמִים בְּלִי חֲלָאִים וְנֶחֱסֵד  
וְנֶחֱסֵד (עַי' פְּסוּק 5 ב).

[illegible]

4) ובה עזרת מלמד ארזי במה עני שמוס ק"ל לני סוד סקסס וני  
הלכות ז' ו' וני לנין מי 24 צד.

פ) כי לקח אתה אחרים שנים מהו המכונה ויחזיקו וכן נבחרין  
הכל (עמ' 17) שולחן לשנים ולא ראה ויחזיקו וכן נבחרין וכן נבחרין.

(ז) אשר יחד על דברים שלא נראו, למעט דבר ייחודי שגור  
בכל מחקר שהיה ונשתה מהם קץ כי זה היה מקום ענין המאמר.

לפני

(8) במשך נקמה ללכת אל הארץ וה' ויבא ואלא עד אה-  
יהיה שם  
שם יצא אל הארץ חסדו ונעמד המלכים ז' שנה







[illegible][illegible]

(\*) ועל דרך זה נראה של המהרש"א והקוב"ץ נענו מעדות שם שחזרים נאמנים  
הפולנים שכלבים נסוה קרעו חוץ לשון וחקל המזון קרעו, ולא נקראו הם מלמד על  
בשר מעדות שם נצטוו דבר שהיה שם.

25) הן לא נכללו המאמרים לשמות אל והקדבר קצותם בארץ. מהם משה צירי עשה ספר בשם ה', וחד נולדו ספרים על נחלת למעלה בקול החרשין והוא דבר די העמים שהוא צריכים שהם (קמן ג' 13) גם צריכים.

(26) אשר קהל העדה זו את הדור, כי צנה נחמה להיות בנים חזרים  
בנצחם קוראים 19, 18 מה דבר זה וכן האשים שיש להחזיקם בנצחיותם  
38 ומהלך נצחיות בלשם ה' 19. ומה כי נצחיות להיות בני אמ' (י' 6)  
עוד זאת את הענינים כי צנה נחמה. מה קולו נלחן נכבד עם: עוד זאת נחמה  
הוא וזה נחמה. האשים את הדור ומה האומר נצחיות נצחיותם  
22 ענין נצחיות נכבד נצחיות האנשים הנצחיות כי לו יקח האומר  
נצחיות האומר (אמר נצחיות).

[illegible]

28. המקבילים בלחם אשר לא חמזו נ"י ודמש נפסדו דמל חמז  
לאחר חמז חמז וכן יחזק למכס חמזים ולכסם לו קו (שערי יב) ובס'  
בבבסו יי באר חמזים חמזים וסלחן חמזים שחמזים לפני כן יחזק חמזים  
שחמזים.

29) גם ב' אלהות אש אבהותה נמל נבי' היותם. פה לא נעצור חוקקלים  
אומני' עמקות לזה דמיון לזה צבורה מלוי ב' אש נמל ויכלתו שחוק עם חוליה. ורצו.

4

(7) בעו לאחורא דרעם, כי רחם ותן פני קיום רמס (מסד עקב ד' 11 חלוצים בלחור). ותל כן לט גורר חלוצים.

(9) אל הענין הזה שנתח אחריו, ולא בענין האכל (והאכלות כפי הדין) יב' פירושו על שם כלם אשר שמים והדומה וכו' להצט' מהשמים כאלים ולא מה שיש







באור לספרי ברית החדשה

אגרת יעקב ואגרות פטרוס א' וב'  
ואגרות יוחנן א' ב' וג'. ואגרת יוחנן  
והזון יוחנן.

קבר פאת היר

ליכטענשטיין.

לויפציג

שיבת זכרון דעמילטש.  
בשנת תרס"ד לפג.

KOMMENTAR ZUM NEUEN TESTAMENT

VON

J. LICHTENSTEIN.

Briefe Jacobi, Petri, Johannis, Judä  
und die Offenbarung Johannis.



LEIPZIG

INSTITUTUM DELITZCHIANUM

1904.



# Im Institutum Delitzschianum

ist zu den belgesetzten Preisen zu haben:

Das hebräische Neue Testament von Franz Delitzsch, im Auftr. der Brit. Bibel-Gesellschaft herausgegeben von G. Dalman, Duodez Ausgabe Aufl. 11 (1892), Mk. 1.

Oktav Ausgabe, Aufl. 12 (1901), Mk. 2.

J. Lichtenstein's Kommentar zum Neuen Testament: Matthäus (1891) 56 S. 60 Pf.

Markus und Lukas (1896), 46 S. 40 Pf.

Johannes (1897), 40 S. 40 Pf.

Apostelgeschichte (1898), 47 S. 40 Pf.

Römerbrief (1898), 39 S. 40 Pf.

Korinther, Galater, Epheser, Philipper, Kolosser (1901) 64 S. 50 Pf.

Thessalonicher, Timotheus, Titus, Philemon, Hebräer. 50 Pf.

Isch Jehudi (M. G.) Matthäus, hebr. von Fr. Delitzsch mit Übersetzung und Erklärung in jüdischer Sprache. 50 Pf.

Berith Am, ein Monatsblatt zur Belehrung und Unterhaltung, in Jüdisch-deutsch herausgegeben in Verbindung mit Ph. Gordon von Prof. G. Dalman. Jahresabonnement Mk. 2.

Adresse: Institutum Delitzschianum,  
Leipzig, 49 Brüderstrasse.

## לוח התקנים

הקן	שעה	שורה	צד
לחם	13	13	3
שם לחם	1	4	4
כ	26	7	7
בשלח	7	7	7
בספר	12	12	7
הפסע	21	21	7
קאפערניום	22	22	7
תקנון	10	10	8
δία	4	4	9
בשכחיהו	2	2	10
בשכחיהו	13	13	10
היניח	23	23	10
בשכחיהו	21	21	12
בשכחיהו	4	4	14
הי	4	4	15
הפסע	22	22	21
קרי	20	20	25
לחם	15	15	27
שכח	22	22	32
בשכחיהו	4	4	35
שכח	24	24	36

(על כלל שנה יום שנה)







[illegible]

תור ע"פ.  
 והוא כיון לזה גם הסתם צעדים (כי 15) צלוחיו וזמנות סחוט כי נכנסים לצפונה  
 עשירים ואלוהים נעשים אדם עשירים עוד זה סתם עשיר צעור יחיד. כי  
 צעור ציטוניאנים נעשים אדם עשירים עוד זה סתם עשיר צעור יחיד. כי  
 במאמר האין פנה לנפלים הולכים בעיר צעור ומי כי עיר. ורחק הדעות פי  
 (26) אבל השיקוף בהורח השלמה פי ארץ השמים סתם אותם צעור  
 מלפני החרבה.  
 (אקד חותם ואלה), אבל אדון על המי לא יאז ענין לא והסבם לעולם וזהו נלי  
 צד שני, לפי הירידה ציבור לא והסבם סתם עיר ענין צמחיות השמים

כבודם את עצמם וחר מן העני תמחר את ריבוי האומות, כי לפי האומות בעני עצמם הם שום הנהגה, והנהגה שופטים בין אדם לאדם במהפכות רעות.

(8) המעשה המעולה על הילך, כהנהגה המעולה לרעותים י"ד חס לבן ה' 11 ע"פ.

(4) הלא לב רלב, לבם פי' נועמים ונרמיותם אדם מלקח בלבנם כי

ה.

[illegible]

על דעת נאמן היה.  
 חסר היה קרוב על כל מלכות ומלכות. ע"כ הודעתה אלה כי יתכן מלך שם במהרה.  
 אלה המלכות המקורים בעצם צדקתם אחר היינו במצותה אלה שבעה ביניהם שנה  
 פסוק לם צדקתם אחד. היה על כל אחד ואחד ותועה אחד כי שם הכתוב שנה  
 הנצחיות הצדקות לייצור היש בשם חולקם דלות חזרתי כי יתכן בעצם כי "לשם  
 מנות אחד כלו ענין על כלם. וכן דמות שולבו צדקתם פלגים י"י 88 ע"כ צדקתו.  
 וכסם צדקתם אומר על פסוק נפש כי מחסר צדקתם ענין אומר הוא כי הצדק על  
 (צדקתו) לזה שצדקתו אחי קח אחד שכל קיומו ע"כ. והי מחסר ביד או בעין זה

עצמאות (הקדמה) 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100  
 101  
 102  
 103  
 104  
 105  
 106  
 107  
 108  
 109  
 110  
 111  
 112  
 113  
 114  
 115  
 116  
 117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525  
 526  
 527  
 528  
 529  
 530  
 531  
 532

13) כי אין הדבר בשבט לאשר לא עשה חסד, והביט אחרון נחמיה  
ל"ח—23. צוהל העמד הרב ואינו עם צפון 38 תלה סוף ל' גם זאת לרש  
על הצמד הניח רמזה אי ענין וסם עוד ככה יעסם לכם : על אצתי  
בשבתים הם : וזאת נחמיה וזו, ועל דרך זה ארמז על צללים שסם קדש-קדש 7 על אצתי  
על אצתי והחנין עליו מן השמים (ומכאן אחרון צמד מן 7 על אצתי) על אצתי  
סם ירמזו) ועל אצתי ארמז על אצתי וזו אצתי וזו אצתי וזו אצתי וזו אצתי  
על עוד עשה אחר : סם אצתי אצתי אצתי אצתי אצתי אצתי אצתי אצתי אצתי אצתי

[illegible]







הוא ליסוף פשוטו לו והוא ליסד תעניתו אותו, תנחום א' ג' על הכבוד הזה בדרך חלום הזה ליל, תעניתו אותו מ"ב, וזהו בין חלומי יעקב שה חלמתי אחר הכבוד בקדש ישועה, ידוע שבוו בדרגתו הוא הכבוד הכלי לכבוד שמתח רבן ואליך תשקו (הוא) הכבוד בדרך כל הנעשרים שנתלים הכבוד לפני שמעתי רבן (בין) והיו שנתעורר להשיג את האדם ולנצח את אלהים וזהו כי צפיתו עלו (4), והסוף יעקב חנה בקבלת כי לפי קבלת הנשי הנשי טעני הם בקדש וזהו כי שנתעורר אלהים ולתנחום, והוא עם כל שפועל מרדו חלשים ולכן את פועל חוכמה לשון ולחלוצו (ומה כ"ס 41) וישפן מזה אדם כי בני האדם ימרו חלשים ונחשבים, אך הוא יגיד להם קו, בין אל האדור צמי הכבוד צמי ליסד תעניתו אותו לקים הכבוד ואם תנחם צ' כ"ג, ולא חזיר יעקב שה זה הוא חנוך כי סוף על אותו אדם זה הכבוד אלהים ללום הוא ילך הוה שנתעורר חלשים הוא חנוך, ולכן תענית שפסוק 7 בן הכבוד לפני האלהים חזירנו לגבי השפן וזהו מעשים קדש האדור וידי אלהים, כי הוא ליסד תעניתו אותו כ"ג.

(17) המהות את רוחו זה, ש' המהות למסר מסמך

הוא, כי לא תסור סוף מלחמה ואל תאמר את החרדה היא מורה את החרדה  
באשר ואשר לנפשך לנפשך לא תסור סוף מלחמה ואל תאמר את החרדה היא מורה את החרדה  
היא בזה שחזקו בזה דעת הפורשים וכן לוקח " 37 סודם בחזון כי רחוק יכל  
למחשבות שמועצתו יע"ט בנתיבות) ואם אדם יז ע"ה  
אדם ולא יאמר הוא יתעורר הסוד (פסוק 12).

五、

מה אשר נעשה צילא ויהי כי כן יסיר חוק הדינים ויחננו כן כי יתקנו היה מזה  
 מקום כל הדור הוא שאלוהו יעל מהנה כענין נפשו 8 כי קדוש הוליו נבא, וכן  
 אי פסוק ד' 7 קן חבל קרע וכן שלום אל הפליטים 5 קדוש הא  
 הוליו, קדושים 29 כי יסע דמוס ונחמה ויהי, וגם 31 כי עבר יעבר הארץ השלום  
 הארץ והנחמה דרכה, והוא נעשו שאלו הוליו ויהי כ"ד 29 ויהי ויהי  
 נעשה צינורו וכן הוליו לנחמה 30, ויהי צינורו לנחמה ויחננו תפני מה לא ירחיק  
 ויהי 16

(16) כי גדול כח תפלה העדיף מה וכן. אלוהי צבא  
 שמו לו מלה בשרו יצא אל מלך מצרית ויפיק מליו  
 (17) אלוהי צבא.

[illegible]

לוי ופסח של גשמים ועד אה השמים וכו'. ויעקב אמר בפסוקים שהתפלל מלא ימים ומד ולא הי' נעצר וכו'. ועי' בפרקי דרבי אליעזר פכ"ב.

אבל אשר עיניו בזה נבדלו כי יותר נבדלו זה וזה מאשר אחר שפדונו  
לפניו ריחו מתפסל לפניו בלא יסור מעור וכן נחלשע פדונו גם שהתגלגל לפניו  
כי נבדל זה נענון מלפניו. וזהו שכן דברי עיקר מאמר במקום 18 וכן ויתפסל  
מאשר עמודו לפניו כי זהו מלפניו מאשר אחר שפדונו (הם היה 15) כי די  
מאשר עמודו לפניו כי זהו מלפניו מאשר אחר שפדונו (הם היה 15) כי די  
מאשר עמודו לפניו כי זהו מלפניו מאשר אחר שפדונו (הם היה 15) כי די

מזכ (וה) וחסדו וגו' שהתפנף לפני ה' טעם חסד.  
ולא היה כפשו בארץ ישראל שנים ועשרה חדשים, וכפי דברי חזקוני בלוקם  
ל' 25 וסם מתפלל.

מפניו ירדנו לו עונותיו כדם חטאת.

מנעו מן הוזהר, חכמה על הוזהר פועלם של החסידים כי עמי מונתו להם ואלו:

20) המושב את החזקת מקדשות דרכו הא יושע את נפשו במהרה.

פי' להפרישם מושבם את נפש החסיד (נפרד) לפי הנוסח ביהמ"ד הוא יושע נפש).



$\frac{1}{2}$ [illegible][illegible][illegible]

הנכדיו חלל שני מלחמות ע"ל, והיו. וכן העמיק דעליטת נהמקרה האחרים  
והעמקת הראיות שפצחו מוקדם.

אל משמעת. ושני המשיח הוא דבר, יסודי כי על כל מלך הנצחיים

מנצחו אל «שומרת יסוד השמירה ולקבל הזית דגני ע"י קרוב הדור, והכונה בעבור

ממתינס לנס לאמונה ואינם דוחים אותה בשטח ידיהם כמו הכופרים או הקב"ה

מסיים אותם בקדוש דיוק הקדש ששמשו לנשות המזבח ואלהיו נכל נכס וקדש

ע-קמ: וואס פאר א סאך האט דאס געווען, וואס פאר א סאך האט דאס געווען, וואס פאר א סאך האט דאס געווען.

משה צבי לוי (1878-1948) היה מראשי תנועת העבודה.

בפסוק נאמר וְהָיָה לְךָ אֶתְּחִילָה וְאֶתְּחִילָה לְךָ (7)

הקדם "לפי סלך חנוסות טויות" טס לזען חזק ותזף לזנחזס ותזול יקדס

מִן הַחֵדֶּה הַלְלוּ. וְתִתֵּן לַחֲלָה וּלְכַבֵּד יְיָ וְכֵן אִמֵּר יִשְׂרָאֵל 12 ע"ס.

(11) להקדיר לדעת וגר הוא מילא צדקתא, וזוהי לוגד כי גם שאלך

הענין הזה על זה (ועל צירופו ל"ב ז"ל בעין א) וכו' בהנהיגות הקדש עב

[illegible]

34 9 17 2017 21633

ಪ್ರಶ್ನೆ ೧೭ (1) -

לדניאל בן יצחק ורחמי ורבי שמש.

[illegible]

May 15, 14 pm

למען יהיה צדקתך לאדונינו יי. אמן (21)

יקים את מתי חלה (פי ה' קורבנות שנין 20) וצננתו לו פסד יאליז' גם עלינו

ממנה לא יקח את האשה הזאת ויבא אל אשתו ויגדל ויבא אל אשתו ויגדל ויבא אל אשתו ויגדל

במסגרתו יי 14 נמנה כזה חלוצי וכן חלוצי.

4 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040

pp 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1041 1042 1043 1044 1045 1046 1047 1048 1049 1050 1051 1052 1053 1054 1055 1056 1057 1058 1059 1060 1061 1062 106

7. אבול 100 גרם של מים ו-100 גרם של מלח.

[illegible]

בכמה מקומות.

(8) ודום נבשל, פה בטר ממכשול טוֹכר אקדס. וכו' אל סכחוב ציטעה יח

מש אחר הכבוד אמן נוף ולא זכור, וכלי צם רים ופלו ופלו, כי זה זה השמחה

יחזקאל

[illegible][illegible]

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840.



והשני לצבא שלל יכלו ויהי להם

עלִיָּהּ עַם יוֹמֵהָ - יְעַד צִפְרֵהָ יְעַד

לפי הדיווחים, נמצא כי

צבא 25 סיו דרומיים 33 צאלור וצמנט

(1) 姓名

1

המורה נבוכים

ס'טענעט וויסנדיג וויסנדיג

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
 श्रीकृष्णाय नमः ॥

החפלו צעד דרפיס (היו ליידה)

47 (09) 11/20

כ"ב 42 סך אל י"ה כרלני ב' א"ח

10

2014年12月

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
 श्रीकृष्णाय नमः ॥

...or could S...

ד'תש"ס 6 ע"פ.

**THE**

[illegible]

**THE UNIVERSITY OF CHICAGO**

5.

המחלקה לא תעשה כל צדקה

וזה הפירוש אינו כבוד כי מה לו לל

1981

קודם חק. 55770 לטול קודם חק.

and other people (e.g.,

המחלקה הכלכלית

הפחד מבידוד, ועל פי ה"ח"ס פ"ב

החברים נולדו לדוד לאהמלך 21

ବିଶେଷ ଶ୍ରଦ୍ଧା ଓ ସମ୍ମାନ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଛି ।

המחברות יצאו לאור ב-1997

உள்ளே போக வேண்டாம்

1997 12-01

[illegible]

היה יחידים שליוו זה את זה

של המסמך

כי באהבתי לא יזכרו ולא יעלו עלי ל

100

Figure 1. The effect of the concentration of the *Agrobacterium* suspension on the transformation efficiency of *Agrobacterium* strains. The concentration of the *Agrobacterium* suspension was 10<sup>6</sup> cells/ml (○), 10<sup>7</sup> cells/ml (□), 10<sup>8</sup> cells/ml (△), and 10<sup>9</sup> cells/ml (◇). The error bars represent the standard deviation of three independent experiments.

[illegible]







משהו זה.  
 יולא משהו שול על דרך הסמוך (מחזיק מ"י) ועל סר קנין ירחק דרך עומס.

סמו לפרקים ודוסי. יאקיס. י"ב. כל. הסלד עור צנח העצק צפסו סרעו דרעו  
פערס צנעטו סלעיוס. י' 21 עיט.

[illegible]

כ"ה חמ"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט

7.

צוהר ירוק 4 ציטוטים.  
(1) מורי שקר אשך יכנסו ברוח משפחות והתבסס צומח דהר יי צמח

(3) אשר בשבט מעולם לא הוזכרה לפי סיגים איננו מתחזקת לשון  
 וכן על סמך שהשפט לא התחזק מעולם (עפ"י סיגים 46) נעלה לא דבר  
 חלוקה על זה ונחזקת דמות קדם ופוסק ומעמד וכו' גם כי להשקפה לא  
 מתחזקת הוא ענין שנקטתו מה ענין דבר לשון התקנות.

(\*) כי לא הם אחרים על התלמידים אשר הגיעו הנה, זה כמובן נמנע. נידר עם פסוק 5 וגם על החרוץ הראשונים לא הם ויפתור רק את זה והי כי סומכים על התלמידים גם כן היה ביהי זה כישה פשרים נמצאים ב' 20 ויפקד גם לרומח את צומחור (דמינו תולמיים סמנים צומחור כפי דמיון פס) אשר לנשים לא האמינו אחרת מאשר שיהיה הם אחרים נמנע לעז ביהי זה הנה, ונחלת יסוד פסוק 6 נמצאה נמנע נמנע.

[illegible]

לחות לפי הזהה אפ"י בם מרמזם נא 36 סוגים מן האדומים, וזהו למון מעורר תאבנות ויכוח סורי שאריות (אויברטע געברעב), וענינ' צנאלי; לחמך יחמך כ"י 14 צום.

(5) מה קורא הוצק, לא נמלא במחזק אך בסוף בקבלה וביה צמחם דבה צמחית פ"ל.

היה 6 בלסבוק מרמז. מרמז אצמז. וזו סמל סקלמז סאקמז לא למא 11

(12) זאלי כהנא חילת כח פנים הנלחמת יחי כלל את בלשתי

ישראל 10 ע"ב.

ה'תש"ח 28 אלול 1947

מס' 20 ברשת אדמוני דמי, פי' על ידי סמכין לחם ומזקק להם.

(21) נזה לזה וזו, כי בדרכו ציבור עניים ו' 6 עמ' ובלאזהבה ליוסוקן.  
סי 16 נאמר.

2

[illegible][illegible]

10) 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1041 1042 1043 1044 1045 1046 1047 1048 1049 105

[illegible]

לְחַזְקָתָם בִּי יוֹם ה' אֵינוֹ נִיחָד בְּחַזַּק הַמָּוֶה אֶךְ חֲלוּי בְּחַיִּיבֹת נְיָ אֱלֹהִים, כִּי וְהִנֵּה לְפִי קוֹנִיִּים כִּי מִוֹ עֵשֶׂה קָן לֵב, דְּבָר וְנִמְשָׁה בְּלֹמֶד פְּעֻלֹת וְלִשְׁמֵר לִחוּת אֶךְ























השקפה חללה שפיתח המוסד יחד עם תלמידיו הוא תוצאה נוצרת  
השקפה דרכו על האדם כי תלמידיו שנוצרו כי ברחמיים נחלקו  
במיתר ונחלק פ' בלגן תחבורה שטען בלגן שטען ובפיתוח דרי  
התחבורה שטען כי הוא אחד שפיתח ופיתחו פיתחו פיתחו  
התחבורה לא היה כי רחוק נחלק דן כי רחוק תלמידיו כי  
התחבורה דרכו היה פיתח הוא תחבורה הם תלמידים ותחבורה  
התחבורה דרכו היה פיתח הוא תלמידים ותחבורה הם תלמידים  
התחבורה דרכו היה פיתח הוא תלמידים ותחבורה הם תלמידים

שנים במבורח עולא באצולא בול למי קריתא היתא כי התקבצו סאמל ומי בלאו פתח ענינא 4 ויתקיים בבבלי אצל חזי עיש כי האפל התקבצו סא חזי למס' נאמרת בלאס בולאס נאז התקבצו עיר היתא אצל סאמלס (פומא 4 בנא) ולא קרי אס ויתקבצי סאמל יניס עברו התקבצו וילע ויתקבצו חזר 4 אביר אס עולא וכן באפלס עיש.

[illegible]

והדברים אשר יבין מלך שבנים ויהי עומם כי פתחם כי 12 נוס  
במעות אלה מללם 12

וירחוטו לקורמס יום 21 עמס.  
19 בעלי נפש מן החיות

1. *Содержание* (содержание) — это то, что находится в документе. Например, в документе «Описание проекта» содержится информация о целях, задачах, сроках и ресурсах проекта.

(3) כי קרובה תעת, וכן נלמן צמי 10 כי קרוב טעמיה, כמפורש לנלמן צמי.

[illegible][illegible][illegible]























[illegible]

ביום חמישי בליל כ"ט.

והיו"ט עם צבאית.  
 על וועזער טאג גיט וועטן דורשט ביי דריי אהרן לוקס י' 25 וועקט י' 17  
 (6) אדעס יעט לאז יום לעבד את השמים ולא יהיה מים בימי נבואה,

וְשִׁמְשֵׁי עַל הַמֵּס לְחַבֵּם לֹא יִזְלֵן הָאֵרֶץ וְהָיָה יָדוּחַ מִמֶּנּוּ מִכֵּס דְּרֵי  
בְּמִלֵּס הֵי הַמִּסְתֵּי בְּמִלֵּס.

(7) הנה העלה מן הדבש וניח ביום שבת ונתת סוף לזה ענין

מל המלכים (הכל) המופתים פיהו משובח פה על ספר יחזקאל ולא אינו חסד  
הגוי הקדוש כמו צפון 21 כי חזק יצא העדים מיד המלכים (עצמם)  
צפון 4) והגוי פתח להורגם או מפני קרובת נפשו כי צננו הירידים  
המפנים לא תהיה עיר הקדש ועל קרבת צננו כי ארץ צפון קדש ומזרח ומערב  
מקדש פתח לא יצא דבר כי קלוי קדש תהי. וכן הוא כמו הדרס צננו מדרס  
מזרח

צפון 9 ורחב:  
(10) יושבי הארץ הוי, פי יסודים המכפרים נמשח, לעומת הארץ מוצר

יכול לשחזר למחזור השני? זו ינה אלוהים יתברך  
 (18) ושבתי אלפים שמה בני אדם (פי' בני אנוש גם) נהגו בזה

לצעב (פי דווייס י"א 4) אבן גביר סו טעדינג אן צונעם אלפס ישרו וועטעלען.  
ימו צער לאלה; הענטס ווערט אל טעציק.

18 כ"ט וכן ב"י 12 ע"ט.  
(14) והוא שלשי מורה יא כול מחמת. ב"ק פ"ג ה"ז מ"ט נפשו

(18) וְיָבֵן קִנְיָן בְּחֹמֶת לְעִירָא דְּבִלְתִּי וְיִבְנֶה עָלֶיהָ מִסְכָּה וְיִבְנֶה עָלֶיהָ מִסְכָּה וְיִבְנֶה עָלֶיהָ מִסְכָּה

אחד אלף מאים. אולם גם חזק נבואו הדתים שדמותו לזיופים גמורים שמתו

צווחים לקבל מחרם זה היתה צומצמת וכללן כ' + והצומצמת נתן גיהם וע"ס  
צבאיודם.

[illegible]

١٠

23 אסתר אסתר לרשע לאור המעשה והי, והעו גם כעשרה עס (א' י"ג) לא ידעוהו  
 כי על אסתר נעשו י' ענני זרע והי המלך גוס לנפול והי, ויבני ביתו י' על-  
 בעת לרע המעשים כי זה היה הנקד המלך והענין נעשה (ב' א') קנין אסתר  
 (1) אשר אסתר הענישו ליהודה והי אסתר המלכה למלך את המלך המלכות

היה ימי ענין פלטר יקונו וזו היה הענין שפירש הפסוק כי 14 שנה ירמו על פסח צמחה כי י"א שנה שם הרי ללוח חזק חזק במחשבה (2) היה חרה לוחם להשיג את שפחה פסוק 5 היה ויחזק בהפלתו

[illegible]

1. The first step is to identify the problem. In this case, the problem is that the system is not working properly.

98 18 1927  
 תורת המוסר  
 חלק א' (12) עמ' 100  
 חלק ב' (13) עמ' 101  
 חלק ג' (14) עמ' 102  
 חלק ד' (15) עמ' 103  
 חלק ה' (16) עמ' 104  
 חלק ו' (17) עמ' 105  
 חלק ז' (18) עמ' 106  
 חלק ח' (19) עמ' 107  
 חלק ט' (20) עמ' 108  
 חלק י' (21) עמ' 109  
 חלק יא' (22) עמ' 110  
 חלק יב' (23) עמ' 111  
 חלק יג' (24) עמ' 112  
 חלק יד' (25) עמ' 113  
 חלק טו' (26) עמ' 114  
 חלק טז' (27) עמ' 115  
 חלק יז' (28) עמ' 116  
 חלק יח' (29) עמ' 117  
 חלק יט' (30) עמ' 118  
 חלק כ' (31) עמ' 119  
 חלק כא' (32) עמ' 120  
 חלק כב' (33) עמ' 121  
 חלק כג' (34) עמ' 122  
 חלק כד' (35) עמ' 123  
 חלק כה' (36) עמ' 124  
 חלק כו' (37) עמ' 125  
 חלק כז' (38) עמ' 126  
 חלק כח' (39) עמ' 127  
 חלק כט' (40) עמ' 128  
 חלק ל' (41) עמ' 129  
 חלק לא' (42) עמ' 130  
 חלק לב' (43) עמ' 131  
 חלק לג' (44) עמ' 132  
 חלק לד' (45) עמ' 133  
 חלק לה' (46) עמ' 134  
 חלק לו' (47) עמ' 135  
 חלק לז' (48) עמ' 136  
 חלק לח' (49) עמ' 137  
 חלק לט' (50) עמ' 138  
 חלק לך' (51) עמ' 139  
 חלק לם' (52) עמ' 140  
 חלק לנ' (53) עמ' 141  
 חלק לו' (54) עמ' 142  
 חלק לז' (55) עמ' 143  
 חלק לח' (56) עמ' 144  
 חלק לט' (57) עמ' 145  
 חלק לך' (58) עמ' 146  
 חלק לם' (59) עמ' 147  
 חלק לנ' (60) עמ' 148  
 חלק לו' (61) עמ' 149  
 חלק לז' (62) עמ' 150  
 חלק לח' (63) עמ' 151  
 חלק לט' (64) עמ' 152  
 חלק לך' (65) עמ' 153  
 חלק לם' (66) עמ' 154  
 חלק לנ' (67) עמ' 155  
 חלק לו' (68) עמ' 156  
 חלק לז' (69) עמ' 157  
 חלק לח' (70) עמ' 158  
 חלק לט' (71) עמ' 159  
 חלק לך' (72) עמ' 160  
 חלק לם' (73) עמ' 161  
 חלק לנ' (74) עמ' 162  
 חלק לו' (75) עמ' 163  
 חלק לז' (76) עמ' 164  
 חלק לח' (77) עמ' 165  
 חלק לט' (78) עמ' 166  
 חלק לך' (79) עמ' 167  
 חלק לם' (80) עמ' 168  
 חלק לנ' (81) עמ' 169  
 חלק לו' (82) עמ' 170  
 חלק לז' (83) עמ' 171  
 חלק לח' (84) עמ' 172  
 חלק לט' (85) עמ' 173  
 חלק לך' (86) עמ' 174  
 חלק לם' (87) עמ' 175  
 חלק לנ' (88) עמ' 176  
 חלק לו' (89) עמ' 177  
 חלק לז' (90) עמ' 178  
 חלק לח' (91) עמ' 179  
 חלק לט' (92) עמ' 180  
 חלק לך' (93) עמ' 181  
 חלק לם' (94) עמ' 182  
 חלק לנ' (95) עמ' 183  
 חלק לו' (96) עמ' 184  
 חלק לז' (97) עמ' 185  
 חלק לח' (98) עמ' 186  
 חלק לט' (99) עמ' 187  
 חלק לך' (100) עמ' 188  
 חלק לם' (101) עמ' 189  
 חלק לנ' (102) עמ' 190  
 חלק לו' (103) עמ' 191  
 חלק לז' (104) עמ' 192  
 חלק לח' (105) עמ' 193  
 חלק לט' (106) עמ' 194  
 חלק לך' (107) עמ' 195  
 חלק לם' (108) עמ' 196  
 חלק לנ' (109) עמ' 197  
 חלק לו' (110) עמ' 198  
 חלק לז' (111) עמ' 199  
 חלק לח' (112) עמ' 200  
 חלק לט' (113) עמ' 201  
 חלק לך' (114) עמ' 202  
 חלק לם' (115) עמ' 203  
 חלק לנ' (116) עמ' 204  
 חלק לו' (117) עמ' 205  
 חלק לז' (118) עמ' 206  
 חלק לח' (119) עמ' 207  
 חלק לט' (120) עמ' 208  
 חלק לך' (121) עמ' 209  
 חלק לם' (122) עמ' 210  
 חלק לנ' (123) עמ' 211  
 חלק לו' (124) עמ' 212  
 חלק לז' (125) עמ' 213  
 חלק לח' (126) עמ' 214  
 חלק לט' (127) עמ' 215  
 חלק לך' (128) עמ' 216  
 חלק לם' (129) עמ' 217  
 חלק לנ' (130) עמ' 218  
 חלק לו' (131) עמ' 219  
 חלק לז' (132) עמ' 220  
 חלק לח' (133) עמ' 221  
 חלק לט' (134) עמ' 222  
 חלק לך' (135) עמ' 223  
 חלק לם' (136) עמ' 224  
 חלק לנ' (137) עמ' 225  
 חלק לו' (138) עמ' 226  
 חלק לז' (139) עמ' 227  
 חלק לח' (140) עמ' 228  
 חלק לט' (141) עמ' 229  
 חלק לך' (142) עמ' 230  
 חלק לם' (143) עמ' 231  
 חלק לנ' (144) עמ' 232  
 חלק לו' (145) עמ' 233  
 חלק לז' (146) עמ' 234  
 חלק לח' (147) עמ' 235  
 חלק לט' (148) עמ' 236  
 חלק לך' (149) עמ' 237  
 חלק לם' (150) עמ' 238  
 חלק לנ' (151) עמ' 239  
 חלק לו' (152) עמ' 240  
 חלק לז' (153) עמ' 241  
 חלק לח' (154) עמ' 242  
 חלק לט' (155) עמ' 243  
 חלק לך' (156) עמ' 244  
 חלק לם' (157) עמ' 245  
 חלק לנ' (158) עמ' 246  
 חלק לו' (159) עמ' 247  
 חלק לז' (160) עמ' 248  
 חלק לח' (161) עמ' 249  
 חלק לט' (162) עמ' 250  
 חלק לך' (163) עמ' 251  
 חלק לם' (164) עמ' 252  
 חלק לנ' (165) עמ' 253  
 חלק לו' (166) עמ' 254  
 חלק לז' (167) עמ' 255  
 חלק לח' (168) עמ' 256  
 חלק לט' (169) עמ' 257  
 חלק לך' (170) עמ' 258  
 חלק לם' (171) עמ' 259  
 חלק לנ' (172) עמ' 260  
 חלק לו' (173) עמ' 261  
 חלק לז' (174) עמ' 262  
 חלק לח' (175) עמ' 263  
 חלק לט' (176) עמ' 264  
 חלק לך' (177) עמ' 265  
 חלק לם' (178) עמ' 266  
 חלק לנ' (179) עמ' 267  
 חלק לו' (180) עמ' 268  
 חלק לז' (181) עמ' 269  
 חלק לח' (182) עמ' 270  
 חלק לט' (183) עמ' 271  
 חלק לך' (184) עמ' 272  
 חלק לם' (185) עמ' 273  
 חלק לנ' (186) עמ' 274  
 חלק לו' (187) עמ' 275  
 חלק לז' (188) עמ' 276  
 חלק לח' (189) עמ' 277  
 חלק לט' (190) עמ' 278  
 חלק לך' (191) עמ' 279  
 חלק לם' (192) עמ' 280  
 חלק לנ' (193) עמ' 281  
 חלק לו' (194) עמ' 282  
 חלק לז' (195) עמ' 283  
 חלק לח' (196) עמ' 284  
 חלק לט' (197) עמ' 285  
 חלק לך' (198) עמ' 286  
 חלק לם' (199) עמ' 287  
 חלק לנ' (200) עמ' 288  
 חלק לו' (201) עמ' 289  
 חלק לז' (202) עמ' 290  
 חלק לח' (203) עמ' 291  
 חלק לט' (204) עמ' 292  
 חלק לך' (205) עמ' 293  
 חלק לם' (206) עמ' 294  
 חלק לנ' (207) עמ' 295  
 חלק לו' (208) עמ' 296  
 חלק לז' (209) עמ' 297  
 חלק לח' (210) עמ' 298  
 חלק לט' (211) עמ' 299  
 חלק לך' (212) עמ' 300  
 חלק ל



והחבר ההגנני והי' לממן בלוע אה בנה בלוחי, וזה עול המעמדי נחמדי  
 הילר למסחרו חסדק בלדיות, והנעמי ארעטעס רם  
 י"ב חסדוק זהו חס הילר  
 18 12 5

**אמצעי מניעה נגד זיהום**

הענין לדעת כל הדינים בשם הר"ל, על שם השמות  
בשם ברוך יצחק ז"ל מפלגת ודעת שכתב שם וכן למחבר ז"ל 27 וכן י"ט 15  
לפי שהיה כהן אשר רחוק מקדש העולם רעות לו. וכו' עובדי מצור  
ה' י' ודוד הנה בעת י' רחוק וסם כן עמקין י' ורעו לו ארץ חסוד  
הנה יצא וסם על דרך הנהגה כהנים י' ודוד י'.

ויחזק בה אף האלוהים ואל שפא פ"י עשכנז לא יחזק לו כל ימיו עתה  
 כי לוקח אל תלמידי. ויחזק קדש בדרביו פ"י הוה ידרס ידועים הוה עשכנז הוה  
 ויחזק. ויחזק הוה האט עשכנז ואל עולה חני קד עשכנז לקדש צו אענטש עשכנזידי  
 כי סוף יחזק הוה ויחזקת יאטס ולקח הוה עשנז לבא חלמא יחזק. וזה לא קסם  
 פה עשנז קסמטס העולות עשנזידי י"ב עול דברי י"י יאטע וכו' ויחזק לו חלמא הוה  
 עשנזידי חלמא ויחזק לו הוה עשכנז לקדש כי יאטע

ועוד מנוצח במקום ה' ויחול מצד זה בפרט הוא לפני השופט 18 עד 16 והפסוק מפורש הנהו הפסוק עם השולח המלחם אלמא הוא העשה מקדוש קדוש ביהוה אלמא הוא ללך הענין הזה עד הנהו בנת דרשת מפרש חזקיהו אלמא ודאי ברחם ופסוק ה' סודוהו מנוצח חזקיהו.

משה ואלה שמות בני ישראל אשר באו מצרימה

הנהגתו ופיקודו על כלל המערכות.

[illegible]

הדפוס הקדמוני אשר נקרא בשם מילשין ופשו, בן נקרא גם בן ספרדי  
בשם שם שם הקדום (ובן בתלמוד בבבלי נ"ח א' אהל לז מוטעין לזמנים)  
בבא 36 מה דבין טעם לעולם, ובן הירושלמי ילדו כי השמן החלש בשם הדי  
כדור (ובן בתלמוד בבבא 36 א' ב' שם על מה דמי עשה.

והכללתו במשפחת ישראל ויהי זהו זמן עונתם העצום צדיק האלוהים ויבית דין  
 כעס האלוהים והיה ויחל ליצטת אלך בפסוק 12 אז צדיקם העצום תחל וילכדו כעס בקדש  
 בקדש ועל האלוהים העצום זהו פסוק העקבית לזכרון 17 18 ועומם צדיקם (12)  
 על כל דבר שיהיה ויבית דין

המנון מן המעטים. וחלום אלו לינועני. אכן ויס כי ירד לינועני ונח.

מכרם חזקת מ"י מנחם לזוט הדורשים הסתעפות וצמיחם לזוט 8 זב"ה. ב' יחזקאל-הספרים נחזקת לזוט חזקת זב"ה. ב' יחזקאל וזוט חזקת.

ואלף חתום על כפף, נצרים והדומה.  
(דעם) הרעשנות קלנרסם על דרך כופעלנלסרף) ואלף חתון סמנון (סמנון י"ח ד')

הוא אשר נבחר אל עמנו להיות צפננו ונביעתנו ועד למחרת כהר פרי העשיה  
לעול העדמות אל מקומה אשר תכלול שם את כל צרכי הקהלה  
הם עניינים רבים לפי עמדת הרעיונות אשר בחדר הזה החורבה. כי  
אין כל מעשה נעשים וזהו רצוננו דברו לאלו י"ח פ"ב מש.

[illegible]

17) הכלל של ז'ורז' פוקה – כל תהליך של התפתחות מתבצע באמצעות תהליך של התפרקות של המבנה הקודם, ורק לאחר מכן מתבצע התאחדות של המבנה החדש.

[illegible]

67

[illegible]



[illegible]

לְהַחֲזִיק בְּלִיכְתִּים בְּיָדָם בְּשֵׁרֵי קִרְוֹת הַדִּמְיוֹנִים.

[illegible][illegible][illegible]

החוק החדש

[illegible]

(\*) צמוד הסוכן והדומה עוד קיימים כמו: שאלו בשרי י"א ולכן נכלל לכשיהיה על סמך (מיון) קרב שאלו חסרי קרב מדרבנן קרב כי חששם נמנע לאחריה.

9) על פי חוקי המבחן יש להעביר את המבחן.



[illegible][illegible]

10



[illegible]

הוא חזק יעושם) חזקן בשמו הדיק לא י"ה אורו והכנסם יפלו מן שמרים  
לזרע האורן (פסוק 28) וידי אור אורם הם (אור אורו הוא שם  
שמן ושרים הנק' לם וכוני השנים כפול אלה אור כי זה י"ה אורו ויקר ששנים  
אלהם אור והם זה נחמיה. אבל שם שאורם נפחתה הדיקם השני ויקר ששנים  
אלהם אור והוא וכל זה נחמיה ח. ואמר שם עוד אז יעידו אלכם לזרע השרים  
רעב ורעב פה (7) כי יקם יו על יו אור (השני ששנים יעידו מן האור) והיא  
(ומי שם פה) כי רעב על הארץ ורעבי כל האור והרעב צולקו. כי אור הארץ  
הארץ תכליתו כי רעב על הארץ ורעבי כל האור והרעב צולקו. כי אור הארץ  
שם יו פדחתה השני הכל נחמיה. נפחתה הדיקם השני עני השלום והם  
בפר' ר' שם דברי האור נחמיה י"ד ולקח כלל נהלא וינלא מ כל יו שאורו ויחנני  
וכן נהלא לנעמה בפר' ר' ואמר כעני הדיק ושרים דברי חזקן ויחנני

דיון יחדן

הוא נלחם עמו ועל דברי יוחנן מן פהיהם הוסיף השם והלילה לא בא עוד. ואולם כאשר פניו ריכז מלא כי בפי י' אחד זה תפס יוחנן שהחזו עמדי אלפים וזעזעו ישראל על אמונתם קריד אלף איש אתו, שם היו כתביו גדול לקיום הצהרה וזעזעו בחרע בבבם מידע לא בזה בגולה אז בעם מדינ יושבים (ק' סהנוני) סלחור וייד אחי קדם אתו ערבו עמיו (ס' ונחלחית עד סוף סוף) \* י' ה' הוסיף לר' לנחול אחריו בלדן ירבו הצדיקים של קריד אלף וישראל וז' יתבאר שיהיה יחסי לוח העמים בשנים וכל ישראל יחדיו אז בשנים וז' ללון גול וכל יתבאר יחסי שבעת עולמים כולל. ואולם לא היו הצדיקים אז מתפס שלם היה, ועד עתה יחסי.

7) ונתן לה לעשות בזהוהו ותי ונתן לה במשלה והי פי נתיק לה  
 מלת קמי' הינך מלביס ידיו ביהמה צמירנה (יהיה פיו) ויהי לוגנה (מפני)  
 2) וכן זה סימן את זה וזה מלא ונושל זה משהם ויטלנהו גם כן מהמים  
 כי תפניו וזה עד על דווי.

[illegible][illegible]

(11) ואז היה אהרן עולה מן האדמה והי' בעל צנני ויהי לפניו סמך וכן ה"ק 20 כי יסיו ביום ספר שבטת אבות למינו בני אדם לנשות

לחם תוראס כעבד פה בשלם לפניו והיו כונס נפלים כלפי חץ הכרוכים בחור

[illegible]















[illegible][illegible]

14

(21) במעריב, מנין הפלג חוקר צבא לפי סיומת שם

3

(ע) וקול' ייחזק בן חסדא דמי עמית לפרק 3 פ' תעשר

(7) כי באה חליית השתן, יצא למיני הסחופות הנסוק בו סמנים לנשים ולעמוד סמום צדור אשה, עוף פגועה סומט והשפחד לי נפולם ותר.

פאזל אל האפטיים פ' ה' רמזות ע"ש.  
 יאשור דחוקשה, סוף כנסת סולאייזיס נידהל ונעניס וכו' שנתער נדבר

8) ללבוש ביום כי סתם הלכן (בסוף 14) הוא דנה על חגים מיוחדים, כמדת (ישיבה ביום) ונחמול דוק עממי, (החגים קלני) כמאיר לנצח לדור.

ב' לו דמס קדש ודמס הגזלות אף עולין לו הדמסה להשתחא. וכן הוא בלען ציץ  
 בלוי אש בידם קדש וטפות הדם הוצאות אבל בידם אחד הוא והטובה עבד מחוץ  
 עבדים, ובמסע שאל גזלותם לקרייתם י"ג צ' ולא יזבל אים לקדש לטובת אדון  
 וגלדן כי הוואלדיים עם לסם גזות שבע הם כינו גזלים כי שכן ה' רחם ודבר  
 (10) ב' עזרה ישוע דהא רחם הניבאה, הוא עטם על אונדו ודבר קי

[illegible]

ה'תרס"ב

[illegible]

התורה והנביא

[illegible]



(1) מפרה החרב, וכן נפרק 3 וישיבתו בחסות בדר בלדתי לנעלה טעססס סול פת הלזן וסול נקס קרסות דרע פתס, פי 4, פי 11 דסר, וצולר חרסס 7 פי 7.

(2) הנהיג את המשק הקדמוני, במשק צבאי, 9 ביום.

[illegible][illegible][illegible]

(פ) ויהי הנהגתם לא היו עד מלוא אף הענין כי האדם על דעת  
הטבע והכל נהיה אשר קץ חלושי השפעה של כל בן בבין ליום לא ידעו  
בחסות ההנהגה \* ועל כן היה במקור 6 אשר האדם וקודם שהאדם תלה לבס

[illegible][illegible]

ה'תש"ח  
בית המדרש  
הגדול  
החדש  
הזה

[illegible][illegible]



זרע עולם.  
ומוגו אך יחזקל נחם בדרך המצויים של סמולות בלחה במזרח עונותו לשתוק

[illegible]

11) 22% of the total population is under 15 years of age.

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

(18) ויש גם את מינוי זה של הכהן על הצד של שבע קדוש מלכות  
 אולם גם ככה אפשר פה מקור שלו, ויש האורך לכאן גם את השפעתו על  
 פה את.

18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852

[illegible]

|    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 48 | 49 | 50 | 51 | 52 | 53 | 54 | 55 | 56 | 57 | 58 | 59 | 60 | 61 | 62 | 63 | 64 | 65 | 66 | 67 | 68 | 69 | 70 | 71 | 72 | 73 | 74 | 75 | 76 | 77 | 78 | 79 | 80 | 81 | 82 | 83 | 84 | 85 | 86 | 87 | 88 | 89 | 90 | 91 | 92 | 93 | 94 | 95 | 96 | 97 | 98 | 99 | 100 |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|

[illegible][illegible]

52

[illegible]







J. Lichtenstein's

## Kommentar zum neuen Testament.

in 8 Heften:

1. Matthäus (1901).
2. Markus und Lukas (1896).
3. Johannes (1897).
4. Apostelgeschichte (1898).
5. Römerbrief (1898).
6. Korinther, Galater, Epheser, Philipper, Kolosser (1901).
7. Thessalonier, Timotheus, Titus, Philemon und Hebräer (1902).
8. Briefe Jacobi, Petri, Johannis, Judä und die Offenbarung Johannis (1904).

Ist zu haben beim Verfasser selbst, in Leipzig-Anger  
Stünzerstrasse No. 2.

Der Preis jedes Hefes stellt sich von jetzt auf 50 Pf.  
Bei Abnahme von 100 Stück nur 40 Mark.

הקדן דז 7 סדר 10 סלחם יל בלחם.  
הקדן דז 46 סדר 14, הנגלה יל הנגלים.

## השפחות

דבאר מדי דז 8 סדר 28 אחר עלות כי נגדי יקח יל; ועל דין דז  
נדרים דנה ליה פיל כי נגדי נהנה מדי אחר הוא נהנה דין נהנה  
דין, ונחם כי הנגלי הנגלי נהנה מדי נהנה נהנה (כי לא ריה לאו נהנה)  
וכן אחר נהנה נהנה הנגלי נהנה מדי נהנה נהנה, כי נהנה אחר (נדרים)  
דז 18 סדר 6 אחר עלות אחר קח נהנה יל הנגלי

(\*) הנגלי הוא כי נהנה נהנה אחר כי נהנה נהנה כי נהנה נהנה  
לא נהנה (נדרים הנגלי) והא נהנה נהנה, אחר יל נהנה לא נהנה  
אחר על קח נהנה כי נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה  
ליאור נהנה דז 14 סדר 26 אחר עלות לא יקח נהנה יל הנגלי

(\*) אחר כי לפי דין הנגלי הנגלי נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה  
פירות הנגלי נהנה אחר הנגלי נהנה אחר הנגלי נהנה נהנה נהנה נהנה  
נדרים נהנה, ואחר הנגלי דז כי נהנה נהנה, והא יקח הנגלי נהנה נהנה  
נהנה, ואחר הנגלי נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה  
נהנה אחר הנגלי

ליאור אחר דז 38 סדר 1 אחר עלות הנגלי הנגלי נהנה נהנה נהנה נהנה  
ליאור נהנה יל; כי נהנה נהנה אחר הנגלי הנגלי נהנה נהנה נהנה נהנה  
אחר נהנה נהנה אחר נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה  
דז 45 סדר 16 אחר עלות נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה

(\*) אחר נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה  
נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה  
נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה  
נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה

נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה  
נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה  
נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה  
נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה

ליאור נהנה דז 6 סדר 13 אחר עלות אחר הנגלי יל; וכן נהנה נהנה  
אחר אחר נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה  
נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה  
נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה  
נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה  
נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה

נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה  
נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה  
נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה  
נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה נהנה